

SUS PEORES SOSPECHAS PARECEN CONFIRMARSE, DR. DUHALDE... DESCUBRIMOS UN GRUPO DE GENTE QUE BUSCA COMPLICARLE SU CARRERA HACIA LA PRESIDENCIA... ESTA GENTE OPERA EN LA PCIA. DE BS. AS

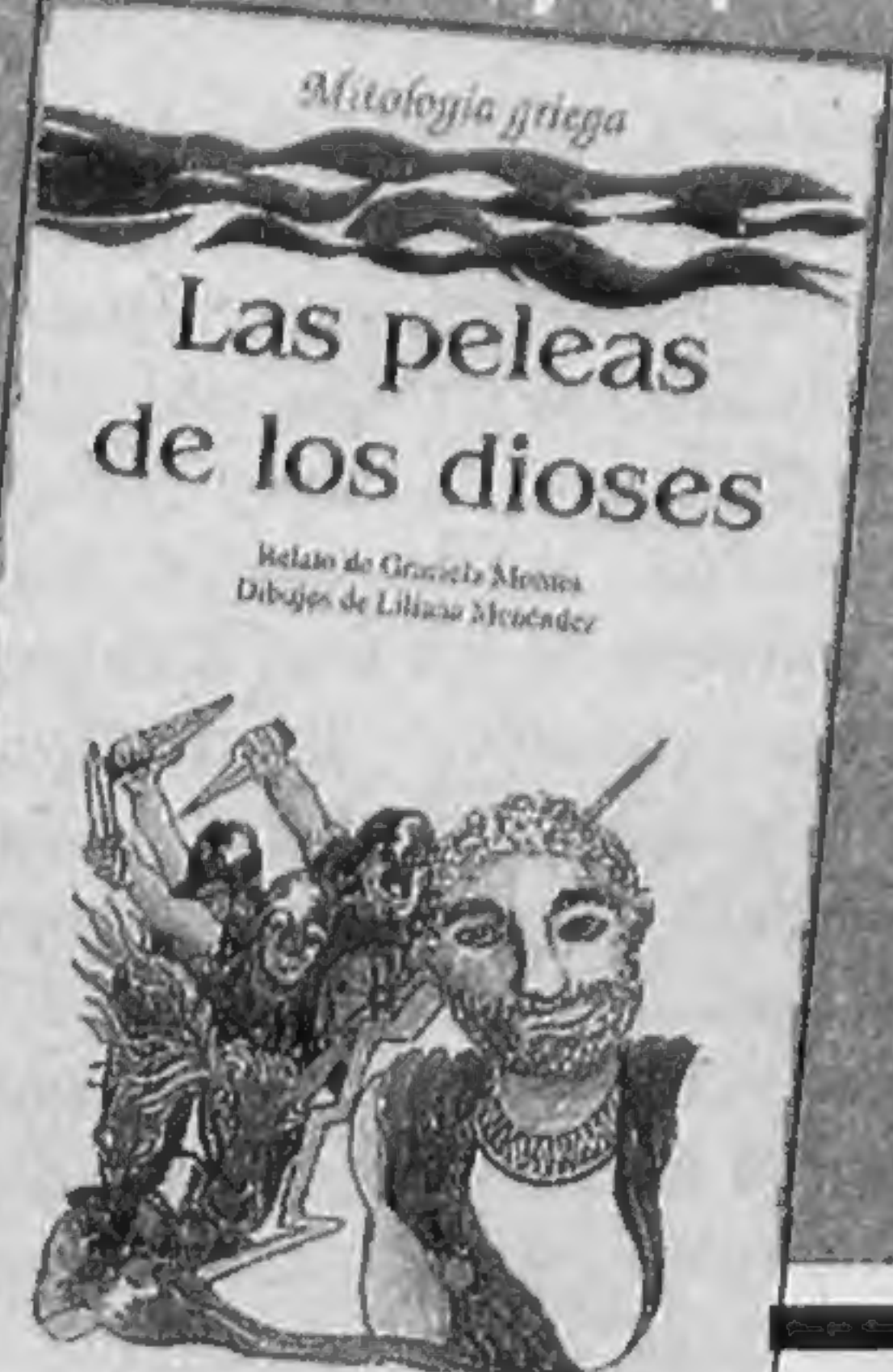


Primer fallo judicial contra el decretazo telefónico.
La oposición confirmó su "apagón" para el lunes

COMO POR UN TUBO

Páginas 6/7

Reclame el ejemplar



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 8 de febrero de 1997

Año 10-Nº 2996 - Precio de este ejemplar: \$1,60
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

EXCLUSIVO

La declaración del ex suboficial Pedro Avio
ante el juez del caso Cabezas

Páginas/2 a 5

PALABRA DE POLICIA

✓ "Saca una carabina con mira telescópica, a repetición, y le dice: 'Negro, si no te vas te voy a cortar.'"

✓ También amenazaron a Santo Biasatti y al hijo de Sábat.

✓ Stoghe o cómo ser el policía estrella del día.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
PODER JUDICIAL

taba en el depto de la periente de su esposa. Que luego ellos averiguan que el dicente los estaba buscando, y mas o menos 24 hs. despues que se fueran las mujeres llegan Destefano y Salva en el auto del primero y el dicente sale. Que Destefano que manjeba saca una carabina con mira telescopica corta ,a repeticion y le dice "negro si no te vas te voy a cortar ".Que Salva no habló que el que hablo fue Distefano.-Que se van. Que empiezo a averiguar, y encuentra un pibe, al que no quiere mencionar, para que no tenga problemas, y este le dice que estos son todos delinquentes, que ha uno que le hace todos los fierros a la banda, que sabe esto porque su padre es pintor constructor y conoce a la gente del pueblo

✓ "A vos te va a pasar lo mismo que al cazador de Noticias que rompe las bolas en temporada."

Indignos e indignados,
por José M.
2 Pasquini
Durán

CASTIGO

Cuando era secretario de seguridad nacional del presidente Bill Clinton, Anthony Lake debió haber vendido acciones de empresas energéticas. No lo hizo. Por eso el Departamento de Justicia investigó durante un año y medio hasta determinar que Lake cometió una falta, aunque no intencional, y lo conminó a pagar cinco mil dólares de multa. Aunque es funcionario público y aspira a mantenerse en el gobierno (Clinton lo quiere dirigiendo la CIA), Lake fue sometido a investigación y mereció un castigo.

Después de un día con tres presidentes, Bucaram abandonó el Palacio de Gobierno entre rumores de renuncia forzada por los militares

En Ecuador, lo que sobran son presidentes

Páginas/14/15

EMPATO CON PARAGUAY

Argentina campeón del Sub-20

Página/17

(Por J. M. Pasquini Durán) Cada día la realidad nacional ofrece motivos para indignarse. Peor que en el continuado, no termina una que ya aparece otra razón nueva, y después otra, y otra... sin intervalos. Hoy en día, la economía de los más débiles, los crímenes impunes y las manipulaciones electorales son temas para la agenda de cualquiera que conserve capacidad para la indignación. Es cierto: así como nadie rie todo el día sin pasar por tonto, tampoco puede sostener la indignación por tiempo completo sin arriesgar la salud emocional. Los indignos, en cambio, trabajan *full-time*, sin descanso, porque no juzgan sus obras en términos morales sino como recursos necesarios para conseguir sus intereses en plenitud.

Para los indignados hasta es difícil elegir los blancos de sus sentimientos, tanta es la variedad de las ofertas. Lo puede ofender la tremenda desigualdad injusta: el 20 por ciento más pobre de la sociedad recibe un 4,3 por ciento de la riqueza nacional, mientras que en la cúspide de la pirámide, el 20 por ciento más rico se apropia de una tajada casi trece veces más grande. La desigual proporción reaparece al comparar el salario del Presidente de la Nación con el de un empleado promedio de la industria manufacturera. Carlos Menem gana nueve veces más, y esa proporción ubica al país entre los diez menos altruistas del mundo, según la encuesta del World Economic Forum, la misma institución que reúne cada año a los economistas más notorios del planeta en Davos, pintoresca villa de los Alpes suizos.

El desempleo es otro buen motivo para vivir indignado. Cada vez hay más gente que demora más tiempo para conseguir un nuevo empleo: en mayo del '95 era el 47,6 por ciento y en octubre del '96 subió al 56,9 por ciento. El dato indica que más de la mitad de los desocupados corre el riesgo de quedarse en esa situación de modo permanente, estructural. Sin embargo, el economista norteamericano Rudiger Dornbusch, que apoya un tercer mandato menemista, sostiene que la falta de empleo seguirá sin resolverse por lo menos otros diez años y que, en cambio, ahora mismo deberían rebajarse los salarios en 20 por ciento. El subsidio por desempleo cubre apenas a cuatro de cada cien condenados a la inutilidad.

Es el resultado de la sociedad de mercado sin Estado. O sea, es el resultado directo de la gestión de gobierno que, más papista que el papa, aplicó la receta universal de la nueva derecha sin ninguna consideración para el bien común de los nacionales. John Williamson, del Instituto de Economía Internacional de Washington, lo dijo así ante la última asamblea del Fondo Monetario Internacional (FMI): "...La desregulación que ha habido hasta ahora en América Latina, en casi todos los casos pasó por alto el mercado laboral". En el mercado sin Estado proliferan las mafias, en Rusia, en Buenos Aires o donde quiera que se dé esa ecuación absurda. Las mafias que operan en sociedades con altas tasas de injusticia y de exclusión tienen fácil acceso: 1) para corromper las instituciones de poder; 2) para organizar redes de impunidad; y 3) para reclutar sicarios a bajo costo.

Ese cuadro de situación hizo posible que el asesinato del reportero José Luis Cabezas fuera concebido y ejecutado allí donde se cometió, en los peores momentos y lugar para cualquier criminal solitario y desprotegido. Debido a los detalles brutales de la ejecución es inevitable que la indignación y la congoja se mezclen con el espanto y el temor. Y surge la pregunta inevitable: ¿cuántos condenados a muerte andan por ahí sin saber que tienen la ejecución en suspenso? Aunque más no fuera porque

ningún juez tiene la respuesta precisa, el desmentido categórico, se trata de un crimen de naturaleza política en la medida que afecta a capas enteras de la sociedad, a núcleos centrales de la vida cultural, de las instituciones democráticas y de los poderes públicos y clandestinos. La elección de la víctima, la oportunidad, la geografía y el método, todos los datos juntos, escapan a cualquier consideración azarosa.

Por eso, es patética la figura de los que pretenden "despolitizar" el crimen. Al contrario, para entenderlo y sobre todo para derivar las consecuencias indispensables este caso es una cuestión política esencial. Es deseable, legítimo y multitudinario el reclamo por el pronto esclarecimiento del asesinato, pero eso implica mucho más que la identidad de los verdugos. Hay una sospecha pública generalizada que mira hacia las entrañas de los aparatos de seguridad, confirmada por los antecedentes públicos que vinculan a policías y delincuentes en actividades compartidas. Antes del asesinato ya el gobernador Eduardo Duhalde había pasado a disponibilidad a los 47.500 efectivos de la Policía Bonaerense. Con frecuencia insistente, hoy más que nunca, surgen voces que demandan la depuración a fondo y hasta la disolución del cuerpo armado.

Una noción democrática de la seguridad, sin embargo, es tan amplia como la propia noción de

mismo recorrido en cualquier historia primitiva de las mafias en todo el mundo. Alcanza con repasar la reciente historia de algunas batallas políticas en Centroamérica o en la zona andina para comprender de qué se trata.

Para cumplir su tarea, los hombres a quienes la sociedad confía el uso de armas de fuego son mal preparados, mal pagos y corrompidos hasta por necesidad. Hay que revisar el presupuesto de cualquier comisaría para darse cuenta de que sus recursos legítimos no les alcanzan ni para llenar al tanque de los patrulleros durante todo el mes. ¿Ninguna autoridad se pregunta nunca cómo hacen? "Existe dentro de la institución un orden vertical, despótico, dictatorial, de terror interno que maneja técnicas de dictaduras: 'Sé que estás haciendo por izquierda tal cosa y te dejo, pero el precio es la absoluta y total solidaridad con la institución (léase, el superior)'" [Zaffaroni]. Es peor todavía: la democracia no tiene una política de seguridad a tono con sus principios ni hay organismos preparados para controlar la relación entre las prácticas

cotidianas y los derechos de los ciudadanos. Cada vecino puede aportar fondos privados a la comisaría del barrio, pero jamás será convocado a debatir sobre la seguridad y la policía que quiere. Es un déficit general del pensamiento democrático.

Con valentía, en el texto citado, Zaffaroni acota: "...los partidos progresistas, al ser acusados por los partidos del

establishment de provocar el caos, se consideran obligados a

adoptar un discurso autoritario, más punitivo y más represivo que el de los propios partidos de derecha". En consecuencia, librada a su suerte, por lo general la policía actúa en relación directa con el poder que reconoce. Si el poder más fuerte es el de las mafias, terminará obedeciéndolas o integrándolas, a no ser que la voluntad política reorganice de verdad las relaciones de la sociedad democrática con sus fuerzas de seguridad. Es una tarea posible, aun en peores condiciones: hace tres o cuatro años, cuando se firmaron, los acuerdos de paz en El Salvador con la guerrilla incluían la sustitución de la policía del régimen mediante un mecanismo de concursos supervisados por ciudadanos y especialistas. El resultado no fue perfecto, pero la renovaron por completo. Por eso, el asesinato de Cabezas exige esclarecimiento, pero ofrece además, como una contribución póstuma, la oportunidad para que los responsables de las políticas públicas reconcilien los conceptos de seguridad y democracia.

Para escapar a las acechanzas de los indignos, sería bueno que los políticos dejen de especular y se indignen a la par de sus votantes. La indignación bien

usada mueve montañas. Sobre todo cuando se transforma en propuestas y en acción. Es posible que la seguridad sea materia más compleja que las tarifas telefónicas, pero hoy por hoy está necesitando de los mismos reflejos y actitudes. El aumento propuesto por las empresas telefónicas que tienen el monopolio del mercado ha indignado a muchos y por el momento una jueza mandó no innovar. Mientras tanto, la ciudadanía fue convocada a hacerse oír el lunes próximo al mediodía, en lo que ojalá sea otra jornada equivalente al apagón ruidoso del año pasado. Será un acto de legítima protesta en democracia, un desahogo y hasta un conjuro contra tanta malaria.

Para conjuros y cábalas, nada mejor que un año electoral. En el Frepaso, por ejemplo, Graciela Fernández Meijide se ha convertido en algo así como el talismán de la victoria. De acuerdo con las últimas crónicas, le han ofrecido que abandone al electorado de la Capital, y la presidencia partidaria en este mismo distrito. Hay dos versiones para el análisis: que una muy buena elección en ese distrito la llevará directo, sin discusión interna, a la fórmula presidencial de 1999, o, la otra, que su destino sea competir por la gobernación bonaerense. No faltará en su momento quien diga que si su presencia es necesaria ya para triunfar en 1997 sobre el duhaldismo legislativo, cuanto más lo será en 1999 por el control del principal distrito del país. Dada su personalidad y su proverbial sentido común es más difícil pensar en ella como una profesional de la candidatura, ayer en Capital, mañana en Buenos Aires, pasado vaya a saber dónde, como si su vida política fuera equivalente a las giras de un cantante popular que busca nuevos mercados para el mismo disco. Si la memoria no falla, hace diez años Raúl Alfonsín perdió las elecciones legislativas en todos los distritos, incluso ante candidatos abominables, que "en frío" nadie habría votado, arrasado por el descontento público acerca de la gestión global de gobierno. Fue un castigo plebiscitario. A juzgar por los pases que se proponen en estos días, la oposición decreta que el sentimiento popular haya llegado al mismo estado de hastío con el gobierno menemista y, por lo tanto, necesita apelar a los talismanes. Desde ya, el presidente Menem está convencido de que lo puede todo, tanto es así que su dedo señaló al náutico Daniel Scioli, sin carisma ni experiencia en política, para encabezar las listas de sus partidarios porteños.

Una experta norteamericana en necesidades políticas (Bábara Tuchman, *The march of folly*, cit. por Alfredo y Eric Calcagno en *Realidad Económica*, dic/96) enumeró los rasgos comunes que distinguen esas actitudes en la historia. Cita: "Los principales son la ignorancia y la arrogancia de quienes mandan, que demasiadas veces se creen omnipotentes o invulnerables, sin noción de límites o sentido de ubicación. Además, carecen de una percepción clara de los valores que deben defender y no ejecutan políticas coherentes para resolver los problemas reales: por lo contrario, suelen agravarlos. Entre los vicios más frecuentes que llevan esos extremos se distinguen algunos que ya son clásicos: la confusión entre el deseo político y la realidad social; la mezcla de objetivos e instrumentos; las relaciones causa-efecto que no existen más que en algunos libros de doctrina; la sobrevaluación o la subestimación de las fuerzas políticas; la sumisión sin análisis a factores económicos y actores sociales, y el desconocimiento o paternalismo hacia los demás". En la necesidad los indignos sobreviven, pero lo peor es que se fatiga la indignación.

INDIGNOS E INDIGNADOS



democracia. En el específico sistema penal, bien dice Eugenio Zaffaroni, hay que revisar todos los segmentos que lo componen: "La policía, la Justicia, las penitenciarías, el sector político y el académico, y los medios masivos de comunicación que son el gran aparato de propaganda del sistema penal" (En "Propuestas para una política de seguridad en la provincia de Buenos Aires", oct/96).

En referencia directa a la policía, hay mucho más para hacer que cortar la carrera a varios comisarios, con razón o sin ella. Es una institución que nació militarizada, y así continúa. ¿Quién estaría dispuesto a consentir la sindicalización policial, igual que en otros países de Occidente? Para peor, mantiene el esquema clásico del Estado absoluto: policía para la represión, contaminada por los hombres y las tareas del Proceso. Lleva décadas vinculada a la política y a ciertas expresiones del delito, como el juego clandestino y la prostitución. Los garitos y los prostíbulos fueron por muchos años los escenarios privados de tantos hombres de la policía, la política y del poder. Que las drogas ilegales hayan aparecido no es una excepcionalidad vernácula, pues se puede constatar el

Por Raúl Kollmann,
Andrés Klipphan,
desde Pinamar,
y Cristian Alarcón,
desde Dolores

La polémica envolvió ayer el caso Cabezas. Este diario accedió a la declaración judicial del ex sargento primero Pedro Avio, quien señala las vinculaciones de policías de la Costa Atlántica, entre otros los inspectores Juan Carlos Salvá y José Luis Dorgan, con la distribución de drogas; revela aspectos de su enriquecimiento; mezcla a un juez con esos uniformados; incrimina a un ex intendente de Santa Teresita y señala también a un individuo que provee de armas a toda la banda. "El crimen está relacionado con el tema de la droga, Cabezas vio algo que no debía o escuchó a alguien que no debía. Esta gente son matones", concluye en su testimonio ante el juez.

Ayer mismo, Salvá y Dorgan salieron al cruce de la denuncia de Avio: "Yo fui el que detuvo a Avio por robo—dijo Dorgan—y por eso él nos acusa ahora". Los antecedentes del ex sargento son confusos. Estuvo preso más de un año por lo que él señaló como "una cama que me hicieron otros policías" y denunció la participación de uniformados en el asesinato de Miguel Bru y Andrés Núñez. El juez Ricardo Zelagowski consideró que su testimonio fue clave para encontrar el cadáver de Núñez. En todo caso, ayer se libraba una intensa batalla entre policías, con acusaciones cruzadas de todo tipo. Más allá de ese choque, la declaración de Avio muestra el clima que se vive en la fuerza. Estas son, textualmente, las partes fundamentales:

De Lomas de Zamora a la Costa. "Entonces este hombre, Aníbal, le dice que tiene gente amiga en la Costa, que toda la merca que recibía la mandaba para allá. Al rato caen dos mujeres bolivianas, una de nombre Claudia, que cuando entran lo ven y le preguntan a Aníbal si quería mandar bala (sic). Las dos mu-

"Que Salvá, en presencia de Dorgan, le dice: 'Negro, te vas a tener que ir de Las Toninas. A vos te va a pasar lo que le va a pasar al cazador de Noticias, que rompe las bolas en temporada. Y dejate de joder porque te vamos a hacer la vida imposible'."

jes traían droga arriba de la cintura, traían cocaína en pastillas, grandes, tipo las DRE. Como el dicente viaja a la Costa, Aníbal le ofrece que fuera su intermediario y le dice que las dos mujeres eran los correos que iban para la Costa. En total, había que llevar unos 60 kilos, pero fraccionados. Aníbal le pregunta si puede hospedar a las dos mujeres."

En Las Toninas. "Antes de que las mujeres viajen, el dicente va a hablar con el juez Zelagowski y el secretario, que habría que preguntarle a la abogada Témpera que estaba ahí. Que fue a hablar con el juez y le cuenta lo de la droga en Las Toninas. El juez le dice que esa no es su jurisdicción, que vaya al juzgado de Dolores."

Asma. "La esposa del dicente es

atendida por un problema de asma por el médico policial Distéfano. El dicente le comenta a Distéfano la cantidad de droga que había en la Costa y del procedimiento que pensaba hacer. Unas horas después llega a su domicilio un enfermero, vestido de verde clarito y pregunta por el dicente, diciéndole que el doctor quería hablar con él. Cuando va a lo del médico, en una camilla, estaba sentado Salvá. Salvá le pregunta por el procedimiento y le pide nombres. El dicente le dice que los nombres no, que siempre que hizo un "trabajo" fue a través de un juzgado. Le pregunta también si son muchos kilos y cuánto quería de dinero. El dicente le dice que no trabaja así. Salvá le pregunta si no quiere hacer una mejicanada (robar la droga). El dicente le dice que no. Todo esto siempre delante del doctor Distéfano."

"Te vas a tener que ir." "A la noche van a su casa, cada uno en auto. El de Salvá es un Polo rojo de vidrios polarizados. El otro auto es también rojo. Que con Salvá también viene, además de Distéfano, Dorgan, a quien conoce de Morón. Que los hace pasar y su señora hizo unos mates. Recuerda que uno de los tres no tomaba por lo que hizo un té. Que entonces le preguntaba Salvá si van a hacer la mejicanada y el dicente le pregunta si no conoce a un juez. Salvá le responde que sí. (...) A las 9 de la mañana llegan en el Polo rojo Dorgan y Salvá, sin Distéfano. Van al juzgado de Dolores, que en la entrada hay mostrador, con un policía de la Federal, hay una escalera y arriba llegan a la mesa de entrada, donde hay un hombre canoso. Que Salvá les dice que se fueran a tomar unos mates y entran a una cocinita con el ordenanza, mientras Salvá se retira. Justo cuando el dicente va a entrar, salen de la puerta de donde atiende el juez unos abogados y Dorgan le dice que son los abogados de Coppola."

Cazador. "Que parten para Las Toninas y en una estación de servi-

Suboficial retirado de la Policía Bonaerense, ex miembro de la Policía Federal, Pedro Angel Avio declaró durante varias horas ante el juez Macchi. Allí aseguró que conoce los negocios sucios de la banda policial que actúa en la costa y acusó a oficiales de la fuerza de estar comprometidos con el narcotráfico. Por eso, dijo, fue amenazado de muerte.

cio, saliendo de Dolores, a mano izquierda, dice "que pararan para tomar una gaseosa porque hacía calor". Que Salvá, en presencia de Dorgan, le dice: 'Negro te vas a tener que ir de Las Toninas. A vos te va a pasar lo que le va a pasar al cazador de Noticias que rompe las bolas en temporada. Y dejate de joder porque te vamos a hacer la vida imposible'. Que la fecha de esto la ubica más o menos en los días que había sido detenidos los policías Gerace y Diamante."

Las mujeres. "A la mañana siguiente las mujeres pasaron por su casa y tomaron unos mates. Se van para la terminal de micros llevando los bolsos o sea la droga. Que el dicente vio con sus propios ojos la droga en los bolsos y sabía, conforme lo

había dicho Aníbal y por el bulto, que había 14 kg. El dicen los espía. Que salen con un hombre canoso, de más de cincuenta años. El dicente lo sigue a este hombre y cuando salen los tres, las mujeres tenían los bolsos en las manos. Que van al consultorio de Distéfano, en la vereda de la calle 1. De allí salen cuatro y entran a una galería con los bolsos en la mano. Que el declarante los ve en la parte de arriba de la galería. Allí se quedan media hora. Después salen sin los bolsos."

Cortar. "Más o menos 24 horas después que las mujeres se van, llegan Distéfano y Salvá en el auto del primero y el dicente sale. Que Distéfano que manejaba saca una carabina con mira telescópica corta, a repetición y le dice: 'Negro, sino te vas te voy a cortar'. Que Salvá no habló, que el que habló fue Distéfano."

Armas y esposas. "Este pibe le dice que hay uno que le hace todos los fierros a la banda, que sabe esto porque su padre conoce a toda la gente en Las Toninas, que la gente del pueblo sabe quienes son todos estos. Que entra a investigar y busca un armero cerca de la casa de Salvá, que es cerca de la casa de Suazo y de Dorgan en el barrio que está cerca del Golf. Sin embargo el pibe no lo lleva allí sino a Santa Teresita y frente al muelle. Compra unas miras y van a la casa del armero y entran al garage donde ve muchas armas y ve los silenciadores. El armero le dice que los hacía él. (Los silenciadores no son utilizados oficialmente por ninguna fuerza de seguridad ya que no hay razón para ello). El armero le muestra miras y carabinas. (...) Que vuelve a este lugar al otro día y que es un lugar lleno de "fierros". Que le pide que le haga un silenciador, que va metido, sin rosca. El armero le hace un plano en un sobre de una radiografía, con letra de él, en un sobre que el dicente conserva. El armero le dice que le hizo un arma a un médico de

El juez Macchi y facsímiles de la declaración.

Las Toninas y que trabaja para los chicos de la Brigada. Que le mostró pistolas 45, si quería comprar y le dijo que una pistola con silenciador se la podía hacer. Que no vio esposas pero está seguro que las tiene, por las cosas que vio en el lugar, que este lugar es algo clandestino."

Salvá. "El dicente averiguó quién era Salvá y que le dijeron en la subbrigada de la Costa, una de las pocas que hay en la zona, que a Salvá lo crió o es hijastro de Klodczyk (el ex jefe de la Policía Bonaerense), que cree que tienen algún parentesco. Que Salvá es el dueño del boliche Sistema, del cabaret de Santa Teresita, de Casablanca y del Café de la Paz en Santa Teresita y otro boliche que no recuerda el nombre."

Poder. "Que el dicente tiene la certeza, por lo que ha relatado y por la forma en que lo apretaron de la vinculación de este problema con el crimen de Cabezas, que esta gente es muy poderosa, que Salvá no puede tener lo que tiene siendo principal, que para todos lo maneja Salvá, pero se comenta que atrás está el ex jefe de Policía."

Matones. "Cabezas vio algo que no debía o escuchó a alguien que no debía. Esta gente son matones."

¿Represalia? "El 31 de diciembre a las 3 y pico de la tarde, había comprado carne para hacer un asado y llegan con una orden de allanamiento. En el procedimiento había fácil 30 hombres, había gente de la Brigada, personal de Las Toninas, y de la comisaría de Santa Teresita. La comisión estaba a cargo de Dorgan, que le dice que tenía orden de allanamiento. Entran en tropilla a su casa. Le revisan la mercadería, los fierros, les muestra los papeles de todo. Que le piden las llaves del fondo y que en ese lugar había una bolsa de nylon que tenía una plaqueta en su interior. Que el dicente cuenta que es una cama, porque había estado trabajando en el lu-

"El armero le dice que le hizo un arma a un médico de Las Toninas y que trabaja para los chicos de la Brigada. Que le mostró pistolas 45, si quería comparar, y le dijo que una pistola con silenciador se la podía hacer."

gar días antes y no había nada. Lo detienen y el dicente estuvo el día 31 de diciembre y el primero, preso, por hurto y robo. Se deja constancia en este acto que exhibe las órdenes de allanamiento."

Que cuando se entera de la muerte de Cabezas por televisión lo relaciona con esta gente. Habla con la revista Noticias y baja gente de Buenos Aires, aunque había también gente de la revista en Pinamar. Les dijo que era policía. Que Dutil (periodista de Noticias) le dijo que Cabezas hacía varias temporadas que venía a la costa, tres o cuatro años. Entonces el dicente relaciona esto con lo que le dijeron antes 'a vos te va a pasar lo mismo que al cazador de Noticias que viene a joder en temporada'."

EL TESTIMONIO DEL SARGENTO AVIO

"TE VAMOS A CORTAR"

Mauro preparó un show de services y policías

Pese a estar en el centro de la investigación, Carlos Stoghe se divirtió ayer con Viale. Un mediodía con servicios, policías sospechados y la resaca del caso Coppola.

“Acá va a pasar de todo”, promete Viale en el comienzo de “Mediodía con Mauro” y anticipa que nadie “va a poder hacer zapping”. Eso explica su entrada eufórica a cámara, riendo y saludando a sus casi 20 invitados distribuidos en dos mesas y una tribuna. Al pasar, le guiña un ojo a María Fernanda Villar. Como un descuido levanta la mano en dirección a Guillermo Patricio Kelly. Con la cabeza saluda a los doctores Tenca, Stefanuolo y Schoklender. Y para la tribuna de abogadas desconocidas que está al fondo del estudio apenas una caída de ojos. Por fin, se detiene, mira a cámara y sin dejar de sonreír explica: “Hay millones de versiones. Hoy van a estar todas en este programa.”

La principal alegría de Viale es que los policías sospechados de haber asesinado al fotógrafo José Luis Cabezas están al llegar. “Están en viaje”, anuncia el ex relator deportivo. “Me llamó Rosemary y me dijo que sólo quieren estar en este programa.” Después explicará que Rosemary es la esposa de uno de los denunciados por el sargento primero Pedro Avio.

—Estoy en comunicación telefónica con el principal de la policía bonaerense Juan Carlos Salvá— anuncia Viale.

—Que tal Mauro, ¿cómo está? Vamos en camino hacia el estudio— confirma desde el celular alguien que dice llamarse Salvá.

La voz cuenta además que está en el auto acompañado por el subinspector Dorgan: “Sí, sí, yo soy el esposo de Rosemary”, explica. Los dos se exhiben sobre la terrible situación por la que están pasando, de lo mal que están sus hijos, de lo terrible que es ser acusados y

de lo difícil que será salir de esto. Viale no les pregunta nada.

En otro coche, también en camino está Stoghe. Por un momento parece la carrera de los autos locos. “¿En dónde está”, pregunta el conductor del programa. “En el auto”, responde el conductor del vehículo. “Sí, ya sé que está en el auto. Pero ¿en qué calle? Ahh, entonces en diez minutos lo tenemos con nosotros.”

En la mesa de los universitarios, Carlos Burgueño, periodista de *Ambito Financiero*, rescata la necesidad de no hacer un show. “No me gustaría hacer un show, me gustaría acercarme a la verdad”, jura Viale. Germán Sopena, “director periodístico de *La Nación*”, según Viale, “un simple periodista”, según él, cuenta que acaba de llegar de los Hielos Continentales. Nadie entiende.

En el segundo bloque Viale decide hacer temblar a los espectadores. “Hay otra versión que les voy a dar como todas las que les dimos”, dice con un papel en la mano. “Yo sé que algunas son un disparate. Pero de alguna tiene que salir la verdad.” Viale dispara: “Mauro, no te comprés lo de los dos policías”, empieza a leer. “Los que lo mandaron a matar son dos empresarios.” Y Viale, que asegura tener en el papel los nombres, da sólo las iniciales de los empresarios asesinos— “que no son Yabrán”, aclara—. “Uno empieza con R, el otro con G y es dueño de una marca muy importante.”

Jacobo Winograd pide la pena de muerte para los asesinos. Fernanda Villar hace su única declaración del programa: “no creo que se descubra”. Viale muestra una foto carnet, un identikit y a una persona de espaldas. Es Jorge o José—nadie podrá aclararlo— López de

espaldas. Ha ido solo al programa. Huele a service y él mismo dice que trabajó en “explosivos para Camps”. Sobre el final del segundo bloque y al comienzo del tercero Lopecito se peleará con Benzi—otro servicio aunque el epígrafe diga “periodista”—como si fueran gallos. Viale los declarará “locos”. Y exagerará: “no puedo creer que se presenten a un programa de televisión”. —Ese es el problema—dice Kelly—. Usted es el director del manicomio.

La pelea sirve como prólogo al ingreso de Carlos Stoghe al estudio. Schoklender se va. Nadie explica si es sólo por falta de sillas. Viale se ríe con Stoghe. Stoghe, saco negro, camisa negra, pelo blanco, corbata amarilla, se presenta. “Soy suboficial mayor, el grado más importante”, dice. Acusa, 51 años, hijos de 25, 23, 22. Explica que trabaja en Mar del Tuyú. Se enorgullece de su origen alemán. Y empieza su defensa. “No estuve en Pinamar esa noche, estuve durmiendo en mi casa.” Y acusa a alguien del Ministerio del Interior—“Oso”, “Araña”, o “Serpiente”—como el posible asesino y causante de todas sus penurias. Se pregunta “por qué Michi declaro tanto tiempo después. Yo no le echo la culpa a él pero...”

Opinión

Por Eduardo Peduto *

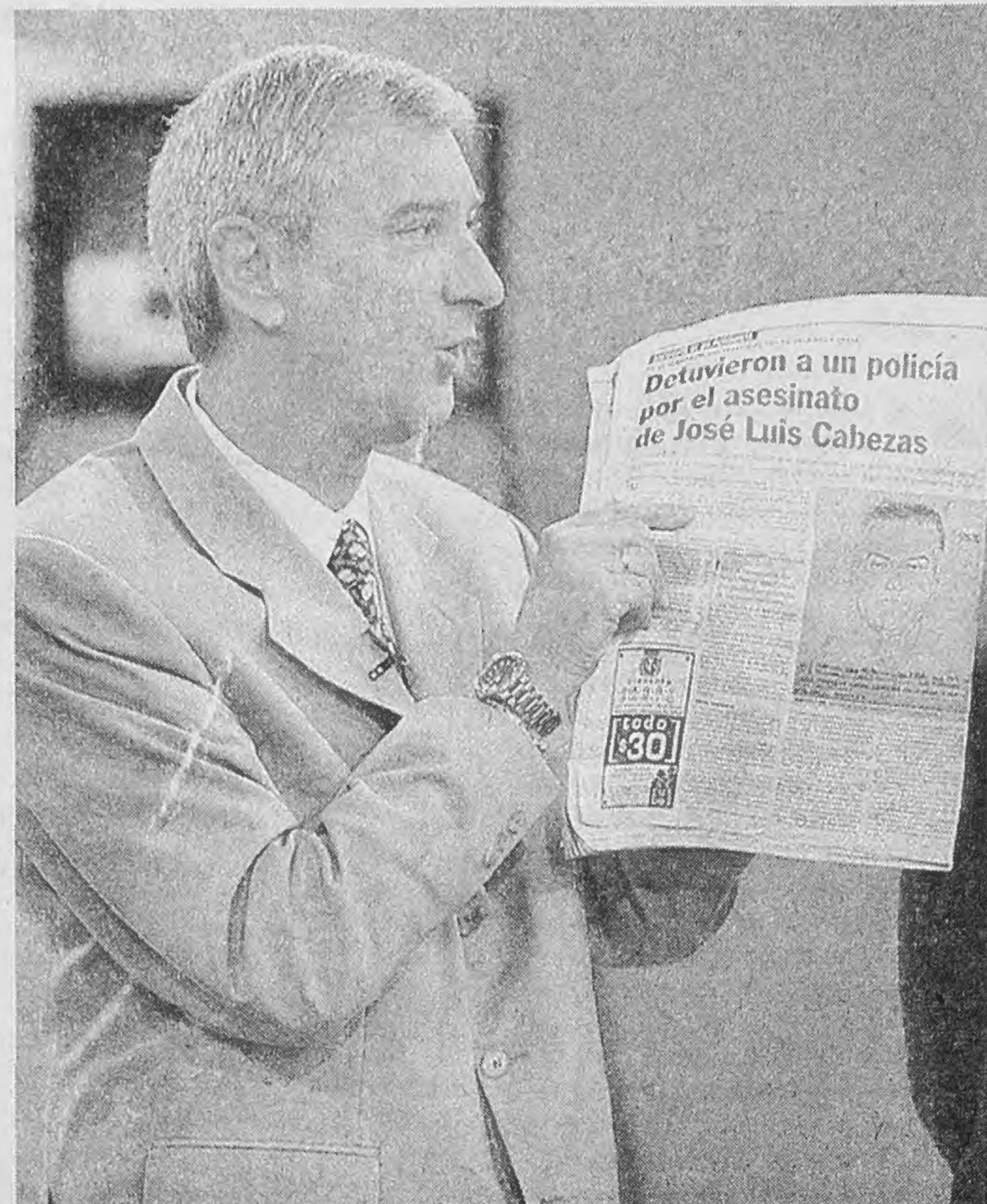
El conmovedor asesinato de José Luis Cabezas y su tratamiento periodístico vuelven a colocar sobre el tapete la crisis de la calidad institucional en nuestro país. Crisis que, por todos los medios, debemos evitar que se transforme en estructural.

Una de las fases de esa crisis es la tensión flotante, latente o manifiesta, entre la sociedad civil y el aparato del Estado. Un Estado que, y esto no es un problema menor, la sociedad vive como ajeno en tanto lo percibe como instrumento del partido gobernante. Las simplificaciones maniqueas elevan esto al paroxismo y es así como funcionarios, legisladores, magistrados e integrantes de las fuerzas de seguridad son percibidos como un conjunto indiferenciado de cómplices silentes de las mafias, la corrupción y los asesinatos. Convengamos que los méritos acumulados por este epifenómeno cultural del poder que es el menemismo han contribuido superlativamente a que impere este estado de ánimo.

Sin embargo, el descreimiento en el funcionamiento de la Justicia, el escepticismo respecto los que deben velar por la seguridad pública y atentan contra ella o la indignación frente al cinismo de quienes detentan posiciones de poder, no nos debe hacer incurrir en errores metodológicos o conceptuales que, paradójicamente, terminen consolidando aquello que queremos transformar.

Tal el caso de algunos medios de comunicación social que, empujados por la legítima avidez de transparencia y el indelegable derecho a la información que reclama la sociedad, puedan verse tentados a convertirse en sustitutos del sistema institucional. El reciente y desafortunado manejo del affaire Coppola, verdadero *leading-case* en este aspecto, encierra una verdadera advertencia sobre estos peligros. En una competencia por momentos grotesca, desde los programas de opinión más analíticos hasta los programas más frívolos, y bajo el recurrente argumento de arrojar luz sobre el caso, sometieron al lector-oyente televisivo a un viaje inesperado al mundo de las tinieblas.

Especialistas y juristas, agentes encubiertos y cubiertos por los agentes, testigos de ¿identidad reservada? y testigos de dudosa identidad, señuelos, abogados inescrupulosos, pastores sin feligreses y pastores de la noche debatían entre otras cosas sobre jarrones de boca estrangulada, éxtasis, diamantes y sobre 400 gramos que fueron 40. En permanente y



Mauro Viale presentando su mediodía de services y polis de ayer.

“No me gustaría hacer un show, me gustaría acercarme a la verdad.”

Lopecito—siempre de espaldas—sale a apoyar al policía. Dice que “pudo haber sido un civil y hasta un periodista”. Los casi veinte presentes saltan tratando de evitar que se termine acusando a la víctima y Viale prefiere cambiar de tema. Vuelve a hablar con Dorgan y Salvá. “Están a diez minutos. No van a llegar. Sigán viaje que los espero el lunes”, les pide Viale. Último corte.

Los últimos segundos del bloque son para dejar en claro el espíritu del programa. “¿Puede decir lo que dijo en el corte?”, le ruega Viale a Lopecito, que

sólo muestra la nuca. “Como yo no le niego la palabra a nadie, dígame”, alaba la libertad de prensa el conductor. Lopecito argumenta: “¿No habrá tenido una foto y habrá estado extorsionando a alguien este Cabezas? ¿O acaso era puro y transparente?”. La tribuna, con Stefanuolo y Burgueño a la cabeza, intenta acallar al service. Pero Viale la tiene clara. Le da los últimos treinta segundos finales a Stoghe que asegura “no tener ninguna hipótesis (sic)”, pero promete investigar. Extrañamente, todos sonríen y se tranquilizan.

Entre el silencio y el aturdimiento

mutante cambio de roles, conformaron un “Tribunal oral y público itinerante”, tan alucinante como las sustancias cuyo comercio ilegal le dieran origen. El culpable era inocente y el inocente culpable o ambas cosas a la vez o todo lo contrario. Tal el grado de confusión. El resultado: la Verdad y la Justicia quedaron para mejor oportunidad, maniatadas entre cámaras, cables, micrófonos y maquilladoras. La esperanza de asistir al “mani pulite” criollo, gracias a este esfuerzo de producción, nos volvió a arrojar en los brazos de la biblia y el calefón discepolianos. Nuestro Di Pietro terminó siendo un juez enamorado, merecedor de la distinción de *Caras*.

De esta experiencia es que debemos extraer las enseñanzas que nos permitan tender un puente entre lo que es, y lo que queremos que sea. Nada resulta más seductor para los delincuentes de escala—porque funciona como verdadera malla de protección para sus crímenes—que la transparencia se confunda con la luz espejada de los spots, los sets televisivos o solicitadas millonarias o que la información, en el vértigo del zapping, funda en una masa indiscriminada lo veraz, lo temerario y lo autojudo. Desconocer esta circunstancia es no ponderar, en la dimensión que merece, el abismo existente entre los recursos económicos y de poder, que manejan víctimas y victimarios.

La investigación, esclarecimiento y condena de los ejecutores e instigadores de crímenes como el de Cabezas, Bonino, Bulacio, María Soledad y tantos otros exigen un escenario en que la velocidad de la instrucción, sobriedad y profesionalidad de procedimientos, sumados a la aplicación del factor sorpresa, permitan acortar las distancias de recursos entre la sociedad y el crimen organizado. No bajar la guardia no es arrojar trompadas al bulto sin pegar en tiempo y forma. Porque así como la “peor opinión es el silencio”, el peor método es el aturdimiento.

De lo contrario, las mafias—la de la droga, las armas, el juego, la prostitución o el contrabando—habrán tenido éxito una vez más: sus maniobras de distracción continuarán y, lo más importante, paralizarán a la sociedad argentina al demostrarle la esterilidad de sus intentos y el poderío de su impunidad.

* Sociólogo. Dirigente del Nuevo Movimiento en el Frepaso.

SOLICITADA

PERIODISTAS

ASOCIACIÓN PARA LA DEFENSA DEL PERIODISMO INDEPENDIENTE

LA IMPUNIDAD DEBE TERMINAR

PERIODISTAS (Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente) se sienta en el deber de recordar que se cumplen hoy dos semanas del alevoso asesinato de José Luis Cabezas.

A pesar de las reiteradas seguridades recibidas, del Presidente de la Nación y del gobernador de la provincia de Buenos Aires para abajo, en el sentido de que el crimen sería investigado “hasta sus últimas consecuencias”, el episodio no ha sido todavía esclarecido, ni sus autores materiales e instigadores detenidos y procesados.

La investigación en curso ha permitido, en cambio, confirmar las peores sospechas de la opinión pública acerca del alarmante clima de venalidad y complicidad con el delito que impera en amplios sectores de algunas fuerzas de seguridad.

Reafirmamos nuestra advertencia, compartida por otros organismos representativos del periodismo, de que la falta de esclarecimiento del homicidio del reportero gráfico de la revista *Noticias* se ha convertido en una latente amenaza contra la libertad de prensa en la Argentina, al instalar la impunidad como una realidad cotidiana.

Prueba de ello es que desde el 25 de enero, cuando Cabezas fue brutalmente asesinado, se han registrado en todo el país no menos de una docena de episodios de agresiones físicas y amenazas contra periodistas o personas relacionadas con nuestra actividad, entre quienes figura un integrante de nuestra Asociación.

En Pinamar, escenario del crimen, hubo amenazas anónimas contra algunos de los periodistas que allí cubren la investigación, acompañadas de seguimientos e interceptación de llamadas telefónicas. En Paraná se registraron episodios de amenazas telefónicas contra los editores de la revista *Análisis* y seis dirigentes del Sindicato de Prensa que organizó recientes movilizaciones. En la ciudad de General Roca, el automóvil de un periodista del diario *Río Negro* fue incendiado. Y en Tucumán, un trabajador gráfico del semanario *El Periódico* sufrió heridas con un estilete por parte de individuos que lo secuestraron brevemente y profirieron amenazas por informaciones publicadas en ese órgano de prensa.

Finalmente, un miembro fundador de PERIODISTAS recibió amenazas contra su vida. Santo Blasatti, fue advertido de que seguiría la suerte de Cabezas.

PERIODISTAS estima que este enrarecido clima de amedrentamiento e impunidad exige una respuesta enérgica y coordinada de todos los sectores interesados en preservar, en la Argentina, los valores de una sociedad democrática.

Santo Blasatti, Atilio Cadorin, Oscar Raúl Cardoso, Nelson Castro, Ariel Delgado, Rosendo Fraga, Carlos Gabetta, Rogelio García Lupo, Andrew Graham-Yooll, Mariano Grondona, Roberto Guareschi, Jorge Lanata, José Ignacio López, Tomás Eloy Martínez, Joaquín Morales Solá, James Neilson, Magdalena Ruiz Guiñazú, Hermenegildo Sábato, Oscar Serrat, Ernesto Tiffenberg, Jacobo Timerman, Horacio Verbitsky, María Elena Walsh.

Buenos Aires, sábado 8 de febrero de 1997

DESPUES DE STOGHE, SIGUEN INVESTIGANDO A UNIFORMADOS

Un policía parecido y diferente

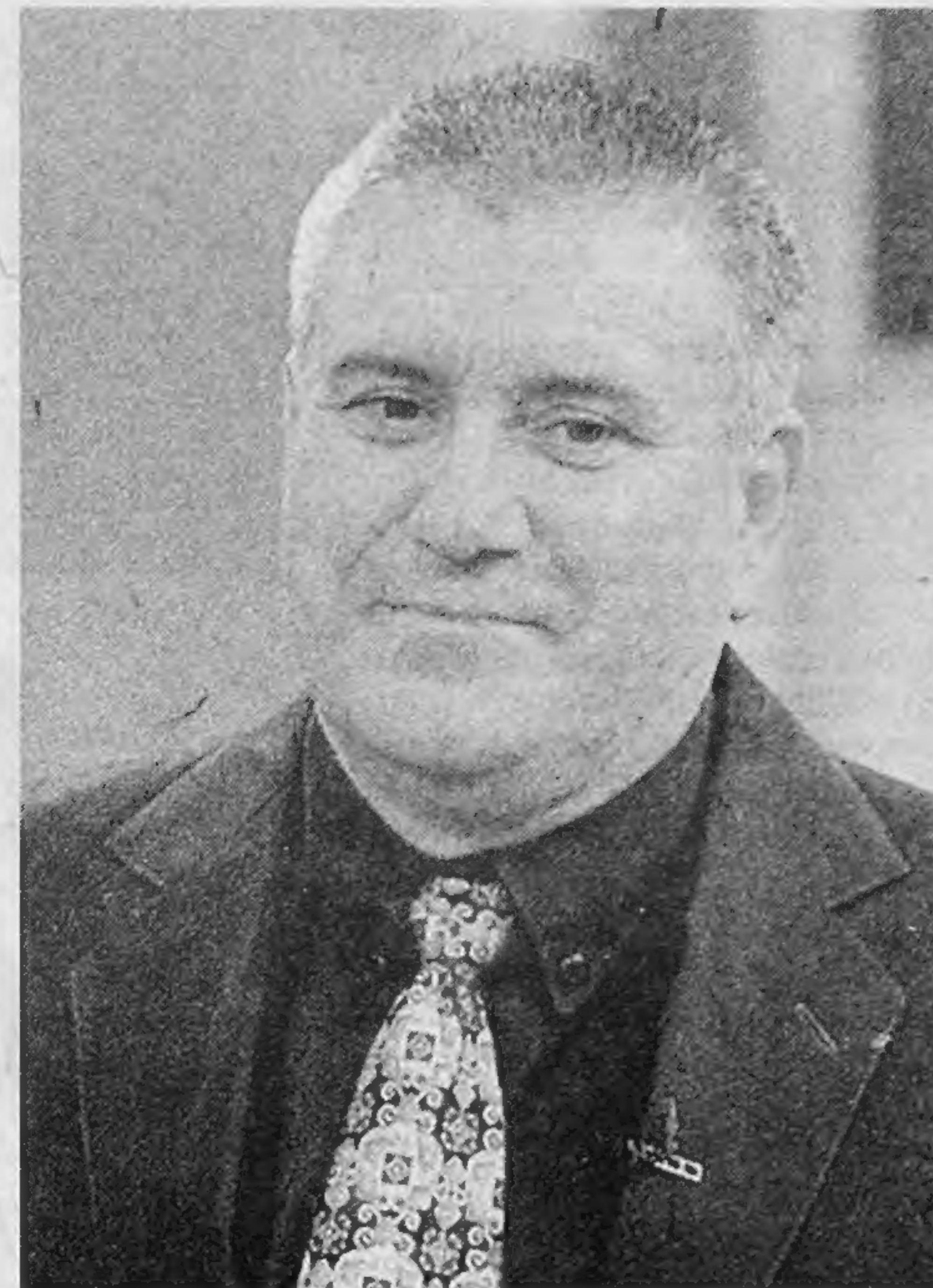
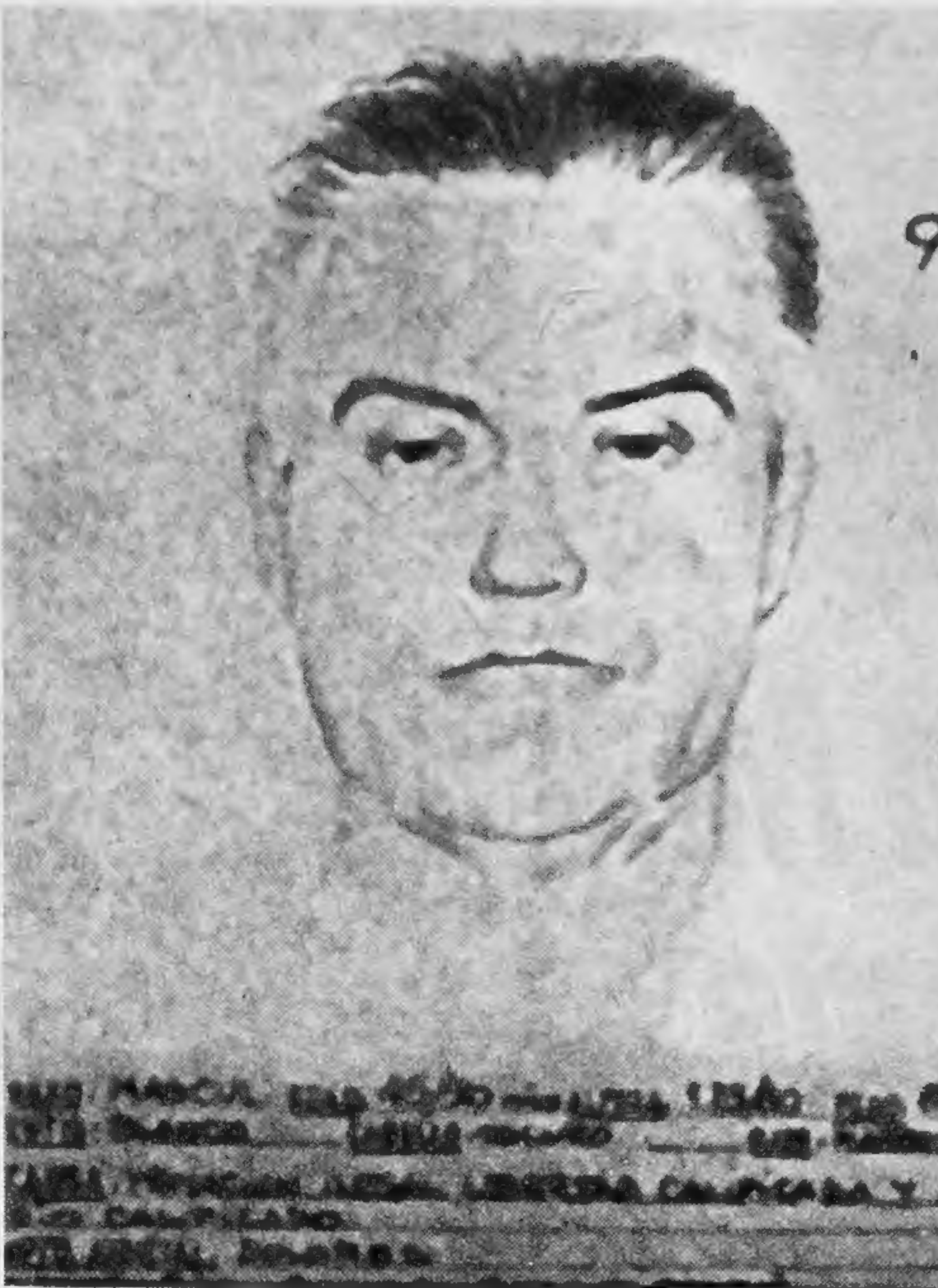
Aunque confluyen pistas y tiene un extraordinario parecido con el identikit, Carlos Stoghe quedó en libertad.

Carlos Stoghe, el suboficial mayor en el que confluyen varias pistas del caso Cabezas, quedó ayer en libertad. El juez José Luis Macchi decidió que no tiene aún los elementos suficientes como para procesarlo y prefirió dejarlo ir antes que apresurar las cosas. Paralelamente, el magistrado y los investigadores continúan tras los pasos de los otros dos policías, Juan Carlos Salvá y José Luis Dorgan, quienes también aparecen en la causa vinculados con la distribución de droga en la costa y eventualmente con el asesinato. Salvá y Dorgan fueron trasladados ayer, aunque no se conoce todavía el nuevo destino. En resumen, las dos grandes vertientes de la investigación siguen siendo la participación en el crimen de elementos policiales o de custodios de empresarios, en particular los de Alfredo Yabrán.

Lo que se hizo más evidente ayer fue la contradicción entre lo dicho por el jefe de la investigación, comisario Víctor Fogelman, y la resolución del juez Macchi de dejar en libertad a Stoghe. Fogelman aseguró que la camioneta secuestrada frente al domicilio del suboficial es la que fue vis-

ta en la escena del crimen y en los alrededores del lugar donde fue secuestrado Cabezas. También ratificó que Stoghe se parece "en un 95 por ciento" a uno de los identikits elaborados por un testigo y hay, además, un testimonio realizado en La Plata en que un hombre cercano a Stoghe declara que el suboficial estuvo en Pinamar en la fecha del crimen. A ello hay que sumarle algunos de los elementos encontrados en el domicilio de Stoghe: tarjetas personales de la costa, varios juegos de esposas viejas y una pistola Magnum 44, no reglamentaria. Pese a que Macchi podía dejar preso a Stoghe, incluso por tenencia de esta arma, resolvió que quede en libertad para tomarse su tiempo y juntar más pruebas.

Por su parte, Stoghe dio ayer la cara rechazando todas las imputaciones. Grandote, prepotente y de mal carácter, el policía aseguró que las acusaciones en su contra se deben a que lleva 22 años en la policía "y metí a mucho chorro preso". El oficial dijo que no estuvo en Pinamar y negó que sus rasgos sean parecidos a los del identikit. En realidad, la similitud salta a la vista. Lo que sí confirmamos es que trabaja en la costa, concretamente en Mar del Tuyú, donde revista en la comisaría.



Identikit y foto real de Carlos Stoghe alias "Bareta"

"Yo no tengo en claro que hayan sido policías los autores del crimen. ¿Por qué tienen que ser policías? Sospechosa puede ser mucha gente", aclaró.

Stoghe es dueño de tres carnicerías, una de ellas en el barrio Pepsi, una especie de Fuerte Apache de la zona de Florencio Varela. Por allí anda casi todos los días, exhibien-

do la Magnum, por lo cual se ha ganado el apelativo de "Bareta", un personaje de serie norteamericana que también portaba un revólver de grandes dimensiones. Cuando ayer varios móviles se acercaron a la zona para entrevistar al suboficial fueron detenidos a la entrada del barrio. "No les conviene entrar. De ahí no salen", les dijeron a los periodistas un par de policías apostados en el camino.

BIASATTI Y SABAT

Esa vieja costumbre de amenazar

"Vas a ser el próximo Cabezas, te vamos a matar a vos y a tu nieta." El mensaje anónimo recibido ayer en la producción del programa de radio "Contacto Directo" transformó a su conductor, Santo Biasatti, en una de las nuevas víctimas de la ola de amenazas desatada contra trabajadores de prensa, tras el asesinato del reportero gráfico de la revista *Noticias*. Pero Biasatti no fue el único. También fueron intimidados Alfredo Sábat, hijo del célebre dibujante de *Clarín* Hermenegildo Sábat, el fotógrafo entrerriano Sergio Ruiz y el periodista de esa provincia

Mauricio Antematten.

"Me llama la atención que la amenaza llegó a través de un teléfono al cual no tienen acceso los oyentes. Es un teléfono que debían conocer bien, como así también el nombre de mi nieta", explicó Biasatti. Los desconocidos que amenazaron al periodista de Radio Rivadavia y Canal 13 llamaron en dos oportunidades a la producción de su programa radial. Primero le advirtieron que correría la misma suerte que José Luis Cabezas. Minutos más tarde precisaron el nombre de su nieta.

Biasatti dijo desconocer el origen de la intimidación, aunque no dudó en afirmar que "intentan amedrentar al periodismo para que no sigamos investigando por el absoluto esclarecimiento de la muerte de Cabezas".

Agradeció también al ministro del Interior, Carlos Corach, "la gentileza" de haberle ofrecido una custodia policial que no aceptó. Corach fue informado de las amenazas contra Biasatti por dirigentes de la Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA), que repudió el hecho, durante una entrevista que mantuvieron con el ministro para interiorizarse sobre las investigaciones del asesinato de Cabezas.

La existencia de una amenaza de muerte contra Alfredo Sábat —quien colabora con su padre— fue revelada por el propio Corach al término de ese encuentro. El ministro explicó que se había comunicado con los Sábat para ofrecerles protección y que se intervino su teléfono para rastrear el origen de la llamada intimidatoria.

La amenaza contra Ruiz —quien organizó en Paraná la marcha de repudio contra el asesinato de Cabezas— también hizo referencia al asesinato del fotógrafo de *Noticias*. "Nono, Cabezas te está esperando, no jodas con el asunto. Vas a explotar", advirtió un fax recibido en *El Diario* que al pie llevaba por firma "Policía Bonaerense, GT 8, ER".

Antematten no sólo recibió amenazas hacia su persona, sino también contra su padre. El periodista —especialista en temas policiales de la radio LT 14— atribuyó la intimidación a sus recientes investigaciones sobre una serie de asaltos tipo comando ocurridos en Paraná, cuyos autores serían militares en actividad.

Página/12

en
NEUQUEN Y RIO NEGRO

ELIO BRAT
TEL - FAX: 099 - 428320

Mallas - Bodies - Tops
Calzas - Shorts - Camisolas
Venta x Mayor y Menor
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

Fumala

Página/12

en
Mendoza

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139

COMBO
Graba

CARTA COMPLETA

- Mesa de ensaladas, tartas y fiambres
- 1 Plato caliente de la carta a su elección
- 1 Postre de la carta a su elección

\$6,50
* incluye cubierto

\$7,50
con 1 bebida

Mar del Plata
Villa Gesell
Sta. Fe esq. Colón - Mar del Plata
Av. 3 e/Av. Bs. As. y Paseo 102 - Villa Gesell
Av. 3 y Paseo 140 - Villa Gesell

hotel SASSO Su ruta frente al mar.

Av. Martínez de Hoz 3545 - Punta Mogotes - Mar del Plata
Tel.: 84-0031/32/33 - 84-2500/01/02/03/04 Fax: 84-2505

★ HABITACIONES CON TV COLOR ★ COCHERAS CUBIERTAS (OPC.)
PILETA DE NATACION ★ JUEGOS PARA NIÑOS ★ SOLARIUM ★ SAUNA

Del 28-12 al 28-2
Habitación doble: \$ 72.-
(lunes a jueves)

Por día.
Incluye desayuno continental e impuestos.

Presentando este aviso: su alojamiento con un 10% de descuento por pago efectivo.

Reservas e informes en Buenos Aires: 417-7371

Opinión

Por Santo Biasatti

No nos olvidamos de Cabezas

Esta nueva amenaza es un mensaje muy claro para tratar de quebrar al conjunto de los trabajadores de prensa que reclamamos el esclarecimiento del crimen de nuestro compañero José Luis Cabezas. No queremos ni chivos expiatorios ni venganzas, pero sí que los asesinos, que es así como debe llamárselos; vayan al tribunal, y que también se condene a los autores intelectuales del crimen. Estamos cansados de mafias e impunidad y allí está nuestro reclamo. No estamos defendiendo una actitud corporativa, sino tratando de ser fieles a lo que la sociedad de los argentinos nos está reclamando. Entonces, lo que pretenden con este mensaje es meternos miedo. Pero aun con el dolor de la amenaza de nuestros seres queridos, los periodistas vamos a ser fieles al compromiso que asumimos. Tenemos una muy triste y dura historia en nuestra profesión: decenas de compañeros detenidos desaparecidos, golpeados, torturados. No olvidamos que la Triple A elige para su presentación el asesinato del fotógrafo Fumarola, atado a un árbol de Ezeiza y acribillado. No olvidamos que para nosotros no está clara la muerte de nuestro compañero Mario Bonino. Tenemos la obligación de transmitir un legado a las próximas generaciones de periodistas: que tengan el valor de no renunciar a los principios que hacen a la libertad de expresión. No nos olvidamos de José Luis Cabezas.

La Multisectorial a pleno:
Volando, De Gennaro, Alvarez,
Terragno y Silvia Vázquez
en el Congreso.

Ayer le pusieron el moño al
telefonazo. La protesta se oiría
hasta en los contestadores
automáticos.

La Multisectorial que agrupa a los principales partidos de la oposición y a las asociaciones de usuarios telefónicos ya tiene todo preparado para el "apagón telefónico" anunciado para el próximo lunes. Para medir los alcances de la protesta, les solicitará a la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT) que realice una medición del tráfico telefónico durante las 12.45 y 13 horas del lunes, aunque son escépticos sobre la posibilidad de obtener una respuesta favorable. Varias ciudades y localidades del interior se sumaron a las medidas, pese a que los argumentos oficiales las muestran como favorecidas por el rebalanceo.

El anuncio del reclamo de una medición a la CNT corrió por cuenta del titular del radicalismo, Rodolfo Terragno, durante una conferencia de prensa realizada en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso, de la que también formaron parte los diputados radicales Enrique Mathov y Silvia Vázquez, y los frepistas Carlos "Chacho" Alvarez, Carlos Raimundi, Darío Alessandro e Irma Parentella. Del encuentro también participaron Juan Manuel Palacios, secretario adjunto de la CGT, Hugo Moyano y Alicia Castro del MTA y Víctor De Gennaro, secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA).

Alvarez recordó que el "apagón telefónico" no se limitará a descolgar los aparatos durante el horario convenido, sino que además exhortó a la población a manifestar su rechazo al tarifazo con bocinazos y golpes de cacerolas. También explicó que durante la protesta los miembros de la Multisectorial se instalarán en la esquina de Corrientes y Maipú de esta capital, donde se encuentra la sede central de Telefónica de Argentina.

Otras localidades del conurbano, como Avellaneda, Vicente López y San Martín, anticiparon que se sumarán a la



DyN

La Multisectorial no atiende pero golpea ollas

El apagón telefónico, previsto para el lunes próximo entre las 12.45 y las 13 horas, sumó ayer la adhesión de localidades del interior. Mestre, a favor del ajuste.

protesta con manifestaciones en su ámbito local. Por otra parte, Silvia Vázquez aportó una cuota de originalidad al proponer que los poseedores de contestadores automáticos cambien, durante este fin de semana, su actual mensaje por el siguiente: "El lunes, de 12.45 a 13, apagó el teléfono y hacé mucho ruido, participá de apagón telefónico".

En diálogo con **Página/12**, la diputada señaló que "no es cierto que el interior esté todo en contra de las medidas de fuerza, estamos recibiendo llamados de distintas localidades de la provincia de Buenos Aires que nos consultan sobre la modalidad de la protesta y nos manifiestan su adhesión". Al hacer referencia al reclamo a la CNT para que el lunes informe sobre el tráfico de lla-

madas en el horario de la protesta, Vázquez precisó que "por más que falseen la medición, si hay una fuerte adhesión y una importante participación de la gente, quién les puede creer".

Al hacer una evaluación sobre el grado de adhesión, la legisladora dijo que "la protesta va creciendo, lo que se percibe es que el Gobierno midió muy mal el momento de lanzar el tarifazo, no tuvo en cuenta la irritabilidad de la gente". También reflexionó sobre la actitud de las empresas telefónicas, "que invirtieron fortunas en imagen institucional, esforzándose en demostrar la calidad y bondad del servicio, y ahora ven que tiraron todo por la borda". "El Gobierno -agregó-, que fue tan sensible al lobby de las empresas, ahora empieza a pagar el costo político".

Mientras el radicalismo de Rosario convocó para hoy a una marcha por las calles céntricas de esta ciudad hasta la sede central de Telecom, el gobernador cordobés del mismo partido, Ramón

Mestre, salió en defensa del nuevo cuadro tarifario. El mandatario mediterráneo dijo que no compartía el criterio de sus correligionarios y ofreció una ambigua explicación señalando que la convocatoria al apagón telefónico se debía a que "están en juego muchos intereses". "Esta medida -dijo en referencia al rebalanceo- ha sido largamente reclamada por el interior, y a los cordobeses nos ha beneficiado".

Montado en la línea argumental de unitarios contra federales, Mestre afirmó que el reajuste "ha perjudicado a quienes viven alrededor del puerto de Buenos Aires, que han sido históricamente los beneficiados de esta Argentina, porque siempre el interior los subsidia". No es la primera vez que el gobernador cordobés se suma a la línea de defensa de la política económica: en oportunidad de las protestas de los contribuyentes de esa provincia contra las inspecciones de la DGI, no dudó en estrechar filas junto a Carlos Silvani.

LA MEDIDA QUE NO FUE

Si descuelga explota

(Por D.S.) El riesgo de que se produzca un bloqueo masivo de tonos obligó a los organizadores del "apagón telefónico" a realizar un cambio en la modalidad de la protesta. La idea original incitaba a los usuarios a descolgar el teléfono entre las 12.45 y las 13 del lunes. Pero sobre la marcha se resolvió reemplazarla por una distinta: que durante ese lapso no se realicen ni atiendan llamadas.

El bloqueo de tono tiene algún grado de parentesco con el que se produce

en las líneas cuando desde muchos hogares se llama a un mismo teléfono. "Sucede a menudo en los programas de televisión donde entregan premios. La diferencia es que con ese bloqueo no se corre el riesgo de perder el tono porque una voz en off anuncia que la línea está bloqueada y sugiere volver a comunicarse un rato después", detalló un técnico de Telefónica.

En rigor, el bloqueo de tono no es un gran problema en estos tiempos, donde las empresas han reemplazado los viejos procedimientos "paso a paso" y "pentaconta" (o semimecá-

nico) por un sistema electrónico. Pero, paradójicamente, tanta modernidad se vuelve contraproducente si este bloqueo es masivo. "En otros tiempos había un guardia las 24 horas por cada oficina para solucionar los reclamos. Hoy, por la facilidad para resolver los problemas, hay apenas un guardia por zona (del que dependen varias oficinas), cuya capacidad operativa se vería desbordada ante un bloqueo en masa."

Los promotores del "apagón telefónico" también deberán pensar la manera de medir el impacto de la medida. En el "apagón de luz" del pasado 12 de setiembre las empresas eléctricas difundieron cuánto había bajado la tensión, porque está capacitada para hacer un registro global de la misma. Las empresas telefónicas, en cambio, descentralizan ese control y realizan una discriminación línea por línea. Saber, entonces, el impacto real de la protesta demoraría varios días. En ese contexto, se entiende la decisión de acompañar la medida con bocinazos y cacerolazos para tener al menos una evaluación más rápida de quiénes se oponen al tarifazo telefónico.

FALLO

FUE

Un fallo judicial ordenó a las empresas telefónicas no aplicar los aumentos en las tarifas urbanas, dispuestas por decreto del Ejecutivo. La medida de "no innovar" había sido solicitada por el ombudsman, Jorge Maiorano. Sin embargo, las telefónicas no llegarán a acatar la medida, ya que ayer no fueron notificadas y el lunes el Gobierno apelará el fallo, suspendiendo sus efectos hasta que se expida la cámara.

Cybercastigo a Internet

(Por R. D.) Los usuarios de Internet sufrirán un aumento del 57 % en sus tarifas telefónicas por efecto del rebalanceo, cualquiera sea su ubicación geográfica dentro del país. Pese a que la mayor parte de sus conexiones tenga como interlocutor un usuario o banco de datos en el exterior, los navegantes informáticos no se beneficiarán con la rebaja en las llamadas internacionales, sino que serán castigados con el aumento que recae sobre las comunicaciones urbanas.

El curioso fenómeno fue denunciado por la comisión informática de la UCR. Según explicó su titular, Gonzalo Berra, a **Página/12**, "la gran mayoría de las comunicaciones por Internet se hacen de noche, después de las 22, y lo que paga el abonado a la empresa telefónica es el tramo de conexión a la empresa servidora que da acceso a la red". La conexión internacional, explicó, corre por cuenta de la empresa con la que se contrata el servicio, que lo factura incluido en su abono mensual.

"Una cuenta particular (de abono a Internet) cuesta en nuestro país no menos de 45 pesos, cuando en Estados Unidos no llega a 10 dólares", señaló Berra. "Si ahora se le suma que se encarecerá la conexión telefónica -agregó-, queda claro que el gobierno juega una vez más a favor de unos pocos que tienen dinero, desatendiendo la necesidad de una política nacional de desarrollo de Internet que integre escuelas, hospitales, familias y empresas al mundo."

La comisión informática del radicalismo, CyberUCR, propuso que los usuarios incorporen a su página Web un logo "NO al tarifazo telefónico", e inundar los servidores de Presidencia de la Nación y de las empresas Telefónica y Telecom con mensajes de repudio al ajuste.

¿Lo de 22 pesos, no será un error?

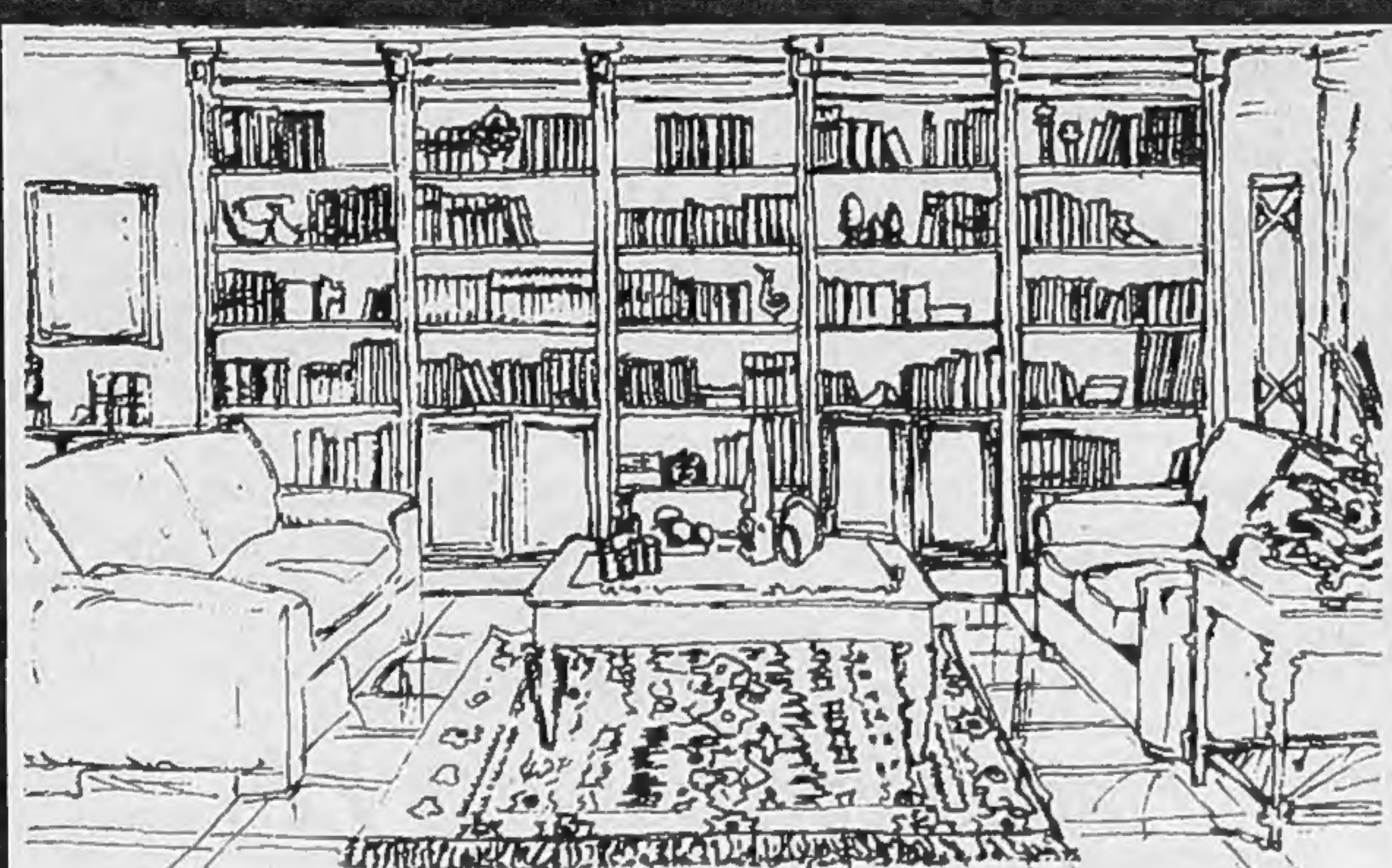


Menú día y noche \$22.

Ensalada de puerro con chorizo colorado, tomates secos, croutons y aceite de perejil.
Pollo saltado con verduras, crocantes de sésamo y salsa de soja.
Budín de campo y chocolate.
(Camilla libre de vinos. Suc. A. Michel Torino, agua y café).

Cholito
restaurant
FRANCIS MALLMANN

Reservas al 315-6200/01. Dávila esq. Viamonte. Puerto Madero.



Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA
Consultenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 855-7161

DE LA JUSTICIA CONTRA EL REBALANCEO TELEFONICO

UN AUMENTO ENCUBIERTO

▲ (Por Raúl Dellatorre) La justicia federal resolvió ayer congelar la aplicación de los aumentos de las tarifas telefónicas urbanas, al hacer lugar al pedido de "no innovar" presentado por el defensor del pueblo, Jorge Maiorano, contra el decreto 92/97 del Ejecutivo que dispuso los ajustes. Sin embargo, la medida no alcanzaría a tener aplicación práctica, ya que el gobierno apelará el lunes la resolución ante los tribunales, con lo cual dejará en suspenso sus efectos hasta tanto se pronuncie la Cámara de Apelaciones. De todos modos, los términos del fallo de la jueza María José Sarmiento condenando la nueva estructura de tarifas dejan planteados argumentos de fondo que descalifican la legalidad del ajuste. La resolución judicial sólo ordena la inaplicabilidad de los aumentos de la tarifa urbana, pero no alcanza a las rebajas a las llamadas interurbanas e internacionales, que no fueron cuestionadas por la presentación de Maiorano.

Pese a la provisoriedad del fallo, Maiorano mostró cierto entusiasmo. En conversación con **Página/12** expresó que "si la seguimos, la ganamos; yo sé que no es fácil, pero se siguen sumando muchos reclamos y demandas judiciales, y si un pueblo pudo voltear a un presidente...", dijo en alusión a la caída de Abdalá Bucaram en Ecuador.

En su fallo, la magistrada puso de manifiesto "la irracionalidad de la modificación propiciada en el sistema tarifario" destacando la ilegitimidad de las normas al desconocer "dos mandatos judiciales pasados de autoridad de cosa juzgada", que viarían el trámite por el que el Ejecutivo resolvió los ajustes. Por otra parte, la jueza Sarmiento sostuvo que la reestructuración, "lejos de ser tal, encubre un aumento tarifario". Voceros de las empresas prestadoras del servicio, Telefónica y Telecom, consultados por este diario, dijeron ayer "no haber sido notificados de la resolución judicial". Explicaron que "mientras la Secretaría de Comunicaciones no nos ordene lo contrario, seguimos aplicando la estructura tarifaria del decreto 92/97".

Maiorano, al ser consultado al respecto, no ocultó su sorpresa por la actitud de las telefónicas. "¿Qué pasa si la Secretaría de Comunicaciones no les informa jamás del fallo? ¿Desconocen la resolución de la Justicia?", se preguntó, antes de anticipar que "ya mismo inicio una instrucción de oficio".

La resolución de Sarmiento anula la vigencia del decreto en todo el ámbito de la Nación, y no entraría en conflicto con una resolución opuesta dictada el jueves por el juez federal de Córdoba Ricardo Bustos Fierro, quien falló al ajuste telefónico. Esta última resolución respondió a la demanda de la Unión Industrial de Córdoba, que consideró que los planteos contra la reestructuración amenazaban su derecho a una tarifa más baja en llamadas interurbanas e internacionales. Varios expertos opinaron ayer que la medida de Bustos Fierro sólo tendría efecto sobre los derechos exclusivos de los demandantes, pero no asumirían carácter general. Por otra parte, el fallo de la jueza Sarmiento sólo ordena no aplicar los aumentos en las urbanas, pero no cuestiona las rebajas en las comunicaciones de medio y largo alcance, locales o con el extranjero.

El abogado Ricardo Moner Sans

expresó ayer que le "llamó poderosamente la atención el fallo del juez de Córdoba, quien se sintió habilitado para dictar una medida de respaldo a un decreto presidencial: un acto administrativo no necesita resguardo judicial alguno". Por otra parte, calificó de "insólito" que el juez "ordene" al Estado nacional que no modifique el criterio del decreto.

Moner Sans señala, en cambio, que el pronunciamiento de la jueza Sarmiento, "al dictar una medida cautelar de no innovar contra un acto administrativo, sí es constitucional y legalmente posible, a la inversa de lo que entiende el juez Bustos Fierro". Recuerda el letrado que "la audiencia pública ordenada en el artículo 3 de la Resolución 381/95 no se ha llevado a cabo, como dice la jueza, y el decreto presidencial no cumple con dos decisiones judiciales previas: una, del 19 de julio de 1996, y otra del 19 de septiembre del mismo año".

La apelación por parte del Ejecutivo dejará en suspenso la resolución inhibitoria de la aplicación de los aumentos tarifarios, hasta tanto se expida la cámara. Dicho trámite demorará por lo menos una semana, y después de ese pronunciamiento la causa volvería a la jueza Sarmiento para que se expida sobre la cuestión de fondo: la presunta inconstitucionalidad del decreto de rebalanceo tarifario.



Pese al fallo, los usuarios telefónicos deberán seguir pagando el ajuste sobre las llamadas urbanas.

El fallo judicial declaró "irracional" el rebalanceo tarifario y que desconoce fallos anteriores.

ENCUESTA SOBRE SERVICIOS PRIVATIZADOS

Imagen pública de muy mezquinos

▲ (Por Cledis Candelaresi) Aunque las privatizaciones del gobierno menemista aún cuentan con un aval importante de la ciudadanía, la opinión pública se muestra cada vez más crítica respecto de la conducta de los adjudicatarios. Según un relevamiento que hizo Sofres-Ibope en las principales ciudades del país, más del 63 por ciento de los encuestados reclama fuertes controles estatales sobre las empresas, y una alta proporción presume que éstas se ocupan de mejorar los servicios sólo en aquellos aspectos que sostienen su rentabilidad. Del mismo modo, casi la mitad de los consultados advierten que el jue-

go de los inversores privados (básicamente extranjeros) es conseguir prebendas oficiales y no defender su negocio a través de la competencia.

El primer dato relevante del trabajo, realizado sobre la base de 2100 entrevistas domiciliarias, es que el 49,9 por ciento se manifestó de acuerdo con las privatizaciones en la Argentina, contra un 37 por ciento que sostuvo lo contrario. En rigor, esto significa que el apoyo a las privatizaciones está declinando, ya que los juicios a favor rozaban el 60 por ciento a comienzos de esta década, curiosamente, cuando sólo se habían concretado las licitaciones más vidriosas y cuestionadas, como las de Aerolíneas y Entel.

La transferencia al capital privado de servicios esenciales es uno de los aspectos de las reformas económicas que menos se discute, al pun-

to que el 60 por ciento de los entrevistados interpreta que los problemas no están en las privatizaciones "sino en la economía en su conjunto". En parte esto se explica porque se agotó la discusión sobre la legitimidad de las licitaciones. Y también se entiende porque la calidad de los servicios prestados resulta, en gran medida, satisfactoria.

Pero aquel respaldo, además de decrecer, está menguado por una actitud cada vez más crítica de los consumidores de servicios que otrora prestaba el Estado. En principio, se impone el criterio de que es necesario una fiscalización estatal rigurosa sobre los adjudicatarios (ver cuadro), expectativa que jerarquiza el papel de los entes reguladores. Además, gran parte de la ciudadanía entiende que a los inversionistas privados les interesa poco competir y que, en cambio, su estrategia se ba-

sa en "presionar" para obtener privilegios del Estado.

Del mismo modo, el trabajo de la encuestadora demuestra que, aunque parezca agotado el debate sobre si corresponde ceder o no a manos privadas el manejo de servicios públicos básicos, la opinión pública continúa revisando las supuestas bondades de la inversión privada. Sólo algo más de un tercio considera que las empresas "aporten mucha experiencia" y apenas un 27 por ciento supone que ellas asumieron "un compromiso a largo plazo con el país". Es decir: a pesar de que no se cuestiona el fondo del modelo económico, ganan espacio las críticas a aspectos sustanciales del sistema.

Enrique Zuleta Puceiro, titular de la consultora, entiende que después de la reelección de Carlos Menem se abrió una etapa de evaluación, en la que los usuarios resolvieron exigir mayor calidad en las prestaciones, bien sea a través de la organización de audiencias públicas o atosigando con sus reclamos las líneas telefónicas gratuitas que habilitaron los entes reguladores.

Según el analista político, esta supuesta embestida de los consumidores reclamando, al mismo tiempo, mejor servicio y más control sobre las empresas, fue precedida por otras dos etapas. La ya lejana de discusión pública sobre la legitimidad de las privatizaciones y otra, más reciente, en la que las empresas debatieron en su propio seno cómo financiaban las inversiones: si con aportes de capital o con la propia caja de la compañía que le adjudicaban, vía el cobro de tarifas a los usuarios.

Más vale controlarlas

ACUERDO CON LAS SIGUIENTES AFIRMACIONES

	Total	Parcial	Desacuerdo	N/S N/C
Los inversores privados aportan mucha experiencia en la realización de los nuevos negocios.....	36,2	33,9	14,9	15,0
Los inversionistas privados deberían ser fuertemente controlados por el Estado.....	63,4	21,0	7,3	8,3
Las empresas privatizadas garantizan el mejoramiento de los servicios sólo en áreas que les resulten rentables.....	49,5	25,3	9,6	15,6
La inversión privada es el principal motor del desarrollo del país.....	29,2	32,4	24,2	14,2
En general, los adjudicatarios han mejorado el servicio brindado.....	50,00	33,4	11,0	5,5
Las empresas tienen un compromiso a largo plazo con el país.....	27,6	28,3	18,0	26,1
A las empresas privadas les interesa poco la competencia y presionan para obtener privilegios.....	45,2	22,4	11,2	21,1

Fuente: Sofres-Ibope

Los hiper, a análisis

Preocupado por el cierre de comercios minoristas que ocasionan, el gobernador Eduardo Duhalde ya tiene lista la legislación que regulará la instalación de hipermercados en la provincia de Buenos Aires a partir de marzo. "La legislación planteará con toda seriedad la necesidad de que, cuando se decida la instalación de un hipermercado, se efectúe un análisis de lo que podría suceder en esa región", afirmó ayer el ministro de Producción, Carlos Brown. Según el funcionario, la próxima semana se comenzará a tratar en la Legislatura bonaerense la norma, la que contemplará especialmente cómo atenuar el impacto negativo —desde el punto de vista ambiental y del empleo— que provoca la radicación de los hipermercados en algunas zonas.

A cobrarle al BUCI

El Banco de Unión Comercial e Industrial (BUCI), que había sido suspendido por el Banco Central en diciembre del año pasado, anunció que pagará hasta 1.000 pesos a todos los depositantes de caja de ahorro y plazo fijo a partir de la próxima semana. La compensación que recibirán los ahorristas damnificados del BUCI provendrá del seguro de depósitos que instauró el BCRA en abril de 1995. Sin embargo, la garantía no alcanzará a todos: de los 80.527 clientes del banco, unos 64.083 podrán acceder al seguro de los depósitos, mientras los restantes sólo tienen una cobertura parcial. El banco mendocino está embarcado en un proceso de venta que se completará el 19 de este mes, cuando se abran las ofertas de la licitación pública y se conozca el nuevo dueño del BUCI. Según se comenta en los ámbitos del sistema financiero, el Galicia y el Francés, entre otros, estarían interesados en la operación.

Roque va a repartir subsidios en la frontera

Economía colocó una curiosa barrera a la competencia externa. Promoverá las compras locales en ciudades fronterizas.

(Por Maximiliano Montenegro) Roque Fernández fue siempre enemigo de los subsidios, pero ahora quiere otorgarlos a los pobladores de varias ciudades fronterizas. Las beneficiadas serán aquellas localidades lindantes con otras en países limítrofes, donde se vendan bienes de consumo a precios inferiores a los nacionales. La medida fue autorizada por un decreto del presidente Carlos Menem de diciembre y, apenas regresó del Foro Económico de Davos, Fernández ordenó a sus colaboradores que aceleraran el trámite para que estuviese en práctica antes de fines de febrero. Los habitantes de Puerto Iguazú, Paso de los Libres, Clorinda, La Quiaca y Río Turbio, entre otros, son los principales candidatos a los subsidios que se pagarán con bonos.

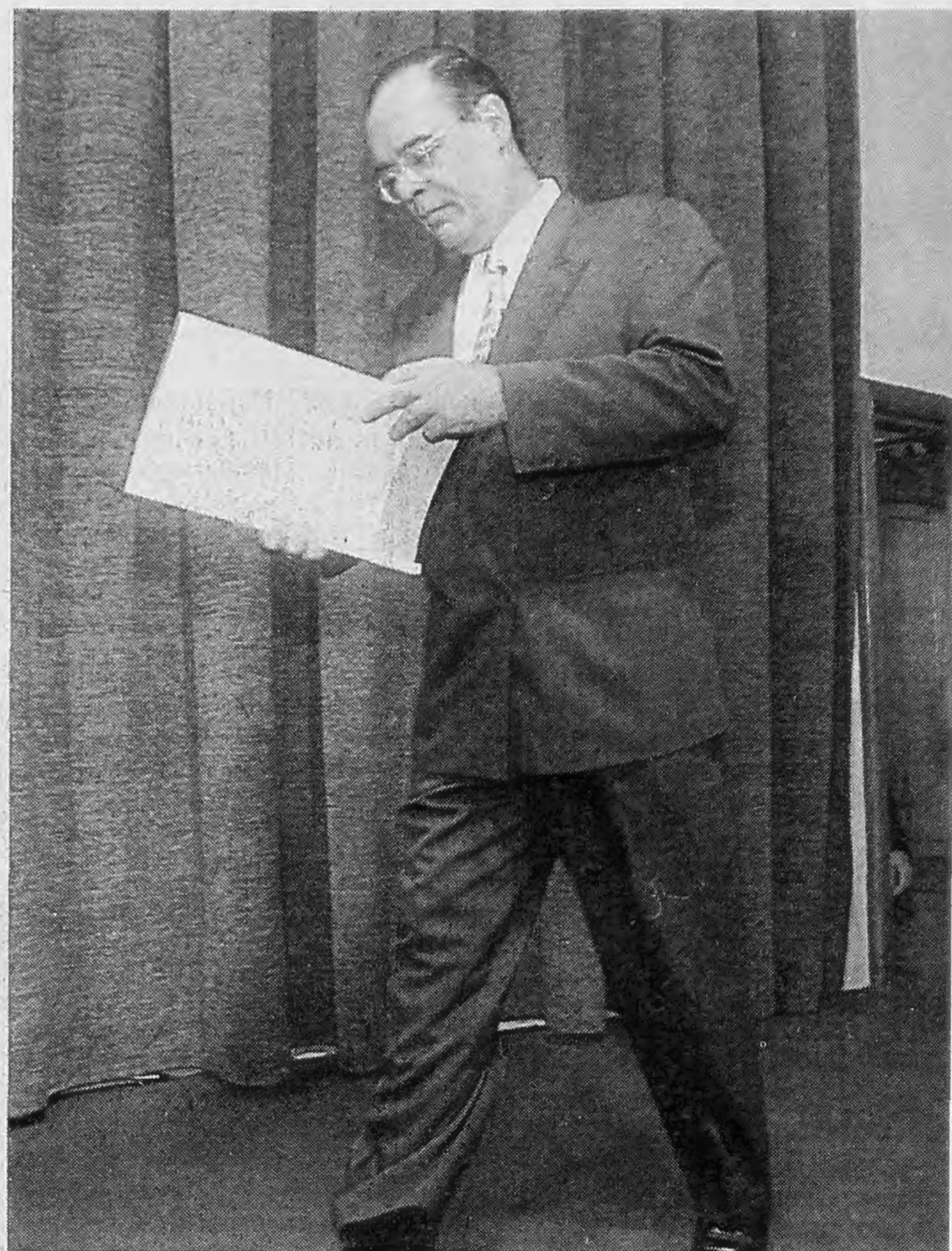
El beneficio también alcanzará a las localidades de Santo Tomé, Profesor Salvador Mazza, y otros tres asentamientos santacruceños. Con la medida se pretende incentivar a los pobladores de esas zonas, que hoy cruzan las fronteras para aprovechar los menores precios en el extranjero, a volver a comprar en la Argentina. Un cálculo preliminar revela que el subsidio podría alcanzar a los 180 pesos mensuales, y sería pagado con Aportes del Tesoro Nacional (ATN), una partida que se reparte discrecionalmente desde la Nación y que en 1997 cuenta con 600 millones de pesos. Aunque todavía no se terminó de definir, los acreedores del beneficio serían jefes de familia de estratos medios y bajos con residencia permanente en

las áreas promocionadas.

Según el decreto 1608 del 20 de diciembre de 1996, se establece "un régimen especial de subsidios para la compensación de asimetrías de precios entre ciudades de frontera de nuestro país y ciudades de países limítrofes con las cuales se encuentran vinculadas". En la misma norma se dice que se entregarán "instrumentos valorizados en pesos a la población con residencia permanente en las ciudades que se incorporen al presente régimen, para ser utilizados por la misma como medio de pago en la adquisición de bienes de consumo al comercio minorista". Los comerciantes, a su vez, podrían canjear esos bonos por dinero en efectivo en las ventanillas municipales que se habilitarían al efecto.

A través del régimen, Economía busca reemplazar el sistema de zonas francas minoristas que, a razón de una por provincia, estaba permitido hasta ahora. La dificultad que presenta el nuevo esquema promocional, sin embargo, es la inexistencia de estudios que determinen la distorsión de precios sobre una canasta de productos básicos (leche, verduras, vestimenta, etc.) a ambos lados de la frontera. Para ello, en los últimos días Comercio Interior y Economías Regionales estuvieron trabajando en una encuesta de precios que en los próximos días se llevará a cabo en las zonas en cuestión, para determinar los montos a otorgar.

De todos modos, evaluaciones preliminares indican que, por ejemplo, en el caso de la ciudad de Clo-



Roque Fernández, ministro de Economía, generoso pero desconfiado. Teme al "clientelismo" de los municipios para repartir subsidios.

rinda (Formosa), las asimetrías de precios se resolverían con un subsidio de 180 pesos mensual por grupo familiar. Si así se hiciese, sólo por dicha ciudad, el Estado nacional desembolsaría unos 20 millones de pesos al año.

Más controvertido todavía es el criterio que se utilizaría para determinar a quiénes beneficiará la ayuda estatal. La intención de Economía es favorecer a aquellos padres de familia de estratos medios y bajos que cruzan habitualmente las fronteras tentados por las diferencias de precios. Pero como las au-

toridades de aplicación serían los intendentes de cada localidad, los hombres de Fernández temen que sean utilizados con un criterio de clientelismo político, especialmente en un año electoral. Los fondos que transferiría la Nación para repartir entre los pobladores superarán, en general, a los propios presupuestos municipales. Además, todavía no está definido si sólo las personas ocupadas serían acreedoras de las subvenciones o si también podrían alcanzar a los desocupados, con lo cual se convertirían en un seguro de desempleo encubierto.

Panorama

ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Al gobierno y a los empresarios los anima una razón auténtica y de mucho peso para insistir en profundizar la flexibilización laboral. Pero no es la que expresan. Pese a que el discurso oficial y patronal afirma que el principal objetivo de la legislación que impulsan es el aumento de los puestos de trabajo, a lo que verdaderamente apuntan como prioridad es a acomodar todo lo posible el marco jurídico en función de la alocada carrera para reducir costos, ganar competitividad y poder sobrevivir.

Si en los seis años de convertibilidad hubo grandes transformaciones, al enumerar las más trascendentes no puede faltar la racionalización en los procesos productivos. Ese fenómeno, que fue una constante en todos los sectores, ha tenido para la economía una importancia no menor que la estabilización, las privatizaciones, la apertura comercial o la explosión del desempleo. Sin tomar en cuenta las enormes mejoras en la productividad en la inmensa mayoría de las empresas, es imposible comprender lo que ha ocurrido. Por citar sólo dos casos, la revolución en el interior de las empresas ha sido un factor determinante en el aumento de la desocupación, y también ha sido un elemento clave para que el tipo de cambio pudiera mantenerse congelado tanto tiempo.

Sin excepción, las empresas necesitan ahora mucho menos mano de obra que seis años atrás para fabricar lo mismo, y debido a la caída de costos a los exportadores les alcanza un dólar más barato que antes para poder mantenerse a flote. La reciente evolución de dos firmas textiles lo ilustra claramente. Desde que los brasileños de Alpargatas Santista le compraron Grafa a Bunge & Born, redujeron el personal de

TAN FLEXIBLE QUE SE ROMPE

2300 a 1400 personas, pero al mismo tiempo incrementaron la facturación y, en particular, las exportaciones. Lo mismo sucedió con Vandemil, que se deshizo de 300 empleados mientras subía en ventas y exportaciones.

Pero esa carrera alocada no tiene punto de llegada ni descansos. Está planteada sobre una lógica de esfuerzo permanente para reducir costos, y resulta tan exigente que ni siquiera permite respiros. Y si en algo se diferencia el futuro de la etapa que pasó, es que los aumentos de productividad serán más difíciles de lograr, porque el impulso inicial de la estabilización y el gran salto en la demanda fue una ayuda extraordinaria que no se repetirá, y porque ya no hay margen para medidas de estímulo a la oferta al estilo *supply side* como bajar o eliminar impuestos, que tanto aplicó Cavallo. Es en esta perspectiva que la flexibilización laboral asume un rol fundamental para los empresarios.

Única discusión

La realidad de los tres últimos años alcanza para probar la ineffectividad de la flexibilización para generar trabajo. Más aún, sirve para demostrar que ni siquiera la rebaja del costo salarial induce un mayor uso de mano de obra. Tanto las nuevas modalidades de contratación que se pusieron en vigencia como la rebaja de aportes patronales, fueron irrelevantes para ensanchar el mercado laboral; contribuyeron, claro, a mejorar la rentabilidad privada, y a facilitar la

reconversión productiva y la precarización del empleo. Al respecto, la última información del Ministerio de Trabajo revela que un 11,5 por ciento de la fuerza laboral está contratada a prueba o por tiempo determinado. A esta altura la evidencia es tan abrumadora, que lo único que está en discusión es el grado en que la flexibilización potenciaría un aumento del empleo en caso de que esto suceda. Pero más allá de ese efecto indirecto que podrían provocar los decretos que anteayer fueron puestos en stand by, la probabilidad de que se atenuen el drama de la desocupación está supeditada a varias otras cosas que poco tienen que ver con la legislación laboral: depende de variables obvias como el nivel de actividad, pero también de algunos elementos menos evidentes. Entre ellos, la situación del universo de pequeñas y medianas empresas.

Trampitas

A medida que las pymes fueron cayendo como víctimas inmediatas del brusco proceso de concentración productiva, la economía se quedó con una fuente básica de demanda de trabajo muy deteriorada, y el crecimiento quedaba absorbido por grandes grupos que utilizan mano de obra con intensidad baja y decreciente. Casi nada ha hecho el Gobierno hasta ahora para revertir esa tendencia o para al menos neutralizar las fuerzas de mercado que empujan a favor de la concentración. Una

de ellas es el sistema financiero, que al direccionar el crédito potencia la brecha entre las pymes y las grandes: según estadísticas elaboradas por el Credicoop, hay 6357 empresas con créditos por más de un millón de dólares que en conjunto se apropian del 49 por ciento de la masa total de préstamos; en el otro extremo, apenas un 16 por ciento del crédito es para las pymes, que en términos de empleo industrial representan el 50 por ciento.

Es precisamente de los bancos de donde surgió un nuevo indicio sobre la reactivación: diciembre y enero registraron considerables repuntes en la demanda de préstamos por parte de las familias, lo que además confirma que en este ciclo de crecimiento el consumo tendrá una ponderación mayor a la que se creía. Los cifras de la recaudación impositiva de enero también muestran que la recuperación se consolida, aunque en verdad los resultados fueron bastante menos espectaculares de lo que el equipo económico propagandizó. Algunas trampitas inflaron el número final lo suficiente como para romper el record: una de ellas consistió en computar en enero los 60 millones de IVA que ingresaron el jueves 2, rompiendo la regla histórica de incluir en diciembre lo que entra el primer día hábil del año siguiente. De todas maneras, la sobreestimación de la recaudación les jugó en contra como un boomerang, ya que la buena noticia activó de inmediato el reclamo para que Roque Fernández cumpla su promesa de rebajar el IVA del 21 al 20 por ciento. Y él está tan lejos de poder lograr que el FMI le acepte algo por el estilo, como los excluidos del modelo de recibir alguna migaja de la reactivación en curso.

Este domingo con Página/12

OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN **Página/12** AÑO 1 • Nº26 • DOMINGO 9 DE FEBRERO DE 1997

RADAR

El análisis de David Viñas sobre los intelectuales argentinos que, desde mediados del siglo XIX, viajaron a los Estados Unidos para buscar los lineamientos en la forma de pensar la Nación.

DEL IMPERIO A LA SELVA

La bitacora de viaje del sociólogo francés Alain Touraine en su recorrida por la selva Lacandona y su punto de vista sobre la estrella del lugar: el Subcomandante Marcos.

Y esto es sólo la tapa

Manual del conductor, en versión Graciela

Fernández Meijide está en Mendoza, en el Festival de la Tonada. Pero, mientras tanto, maneja los tiempos y las formas en que dará a conocer una de las decisiones políticas más audaces de su vida.

(Por Esteban Schmidt) El sábado 25 de enero una señora de 64 años tomaba cerveza en la coniferia del Hotel Imperial de la ciudad de México. Hablaba con un hombre de anteojos. Los dos tenían gesto adusto y quienes hoy recuerdan esa escena resumen la expresión del rostro de la mujer en la palabra "perplejidad". Pocas horas antes, desde Buenos Aires, le habían informado que Carlos "Chacho" Alvarez la había puesto en carrera para las elecciones de 1997, en el distrito más difícil del país, la provincia de Buenos Aires. Graciela Fernández Meijide no debía para olvidar, sino para entonarse. Alvarez había dicho también que si a Meijide le iba bien, podría ser la candidata a presidenta en 1999. Habitualmente sería, habitualmente preocupada, Meijide comprendió en ese momento que su prestigio en la sociedad, sus buenos modales, su sentido común la habían llevado demasiado lejos y que ese viaje que inició, sin expectativas personales, en 1988 ya no tenía retorno. Pese al gancho electoral que le asignan como virtud, su vida personal no se roza con el glamour del poder y sus decisiones no pasan ni por el filtro de las pitonisas del realismo mágico menemista ni por las cortes de asesores que recomienda el espíritu liberal. Almuerzos, partidos de tenis, charlas de alcoba con el marido son buenos momentos para tomar la decisión de su vida.

Después que asuma la candidatura provincial, siempre que la asuma, todo será más vertiginoso en su vida y extrañará hacer las cosas que comparte con la gente común —y en las que abrevia ese "sentido común" del que se jacta—, como extraña el cigarrillo al

que dejó hace años. Por ahora, esta, su última decisión antes de la locura, la madura con la misma paciencia que tiene la naturaleza con las frutas y en diálogo permanente con los mejores amigos que le dio la vida y la política.

Aunque es difícil franquear su intimidad, se sabe que Meijide organiza sus días previos al anuncio mezclando coyuntura con reflexión sobre lo que hará. El último jueves, la senadora organizó su agenda con ese criterio. A las siete de la mañana, el horario en que las radios funcionan como despertador de los políticos, la senadora se puso en operaciones. Contestó a un solo medio. Habló sobre el caso Cabezas, le esquivó el bulto al tema de la mudanza. A las ocho, como casi todos los días de su vida de los últimos ocho años, habló con Carlos Auyero. El señor de anteojos en México. Comentaron la tapa de los diarios y chillaron como en un recital con el título de un diario que le daba a Meijide un 53 por ciento de intención de voto en la provincia.

A las 11, la senadora ya estaba en el Congreso asistiendo a la reunión de la bicameral que investiga el asesinato del fotógrafo. Su imagen junto al director de la revista *Noticias* ilustró las páginas de los matutinos del viernes. No menos de veinte legisladores habían participado de la reunión. A las 14 se juntó a almorzar con una de las mejores amigas que le dio la política, Mary Sánchez. Merluza con puré de calabazas y recuerdos del futuro. "Mirá cuando nos acordemos de este momento", bastó que dijeran para empezar a reír. Hablaron una hora entera sobre las posibilidades que se le abrían al Frepaso en la provincia. Las dos reconocen tener en común, el "no haber imaginado nunca el lugar al que llegarían en la política".

Eran las quince horas cuando la intuición llevó a la senadora a cargar contra Alfredo Yabrán. Encargó una gacetilla. "Que investiguen sus agencias de seguridad", decía. La jefa de prensa la escribió y la faxeó. Minutos después se integró a la reunión que la senadora había encargado con todos sus colaboradores. Meijide tiene un entorno absolutamente fiel.

Las quince personas que la ayudan a diario con cuestiones técnicas o administrativas le guardan una lealtad que va mucho más allá de la oportunidad laboral que se les presentó o de la conveniencia política. La respetan y la quieren. Meijide, incluso, salva muchas veces la distancia entre quien manda y quien obedece, cocinando para ellos en su casa. Ese grupo que la llama por el nombre y la tutea le dio el visto bueno para pasar a la provincia. Todos juntos alrededor de una mesa, como lo hacendado vez que la senadora está por dar un gran paso, uno a uno, sus asistentes le dieron su opinión. "Vamos a donde vayamos", le dijeron.



Alejandro Elias

Consultando a veces con Carlos Auyero y Mary Sánchez, y siempre con su familia, Graciela medita.

EL MENEMISMO EN MAR DEL PLATA

Un acto con sabor a re-reelección

"Es un acto organizado para que la gente se encuentre con su Presidente en día que estamos seguros será de fiesta", dijo el senador Eduardo Bauzá sobre el evento que esta noche protagonizará Carlos Menem en Mar del Plata. El senador negó así que exista alguna vinculación con el acto del lanzamiento de la campaña por una nueva reelección. Sin

embargo, la desconfianza del gobernador Eduardo Duhalde sobre las verdaderas intenciones de Menem lo llevó a declinar la invitación que le hicieron llegar para que comparta el palco.

De hecho, el Presidente confirmó el acto desafiando los tiempos del gobernador, quien resolvió suspender toda actividad proselitista luego del asesinato del periodista José

Luis Cabezas. Por otra parte, los organizadores no le inspiran ninguna confianza a Duhalde, porque son los dirigentes que vienen acompañando a Menem desde la década del '70 y son además los principales promotores de una nueva reelección: los diputados César Arias y Leonor Alarcía, el senador Bauzá y el ex gobernador de La Rioja, Bernabé Arnaudo.

Según Bauzá, el acto tampoco será el lanzamiento de la campaña del peronismo para las elecciones legislativas de octubre. "Es un encuentro justicialista sin ningún tipo de exclusión, en el que queremos que se expresen con libertad todos los compañeros", dijo ayer el senador desde Mar del Plata, a donde viajó para supervisar los preparativos del acto que esta noche se realizará en el Estadio Polideportivo Panamericano, con capacidad para 8 mil personas, y también para participar de las sesiones de debate previas a la llegada de Menem.

Con la ausencia de Duhalde y de su aparato político de la provincia de Buenos Aires, los ultramenemistas pusieron en marcha en la Capital Federal un operativo de micros para movilizar gente que llene el estadio. En la Casa Rosada descontaban anoche que serán muchos los funcionarios del gobierno nacional que estarán mañana en el acto, devenido en una suerte de muestra de lealtad a Menem.

"Todavía no estamos pensando en el '99, prefiero no hablar del tema para no generar confusión", dijo ayer Arias, cuando le preguntaron si el acto de hoy es el lanzamiento de la campaña de Menem para quedarse por un nuevo mandato en la Casa Rosada.

De todos modos, y más allá de las lecturas que desde distintos sectores políticos se hacen del acto, la presencia del Presidente en Mar del Plata y en un acto ultramenemista demuestra, como mínimo, que quiere ser el protagonista de las elecciones legislativas de octubre.

Plan de ahorro previo

AMORRA GRANDE GRUNDIG

Circuitos Integrados S.A. de Ahorro para Fines Determinados

Los días 19, 20 y 21 de febrero de 1997 se realizará el Acto de Adjudicación N° 166 por sorteo y licitación en Cerrito 866 Cap. Fed. Las ofertas de licitación se recibirán en CIRCUITOS INTEGRADOS S.A., Cerrito 866 piso 9° hasta media hora antes de la programada para la iniciación de cada acto de adjudicación y en Cerrito 866 piso 11° hasta la hora programada para la iniciación de cada Acto de Adjudicación. Consulte con su Agente Oficial los números de grupo que, de acuerdo con la cláusula 15 del capítulo IV de las Condiciones Generales, participan únicamente por licitación. **Sorteo General válido para los grupos participantes DIA: 19-02-97 HORA: 9.00 - PISO 11° - SALA 1.** Para licitar el producto podrá consultar el valor de cuota a su Agente Cinsa o en Cerrito 866, Cap. Fed.

LICITACIONES				LAVARROPA			
	Día	Hora	Sala	AK1 - AK8			
ACONDICIONADOR DE AIRE UOB	19	9.00	1	XA1 - XA8 - XB8 - XS8 - XOB	21	9.00	1
ANT. TOMA SENAL SAT-TV AAB	19	9.00	1	LAVAVAJILLA LOB	20	9.00	1
ASPIRADORA LZ3 - LZ8	20	9.00	1	MOTO-VEHICULOS ZK3 - ZL8	19	9.00	1
BEAT BOY WY8	21	9.00	1	PC-COMPAQ-AURORA ZS8	19	9.00	1
CALEFACTOR ZO3	19	9.00	1	RADIOGRABADOR RA8 - RE8	21	9.00	1
CENTRO MUSICAL C/CD ECB	19	9.00	1	RADIO RELQ RRB	21	9.00	1
COCINA CEB - COB GDB	19	9.00	1	REPRODUCTOR CD WAB	21	9.00	1
COCINA DE MICROONDAS CZ8	19	9.00	1	SECARROPA SO3	21	9.00	1
COMPUT. COMPAQ PRESARIO ZAB	19	9.00	1	TELEFONO INALAMBICO IWB	20	9.00	1
EQ. DE AUDIO HI FI C/CD WCB	21	9.00	1	TELEVISOR BE8 - BK1 - BK4 - BK8	19	9.00	1
EQ. DE AUDIO-REP. CD-GAB. KW8	20	9.00	1	BT8 - EK8	19	9.00	1
ESTEREOFONICO CENTRO EO6 - EO8	19	9.00	1	LK8 - PK1 - PK4 - PK8	20	9.00	1
FREEZER HZ8	20	9.00	1	PS8 - PT8 - PV8	21	9.00	1
HELADERA HAB - HB8 - HC8 - HD8 - HEB	20	9.00	1	TK1 - TK8 - TS8	21	9.00	1
HI FI C/CD Y RACK KTB	20	9.00	1	TERMOTANQUE MK1 - MK3	20	9.00	1
				MO3 - MO6	20	9.00	1
				VIDEO CAMARA 8 MM IZ8	20	9.00	1
				VIDEOGRABADOR IAB - IB8 - IEB	20	9.00	1
				VIDEOREPRODUCTOR ICB	20	9.00	1

LLAMADO AL ACTO DE ADJUDICACION N° 166

165 VECES AURORA GRUNDIG

CENTESIMO SESENTA Y CINCO ACTO DE ADJUDICACION

GRUPO A	C0801119061	HE80040031	IZ80008028	PK80007072	PS80195046	RR80601021	WY80175062
AK80001040	C080120006	HE80040076	IZ80018048	PK80009030	PS80201023	RR80603084	GRUPO X
AK80002006	C080121090	HE80042089	IZ80025001	PK80010078	PS80209061	RR80603085	XA80099061
AK80003100	GRUPO E	HE80047074	IZ80029039	PK80011021	PS80219036	GRUPO U	XA80102066
AK80004043	EC80004034	HE80049078	IZ80030004	PK80013061	PS80220013	TK80001141	XA80103077
GRUPO B	EC80012035	HE80054064	IZ80031075	PK80016041	PS80221011	TK80002066	XA80103084
BE800094060	EC80013019	HE80056012	IZ80032030	PK80017085	PT80025003	TK80003012	XA80110010
BE800094063	EC80028035	HE80057024	IZ80033046	PK80018054	PT80033042	TS80273060	XA80110072
BK40001024	EC80031025	HE80058006	IZ80034006	PK80020086	PT80044008	TS80274070	XA80111008
BK40002048	EC80038066	HE80063040	IZ80041027	PK80024002	PT80044068	TS80279010	XA80122074
BK40003033	EC80040053	HZ80037065	IZ80042076	PK80026067	PT80046075	TS80312059	XA80123019
BK80003065	EC80044009	HZ80038054	GRUPO K	PK80028004	PT80047091	TS80327014	XA80128080
BK80007092	EC80055033	GRUPO I	KT80006021	PK80029052	PV80010022	TS80328041	XA80131096
BK80008049	EC80057009	IA80003091	KW80039092	PK80030085	PV80014034	GRUPO U	XA80134042
BK80010072	EC80059049	IB80497010	KW80044070	PK80035085	GRUPO R	U080165015	XA80135076
BK80012003	EC80061055	IB80531012	GRUPO L	PK80036080	RA80262044	U080170027	XA80139036
BK80014072	EC80062030	IB80533040	LK80001062	PK80037078	RA80265084	U080173001	XA80139073
BK80017085	E080921025	IB80537078	LK80003035	PK80038009	RA80270009	U080179041	XA80142040
BK80020073	E080921048	IB80540076	LK80004057	PK80043048	RA80290064	GRUPO W	XA80143035
BK80021001	GRUPO G	IB80541091	LZ30000411	PK80044047	RA80294086	WA80064047	XA80147067
BK80022004	G080905061	IB80542093	LZ30005011	PK80048037	RA80547073	WA80066008	XA80153045
BK80023044	G080906031	IB80546082	LZ80023041	PK80049021	RA80548011	WA80066019	XA80154023
BT800052003	G080906037	IB80553049	LZ80025087	PK80054078	RA80548048	WA80066034	XA80161016
GRUPO C	G080120035	IB80567008	LZ80026011	PK80055006	RA80549037	WA80078066	XA80162012
CE80073020	GRUPO H	IC80526023	LZ80026021	PK80056072	RA80549062	WA80079019	XA80165001
CE80082096	HAB80064001	IC80529043	LZ80031074	PK80059072	RA80552074	WA80080042	XA80166030
CE80085011	HAB80065058	IC80534057	LZ80031084	PK80060097	RA80553086	WA80080088	XA80167062
CE80094030	HB80122042	IW80001026	LZ80033026	PK80061024	RA80554016	WC80006076	XB80681097
CE80095076	HB80123008	IW80002014	L080057058	PK80063016	RA80554043	WC80013001	XB80687099
CE80098072	HC80140035	IW80006017	GRUPO M	PK80064034	RA80554044	WC80018022	XB80697076
CE80107085	HC80140050	IW80007047	MK30001039	PK80069022	RA80555003	WC80024084	XB80709028
CE80114031	HC80141075	IW80008095	M030030035	PK80070013	RA80555029	WY80140001	X080381059
CE80119061	HC80152036	IW80010100	M000052002	PK80072041	RA80556010	WY80141082	X080382025
CE80120070	HC80157071	IW80011046	M030365006	PK80075012	RA80556054	WY80142030	GRUPO Z
CZ80043070	HD80066009	IW80013032	M060260017	PK80077082	RA80561064	WY80142031	X080388007
CZ80044010	HD80080118	IW80014094	GRUPO P	PK80078002	RA80565010	WY80143094	ZA80002065
CZ80044034	HD80083039	IW80018072	PK10012024	PK80080004	RA80569061	WY80145019	ZA80004093
CZ80048096	HD80084025	IW80018078	PK40003003	PK80082024	RA80571094	WY80151094	ZA80005088
CZ80050029	HD80086025	IW80020042	PK40007053	PK80083078	RA80580020	WY80157024	ZK80016010
CZ80053008	HD80089085	IW80020047	PK40010014	PS80181053	RA80586055	WY80162011	ZK80024058
CZ80059051	HD80090030	IZ80007014	PK40011042	PS80183080	RA80587006	WY80173035	ZS80001035
CZ80063078	HE80032005	IZ80007028	PK80001015	PS80183092	RA80600090	WY80173040	ZS00006020
C080118019	HE80040010	IZ80008026	PK80005062	PS80193041			

TRATAMIENTOS CONTRA EL SIDA

Cócteles para la esperanza

El uso de drogas combinadas permitió reducir la mortalidad a la tercera parte y disminuir las internaciones a la mitad, según revelaron los especialistas en la IV Conferencia sobre Retrovirus, en Washington.

(Por Pedro Lipovich) La mortalidad en pacientes con sida bajó a la tercera parte y las internaciones cayeron un 50 por ciento entre quienes utilizan las nuevas estrategias de combinación de drogas. En la Cuarta Conferencia sobre Retrovirus, que se efectuó días atrás en Washington, se presentaron por primera vez los resultados de estos tratamientos, no ya en grupos de experimentación sino en comunidades enteras. Los datos modifican la perspectiva de que estas terapias son caras ya que, en términos de salud pública, a un precio ciertamente elevado hay que restar lo que se ahorra en costos de internación y tratamiento de enfermedades vinculadas con el sida. Hay pacientes que superan los dos años con niveles de VIH no detectables, pero los especialistas todavía juzgan "premature" interrumpir la medicación y mucho menos desestimar las precauciones contra el contagio. Además, se insistió en que los pacientes participaran activamente en las decisiones sobre sus tratamientos: tomar 60 pastillas diarias, en horarios precisos, durante años, exige convicción, e interrumpir uno de estos tratamientos es peor que no iniciarlo.

"Los éxitos terapéuticos que ya habíamos logrado en ensayos clínicos llegan ahora a la comunidad", dijo a **Página/12** el argentino Julio González Montaner, jefe del Programa de Investigación del Sida de la Universidad de British Columbia, Canadá. "Esto cierra el círculo de trabajo que empezó en el laboratorio y siguió con las pruebas en seres humanos —agregó—. En la provincia de British Columbia, la mortalidad por sida bajó de 70 por cada mil pacientes, en 1994, a 25 por mil el año pasado; y las internaciones vinculadas con el sida en nuestro hospital cayeron un 50 por ciento en los últimos 12 meses. Estos datos corresponden a 2500 pacientes, todos ellos tratados con las nuevas estrategias." Los tratamientos, explicó Montaner, son financiados íntegramente por la seguridad social canadiense.

—¿Cómo se definen estas nuevas estrategias?

—No sólo aparecieron nuevas drogas, sino que el perfil del tratamiento cambió en forma sustancial. Las estrategias se basan en el uso agresivo de terapias de combinación de drogas, incluyendo la administración de 3TC, D4T, inhibidores de la proteasa y los llamados no nucleósidos, con monitoreo de la carga viral en el plasma sanguíneo. En la Conferencia de Washington presentamos un estudio donde el agregado de 3TC a tratamientos de base con AZT hizo caer la mortalidad en un 50 por ciento.

Se estima que, en todo el mundo, 75.000 pacientes ingieren cócteles de 60 o más pastillas por día, con intervalos precisos de pocas horas. Horacio Salomón, investigador del Centro Nacional de Referencia sobre Sida y del Conicet, indicó que "todo tratamiento debe ser discutido y acordado con el paciente: si no está convencido, no va a poder cumplir los horarios y las indicaciones, y un tratamiento mal hecho o interrumpido es contraproducente porque el virus pasa a replicarse con más facilidad".

También hay quienes, alentados por los éxitos de las terapias combinadas, menoscaban el peligro: Bruce Patterson, de la entidad Gay Men's Health Crisis, informó que diariamente se ven

obligados a decepcionar a quienes creen que la disminución del número de virus en la sangre significa que cayó el peligro de contagio. Que el virus no sea detectable en sangre no equivale a que haya caído a cero, y además permanece en otros tejidos como los ganglios linfáticos: "No es fácil determinar los niveles de virus en los ganglios, lo cual requiere técnicas agresivas como punzarlos, y todavía no se sabe bien qué efectos pueden tener", dijo Salomón. David Ho, director del Centro de Investigaciones Aaron Diamond de Nueva York, ratificó que "aunque no lleguemos a detectar un agente patógeno, la infección puede hallarse en estado latente".

En la Conferencia se presentó una nueva batería de medicamentos: "Supongamos que a un paciente, luego de años de tratamiento, le vuelve a aumentar la carga viral: se trabaja en nuevas drogas, algunas de las cuales están por ingresar en la fase experimental con pacientes", contó Salomón. Por eso, "aunque hay pacientes que llevan más de dos años con carga viral no detectable, nadie se anima a quitarles la medicación. En la Conferencia se planteó la pregunta de cuándo será el momento de suprimir la medicación, pero se coincidió en que aún es prematuro", dijo Salomón.



El dosificador, un símbolo del cóctel, en la imagen tomada por el fotógrafo Alejandro Kuropatwa, enfermo de sida.

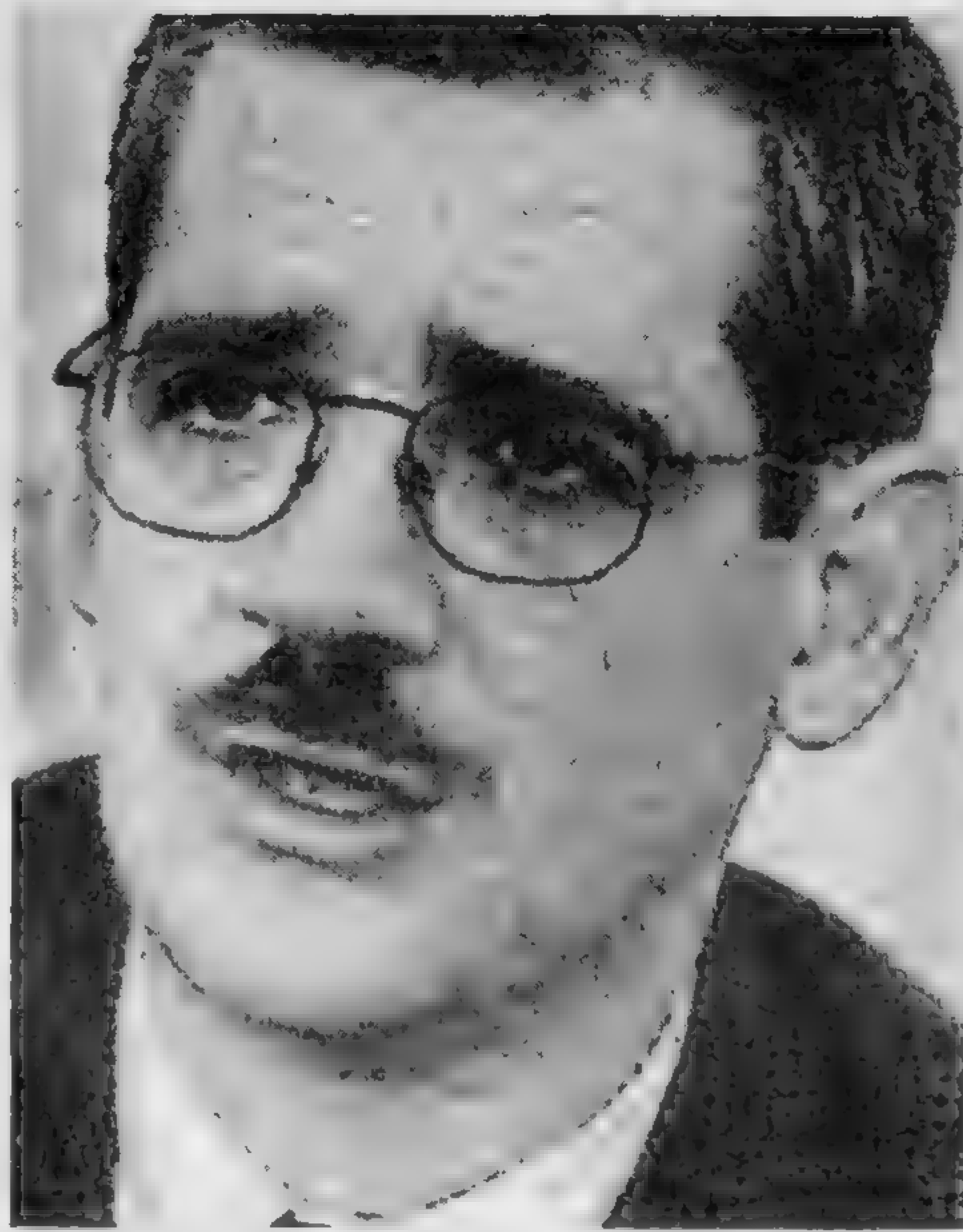
"Interrumpir un tratamiento es peor que no iniciarlo", aseguran los especialistas.

—“Tratamiento más precoz y agresivo”

(Por P.L.) "Lo más importante de esta Conferencia es que no hay malas noticias —dijo el investigador Julio González Montaner—: los pacientes en quienes, con los nuevos tratamientos, la cantidad de virus en sangre bajó a niveles no detectables siguen en esas condiciones. Tenemos personas con dos y tres años de tratamiento en las que el virus es indetectable desde hace más de un año."

—Usted trabaja en un consenso internacional sobre tratamiento del sida...

—Desde hace años nos reunimos regularmente con la filial norteamericana de la Sociedad Internacional de Sida para acordar lineamientos terapéuticos. Hoy por hoy, la mayoría de las cosas importantes sobre sida no están todavía publicadas: hay datos que yo estoy dando en esta entrevista y muchos médicos todavía no conocen. Entonces, hicimos un sumario para que colegas de todo el mundo puedan ponerse al día y lo publicamos en julio del año pasado en la revista de la Asociación Médica estadounidense: ya recomendábamos los tratamientos combinados. Ahora estamos discutiendo los nuevos lineamientos: se tiende al tratamiento más precoz y agresivo, para mantener la carga viral lo más baja posible.



Caras, pero económicas

(Por P.L.) "Ahora podemos explicarles a los funcionarios de la salud pública que gastar en medicamentos para un paciente asintomático es más barato que internarlo 3 o 4 veces por año", dijo a **Página/12** el infectólogo Héctor Pérez, del Hospital Fernández.

"Aunque las terapias combinadas son en sí mismas más caras, hay mucho menos gasto en internaciones —aseguró—. La disminución de enfermedades oportunistas, además de ahorrar en tratamientos médicos, reduce el ausentismo laboral del paciente. Estos análisis de costo-beneficio los empezamos a hacer ahora que hay datos de estos tratamientos en comunidades enteras."

"Iniciado el tratamiento, se recomienda una nueva consulta la semana siguiente, para que el médico pueda cambiar alguna droga si produce efectos indeseados", explicó, por su parte, el virólogo Horacio Salomón.

"El análisis de carga viral se hace al mes, y luego cada 4 meses, pero los médicos suelen pedirlos más espaciados porque su costo aquí es muy alto, o se limitan al recuento de linfocitos CD4, que no es el más indicado", añadió.

Acerbi volvió a ser director

El médico Norberto Acerbi fue reintegrado ayer —tal como adelantó este diario— a sus funciones como director del Hospital Presidente Perón (ex Finocchietto) de Avellaneda. En un acto al que no asistió ningún funcionario del gobierno bonaerense, fue felicitado por legisladores nacionales y también por el personal médico, enfermeras y auxiliares del establecimiento. Acerbi mantuvo un conflicto de más de un mes con el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi, quien lo había relevado del cargo por expresiones periodísticas en las que el facultativo criticaba la política de salud del gobierno nacional, que se aplica a rajatabla en la provincia. Una resolución del juez de Lomas de Zamora Marcelo Soukop ordenó su retorno al Hospital Perón.

Cirugía facial para niños

Un equipo de 36 médicos y auxiliares norteamericanos llegó ayer a la Argentina para operar en forma gratuita a 120 niños, provenientes de familias de bajos recursos, que sufren malformaciones faciales congénitas. La delegación se trasladará a la localidad mendocina de Tupungato donde, junto a un centenar de profesionales argentinos, participará de intervenciones a chicos afectados por labio leporino, fisuras de paladar, o secuelas de quemaduras o accidentes. Los médicos estadounidenses forman parte del programa Rotaplast Argentina '97, que se llevará a cabo durante 10 días, bajo coordinación del Rotary Club de Mendoza. El costo total del programa es superior al millón de dólares, cifra que el propio Rotary Club se encargó de gestionar.

Aerobics en los parques

Los bosques de Palermo y los parques Centenario, Saavedra y Chacabuco, de la Capital Federal, serán escenario hoy, mañana y todos los fines de semana de febrero, de un programa de aerobics al aire libre, que se desarrollará en espacios acondicionados para tal fin. Los profesores estarán al frente de las clases entre las 9 y las 11. La actividad, organizada por las direcciones de Deportes y de la Juventud de la comuna porteña, concluirá el 1º de marzo, con un show de fuegos artificiales y un maratón.

Impresión de película gráfica
Servicio de scanner rotativo
Prueba color
Mac y PC

ROMA COLOR
FOTOCROMOS

Servicio
Rapidez
Precio
Calidad

345-2345

Croma Color SRL • Av. de Mayo 982 4º • 7 a 23 hs

LAS GRANDES CADENAS DE HOTELES BUSCAN

Un mundo cinco

Ya son 6000 los evacuados

Mientras baja el nivel de las aguas del río Paraná a la altura de Misiones, los problemas causados por las inundaciones se agravan en Corrientes y Chaco, donde fueron evacuadas en las últimas horas más de 1500 personas, con lo cual se estima que eran alrededor de seis mil los evacuados en el país hasta el día de ayer. En otras provincias afectadas, como Santiago del Estero y Salta, la situación se mantiene controlada y se instrumentan medidas para prevenir posibles crecidas. De mantenerse la bajante en Puerto Iguazú, unos 650 kilómetros aguas arriba, es probable que el viernes próximo comience a normalizarse la situación en la capital correntina. En Resistencia, poco más de seiscientas personas se vieron obligadas a abandonar sus hogares como consecuencia del avance de las desbordadas aguas del riacho Barranqueras.

Historia macabra en Quilmes

Un hombre de 72 años que estaba desaparecido desde noviembre pasado fue encontrado ayer asesinado y sepultado en el patio de su casa, en Quilmes. La principal sospechosa es Ana María Acuña, la mujer que vivía con Julián Britos. Días después de que él desapareciera, ella se fue de la casa con todos los muebles. Las pericias mostraron que fue estrangulado y sepultado hace aproximadamente dos meses. A fin de noviembre, su hijastro fue a visitarlo y Acuña le dijo que se había ido a Mar de Ajó. Como le extrañó esa versión, dio aviso a la policía. Días después, el juez ordenó el allanamiento de la casa, pero la mujer ya se había ido. Algunos vecinos contaron que unos albañiles habían estado haciendo refacciones en el patio. Cuando se removieron las baldosas, apareció el cadáver.

Ladrones con dedos plastificados

Los dos asaltantes que murieron tras intentar robar el Banco Francés de Mataderos tenían las yemas de los dedos plastificadas para no dejar huellas digitales. Los policías a cargo del caso dijeron que nunca habían visto una cosa igual: "Otros métodos como la utilización de ácido para destruir los tejidos son conocidos, pero éste es inédito", sostuvo un vocero policial. Los asaltantes fueron identificados como Roque Ramallo, de 32 años y Gustavo Velázquez, de 23. En un auto que los ladrones abandonaron, la policía encontró 30 mil pesos, una granada y varias armas de grueso calibre.

EDICTO. Por expte. N° C 5212/94 caratulado "GATA, LINO s/carta de ciudadanía", del juzgado federal de Salta, a cargo del Dr. Abel Comejo, secretario del doctor Adolfo Aráoz Figueroa, el peticionante LINO GATA, boliviano, nacido el 31 de octubre de 1959, DNI 92.727.414, solicita la ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del ministerio público, formulen las consideraciones que estimen pertinentes y que pudieran obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 8 de mayo de 1996. Adolfo Aráoz Figueroa, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 5, a cargo del Dr. Gerardo Vassallo, Secretaría N° 10, a cargo del suscrito, en los autos caratulados "Ecogeos Argentina S.A. s/pedido de quiebra por Ecco-Workmen S.A.", cita y emplaza a ECOGEOS ARGENTINA S.A. a dar las explicaciones previstas en el art. 84 de la L.C. El presente edicto deberá publicarse por 2 días en el diario Página/12. Buenos Aires, 19 de noviembre de 1996. Fernando Manuel Rossi, secretario.

Tony Valdez



El Intercontinental, en el barrio de Monserrat.

ENTRENADOS POR EL BUCKINGHAM PALACE

Cuarto con mayordomo incluido

El modelo es Anthony Hopkins, en su magistral papel en *Lo que queda del día*: una persona amable pero sobria, amigable pero no invasora, cordial pero a la vez modesta. Es el mayordomo o, como prefieren llamarlo en el hotel, *butler*. El Park Tower lo incluye entre sus servicios para una atención personalizada y cuidada al extremo. Son doce en total y cada vez que llega un nuevo huésped se le "adjudica" uno. Durante toda la estadía, el *butler* será el encargado de controlar que el cliente esté bien atendido, conocer todos sus gustos y solucionarle todos sus problemas. Los doce están bien entrenados: para eso, el año pasado llegó al país nada menos que Ivor Spencer, el

mayordomo en jefe del Buckingham Palace.

"Cuando el huésped se está registrando, un *butler* ya lo está esperando en la puerta de su habitación. Allí le ofrece desempacar y comienza a interiorizarse sobre todas las particularidades del cliente", cuenta María Fernanda Rodríguez, gerente de Relaciones Públicas del hotel. El mayordomo, entonces, se entera de la forma en que el pasajero prefiere despertarse: si con un café, qué tipo de jugo, qué para comer. O qué necesita al acostarse: si champaña, coñac o whisky, si le gusta más el salmón o el caviar. O si por una cuestión de alergia usa almohada sintética, o de alguna pluma en particular, de ganso o de pato.

Rodríguez destaca que "este servicio es muy europeo, inglés sobre todo y no existe otro hotel que lo tenga incorporado en América latina". En

Son exclusivos y carísimos. Ya son numerosos y, sin embargo, los hoteles cinco estrellas siguen instalándose en Buenos Aires: hay dos en construcción y cinco cadenas internacionales están buscando lugar para establecerse. Ofrecen lujo y servicios: computadoras en la habitación, doble línea telefónica, "fitness center", y alguno hasta mayordomo personal. Los precios son tan ampulosos como las ofertas: la habitación ronda los 300 dólares por noche, pero puede llegar a 2500. Los clientes son, básicamente, empresarios extranjeros. Hubo muchas versiones sobre que estas grandes inversiones buscaban lavar dinero sucio, pero las escasas investigaciones quedaron en nada.

tre los mayordomos locales hay mujeres y hombres. Tienen entre 20 y 25 años y todos son egresados de escuelas de hotelería de Europa. Y en agosto del año pasado recibieron un curso intensivo del *butler* de la corona británica.

Precisamente, su indumentaria sigue ese estilo: frac, pantalón y chaqueta y cuello palomita. "El *butler* es el encargado de que todo esté en orden —señala la gerente—. Que la camisa esté planchada, que el baño esté en perfectas condiciones, que las flores estén frescas con las gotas de rocío". También sabe si el huésped está invitado a

una fiesta, por ejemplo, con lo que le tiene todo preparado a la hora indicada, el traje listo y los zapatos lustrados.

"Otra de sus funciones es reconfirmarle los vuelos al huésped, hacerle las valijas si es que lo desea o, si recibe visitas, servirle un cóctel mientras lo esperan", describe.

El servicio del mayordomo ya viene incluido en el precio de la habitación. "Todos los pasajeros del hotel lo tienen", aclara. Y se enorgullece del éxito del grupo: "Cuando un pasajero vuelve al hotel, suele pedir por el mismo *butler*, porque fue bien atendido y porque ya sabe todos sus gustos".

(Por Andrés Osojnik) Son ostentosos, de lujo exuberante y carísimos. Ofrecen servicios hipereclusivos. Y casi no trabajan con turistas: su público son los hombres de negocios llegados mayoritariamente del extranjero. Los grandes hoteles cinco estrellas comenzaron a instalarse en Buenos Aires montados en la estabilidad económica y las privatizaciones. La tendencia, que recobró un alza insólita en los últimos tiempos, amenaza con convertir la ciudad en el epicentro de una guerra entre grandes cadenas internacionales. Además de los dos que ya están en construcción, cinco de las más afamadas cadenas mundiales están buscando pista para aterrizar en territorio porteño. En Puerto Ma-

Privatizar y alojar

Durante décadas, Buenos Aires se mantuvo al margen del circuito internacional de grandes hoteles. La excepción fue el Sheraton, construido en los 70. Con la convertibilidad y el proceso de privatizaciones, Buenos Aires comenzó a ser centro de interés para hacer negocios. Para concretarlos, desembarcaron aquí miles de gerentes, managers, consultores y otros enviados de las sedes centrales. Y para esa demanda, el Sheraton quedó rápidamente chico. Y obsoleto.

El primero que detectó el negocio fue la cadena Hyatt, cuyo emprendimiento fue impulsado por Ghaith Pharaon, aunque actualmente el hombre ya no tiene nada que ver con el hotel (ver aparte). Aunque su construcción fue muy criticada, entre los fundamentos —al menos los formales— esgrimidos figuraba un motivo que el paso del tiempo demostró cierto: "considerando su población numerosa y sofisticada, y la permanente visita de hombres de negocios y turistas, la ciudad de Buenos Aires tiene la necesidad de contar con un hotel de alta categoría internacional. Este hotel no existe en la República Argentina".

A los pocos meses se sumó Caesar Park, que inauguró su hotel también en Retiro, en 1992. Tres años más tarde, se instaló en Monserrat —un barrio poco acostumbrado a esos emprendimientos— el Intercontinental. El Sheraton instaló a su lado a fin del año pasado el Park Tower. Ahora está en etapa avanzada de construcción uno en Libertador al 400, financiado con capitales españoles. El Panamericano —en realidad, Crown Plaza— levanta una nueva torre al lado de su sede de Pellegrini al 500. En el ambiente hotelero se rumorea que un tercer proyecto podría concretarse en el terreno lindante a la Curia.

Arrastrados por la ola de gran lujo y categoría, los hoteles más tradicionales de la ciudad debieron agigantarse y acondicionar sus instalaciones a la nueva etapa. Así, fue remodelado el Alvear y el Wilton Palace, en Santa Fe y Callao, anda en eso. Pero además, en una variante para las inversiones, las grandes cadenas también captaron hoteles ya existentes: la Kempinsky tomó el Libertador; la Marriot, el Plaza; y la Crown Plaza, el Panamericano.

EDICTO. El Juzgado Federal de Jujuy, secretaria civil, hace saber que BAEZ MAMANI, Plácida, DNI 92.766.048, boliviana, ama de casa, domiciliada en 18 de Noviembre N° 357, Florida, Palpalá, San Salvador de Jujuy, solicita carta de ciudadanía argentina. A fin de que cualquier persona quede facultada a través del ministerio público para hacer llegar las consideraciones que estimen pudieran obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 5 de octubre de 1996. Josefina Arias de Illanes, secretaria.

EDICTO. El Juzgado Federal de Jujuy, secretaria civil, hace saber que CAYO MAMANI, María Magdalena, DNI 92.684.111, boliviana, empleada, domiciliada en Finca Mario Fran-Cornel Anas, El Carmen, San Salvador de Jujuy, solicita carta de ciudadanía argentina. A fin de que cualquier persona quede facultada a través del ministerio público para hacer llegar las consideraciones que estimen pudieran obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 12 de diciembre de 1996. Inés Pemberton, secretaria habilitada.

EDICTO. El Juzgado Federal de Jujuy, secretaria civil, hace saber que ESPINDOLA RODRIGUEZ, Gregorio, DNI 93.285.013, boliviano, encargado tabacalero, domiciliado en Finca Mano del Fran-Cornel Anas, El Carmen, San Salvador de Jujuy, solicita carta de ciudadanía. A fin de que cualquier persona quede facultada a través del ministerio público para hacer llegar las consideraciones que estimen pudieran obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 16 de noviembre de 1996. Inés Pemberton, secretaria habilitada.

HACER PIE EN BUENOS AIRES

ESTRELLAS

dero, cuatro cadenas se presentaron esta semana a la licitación para levantar allí también uno de esos megahoteles.

Además de mármoles y suites amplísimas, los cinco estrellas ofrecen un servicio básicamente pensado para ejecutivos: algunos tienen una PC en cada habitación, otros ponen a disposición teléfonos celulares a quien los pida, en casi todos hay dos líneas telefónicas por pieza, una para hablar y otra para conectar el módem. En todos los casos existe un *business center*, que incluye todos los elementos necesarios para el trabajo de los empresarios, incluido un servicio de secretarías.

Por supuesto, todos tienen piscina y canchas para diversos deportes, con dimensiones más o menos importantes. Pero ése no es el fuerte. "Al no operar mayoritariamente con turistas, esto no despierta gran interés en los huéspedes", apunta Antonio González, director de Administración y Finanzas del Hotel Intercontinental.

Lo que sí exigen en la mayoría de los casos es el *fitness center*. "La gente de afuera tiene muy incorporado el cuidado del cuerpo y siempre hace ejercicios a la mañana, antes de salir a trabajar", cuenta la responsable de Relaciones Públicas del Caesar Park, Jorgelina Massó.

Massó señala que el 90 por ciento de la clientela corresponde a hombres de negocios. Incluso, tiene delineado el comportamiento medio de sus clientes: "Se levantan temprano, hacen 15 o 30 minutos de ejercicios y alrededor de las nuevas salen. Al mediodía no regresan porque almuerzan en las empresas. Llegan a las siete y allí siguen trabajando, piden el envío de fax, reciben gente y ordenan sus papeles. Y a la noche, cena de negocios aquí mismo", enumera.

Claro que tantos servicios tienen su costo: el precio promedio para una habitación en cualquiera de estos hoteles ronda los 300 dólares por noche. El gasto puede incluso estirarse hasta los 2.000 o 2.500, para las suites presidenciales, que no faltan en ningún caso.

Pese a que la opulencia parecía haber entrado en la etapa final luego de la construcción de cuatro de estos emprendimientos —Hyatt, Caesar Park, Intercontinental y el Park Tower Sheraton—, la oferta de proyectos recobró un impulso inusitado en los últimos meses. Entre otras, están en negociaciones para radicarse aquí la Hilton, Holiday Inn, la francesa Accor y la Four Seasons, de Estados Unidos. Por lo pronto, el Proyecto Retiro, de reconversión de esa zona de la ciudad, contempla la instalación de cuatro hoteles de categoría.

Y a mediados de esta semana, la Corporación Puerto Madero abrió los sobres de la licitación para construir, entre otros emprendimientos, un hotel de esa clase. Cuatro cadenas presentaron ofertas: Four Seasons, Accor, Hilton y la empresa Howard Johnson.

"Es que ese tipo de emprendimientos avanzan por simpatía: si está la cadena A, entonces la B dice que no puede dejar de estar. Y si está la B, viene la C y así en adelante", explica Alejandro Jorge, director de Turismo del gobierno porteño. Para el funcionario, el boom hotelero se inscribe en lo que llama "la gran revolución del desarrollo turístico". "A partir de los 90, la Argentina incorpora los símbolos del turismo internacional, es decir las cadenas de hoteles y gastronomía. Si no están esos nombres en una ciudad, no figura en las guías internacionales. Al aparecer, se incorpora al circuito", señala.

Pero Jorge advierte sobre el costado riesgoso del boom. "Si bien por un lado esto favorece a la ciudad porque la hace figurar en el mundo, la imagen que se forman los extranjeros es que Buenos Aires es una ciudad cara, porque obviamente estos hoteles son caros. Y eso es difícil de contrarrestar, aunque aquí se puede hospedar por siete pesos".

En rigor, los nuevos megahoteles casi no operan a nivel turístico. "Todo el boom nació con las privatizaciones, por la gente que se interesó en el país y debía venir acá para hacer sus negocios", explica Jorgelina Massó.

—Pero las privatizaciones se terminaron.

—Es cierto, pero los hombres de negocios siguen viniendo por dos motivos. Las sedes centrales tienen que seguir llegando acá para controlar el funcionamiento normal de esas empresas. Pero además ahora se da el fenómeno de la fusión de empresas, la captación de firmas nacionales por otras extranjeras. Y eso obliga a la gente a viajar más.

González, quien también es vicepresidente de la Asociación de Hoteles y Turismo, agrega otro dato: "Antes, enero y febrero eran meses bajos en ocupación. Ahora eso cambió y están a la par de la temporada alta: esto significa que, con la globalización de los mercados, Buenos Aires queda conectada con gente que no está de vacaciones".

Según declaran los responsables de los nuevos hoteles, las cifras de ocupación les sonríen: el Intercontinental acusa un 70 por ciento de ocupación, en Caesar Park, entre 70 y 80, y en el Park Tower Sheraton aseguran que cerraron 1996 con un promedio de 90-95 por ciento. Todos coinciden además en que el mercado porteño ofrece aún mucho espacio para unos cuantos megaproyectos de este tipo.



El Caesar Park, en Retiro, trabaja "en un 90 por ciento" con hombres de negocios.

¿Negocios para lavar dinero sucio?

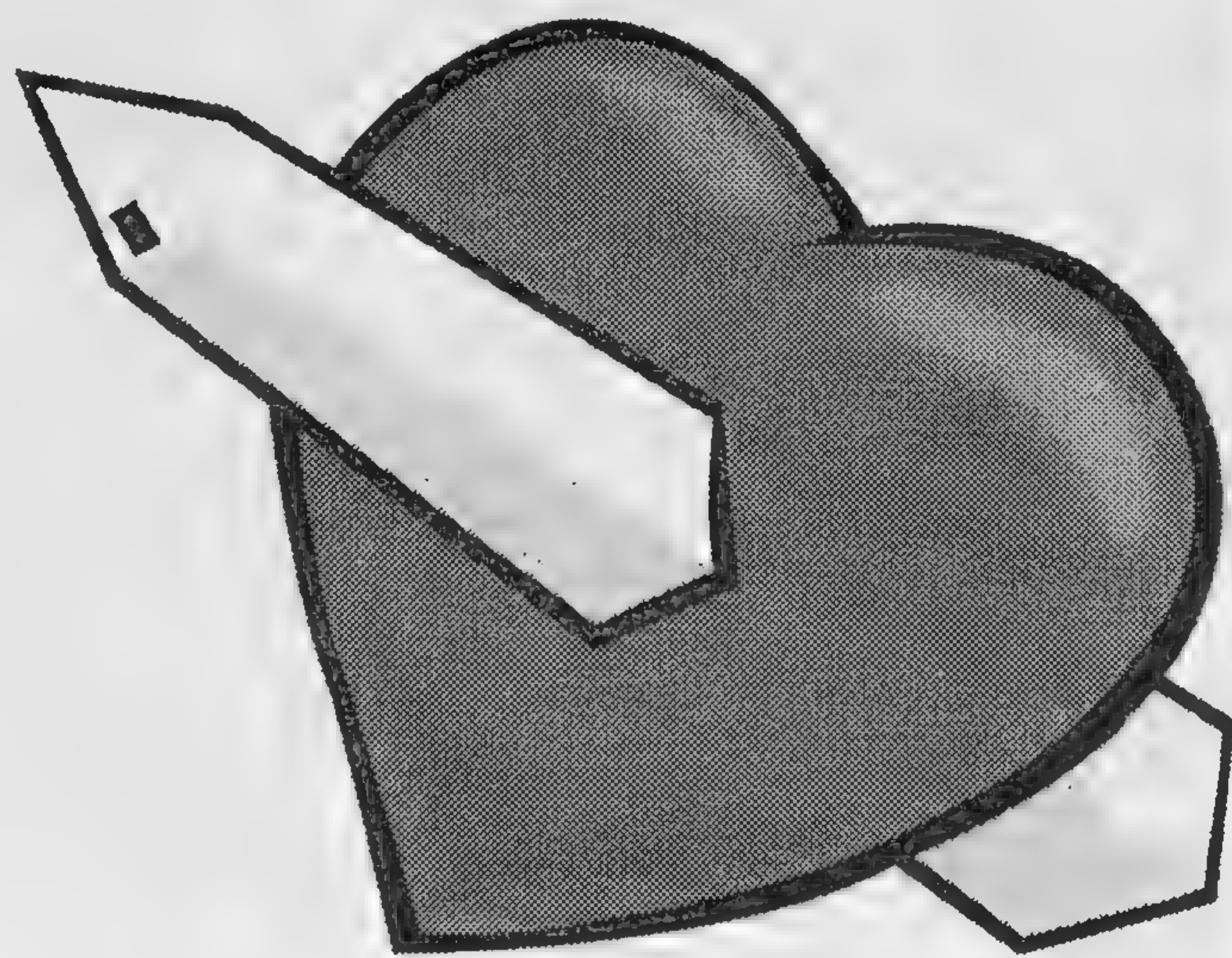
Muchos de los grandes emprendimientos hoteleros en el mundo derivaron en polémicas y rechazos de diversos sectores políticos y sociales: es sabido que ese tipo de negocios, al igual que los casinos, son propicios para lavar dinero sucio, proveniente del narcotráfico. Uno de los casos que mayor polémica provocó en el país fue el proyecto impulsado por el presidente Carlos Menem a mediados de 1994 para instalar en Retiro un gran hotel cinco estrellas con casino incluido. Aunque la ola de críticas que levantó la iniciativa hizo naufragar finalmente el proyecto.

Gabriel Pasquini, autor junto a Eduardo de Miguel de *Blanca y radiante*, un libro sobre mafias, poder y narcotráfico en la Argentina, explica de este modo la vinculación de los hoteles con el lavado: "El turismo, como algunos otros rubros, maneja mucho efectivo. Y además son valores fácilmente alterables, porque varían estacionalmente o porque se manejan ofertas y otros mecanismo que permiten que la contabilidad sea fácil de alterar. Además, se trata de una inversión con

retorno ultrarrápido: por ahí se recupera en un verano, lo que permite por otra parte salir del proyecto también en forma rápida".

El escándalo que produjo el arribo de la cadena Hyatt al país es paradigmático. Las gestiones fueron encaradas por el empresario árabe Gaith Pharaon, acusado de estar vinculado con el BCCI, el banco que fue cerrado bajo la imputación de haber lavado dinero negro. El proyecto fue criticado desde diversos costados. Por la operación financiera que representó: de los 37 millones y medio que se manejaron, sólo once eran efectivo, ya que el resto se pagó con papeles de la deuda externa. Por el lugar elegido: inicialmente iba a ser construido al lado de la Curia porteña, pero por las protestas de la Iglesia se trasladó al actual emplazamiento. Para ello debió remodelarse la histórica mansión de los Alzaga Unzué, que perdió su brillo tradicional.

En 1991, el entonces ministro de Justicia, Carlos Arslanian, ordenó investigar el origen de los fondos con que se construyó. Nunca se supo el resultado.



BUENOS AIRES VIVO

El sábado 8
en Buenos Aires Vivo:

Los
Pericos

A las 21:30 hs. Av. Figueroa Alcorta
entre la Facultad de Derecho y ATC.



COTO

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES • CULTURA

ECUADOR TI

Página/12
EN ECUADOR

(Por María
Eva Amorín,
enviada es-
pecial a Qui-
to)

"Por favor señores periodistas, les pedimos que abandonen el Palacio de Carondelet porque aquí no queda nadie. Por lo tanto, el edificio debe ser desalojado", anunció pasadas las ocho de la noche (diez en la Argentina) un vocero de Abdalá Bucaram, el presidente de Ecuador destituido por el Congreso el jueves. El destituido presidente se trasladó a su ciudad natal y bastión electoral, Guayaquil, donde daría cumplimiento a un planteamiento de los mandos militares que le exigieron presentar la renuncia en las próximas horas. Según la fórmula militar, la vicepresidenta Rosalía Arteaga asumiría el poder de manera provisional mientras se convoca a una consulta popular para determinar quién se encargará de terminar el cuatrienio que le corresponde a Bucaram. Sin embargo, tras su arribo a Guayaquil, Bucaram desconoció el supuesto acuerdo. A esa misma hora, la Plaza de la Independencia era una postal de guerra al anochecer. Pilas de cenizas encendidas de gases lacrimógenos, cientos de policías y un puñado de militares con máscaras, los alambres de púa en todos los accesos y la gente avanzando al grito de "que se vaya" por las callejitas estrechas de la ciudad vieja, con el rostro doblado de dolor ante la noticia de que un adolescente había sido gravemente herido por la policía, convirtieron las disputas entre "los tres presidentes" propias de un culebrón.

Al cierre de esta edición, el destituido presidente se trasladó a Guayaquil, donde daría cumplimiento a un planteamiento de los mandos militares que le exigieron presentar la renuncia en las próximas horas. Según la fórmula militar, la vicepresidenta Rosalía Arteaga asumiría el poder de manera provisional.

Horas antes, el mandatario destituido por el Congreso Nacional, Abdalá Bucaram, había desafiado al designado presidente interino Fabián Alarcón a que "venga a graduarse de hombre" reuniéndose con él a solas. Al rato, se asomó del Palacio de Gobierno para anunciar que "son las siete y media de la noche", y volvió a entrar entre chiflidos de algunos periodistas. Fabián Alarcón se paseó con manifestantes por el parque El Ejido, en la parte moderna de la ciudad, con la intención de ir a las seis de la tarde, entre la gente, a tomar posesión del palacio Carondelet, y la vicepresidenta Rosalía Arteaga hizo declaraciones varias veces en el día. Los tres, cada vez en voz más alta, se reconfirmaron como presidentes de Ecuador. En la calle Su-

OPINA UN ASESOR MIL

"Destitución con legitimidad"

(Por M.E.A., desde Quito) "En este momento hay tres presidentes, pero se pueden hacer descargas rápidas. La legitimidad jurídica que está detrás del artículo 100 que se utilizó para la destitución de Abdalá Bucaram es cuestionada, porque no se puede relevar al presidente de la República como se sustituye a un jefe de rentas. Si para sacar al contralor de la República se necesitan las dos terceras partes del Congreso, al presidente no lo puedo sacar con la mitad más uno. Hay inconsistencias grandes. Eso es un aspecto de legitimidad jurídica, pero esto se enfrenta a la legitimidad social, porque el descontento es tan brutal que la movilización del 5 de febrero (primer día de huelga) es catalogada como la más grande en los últimos 50 años de historia del Ecuador", dice Lautaro Ojeda, sociólogo y asesor del ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas.

—¿Por qué las fuerzas armadas no hicieron declaraciones concretas desde el principio del conflicto?

—Porque existe la conciencia de que la legitimidad jurídica que hay detrás de esta elección es cuestionada. En este momento esto pasa a un segundo nivel porque hay una necesidad política y social que hace que las fuerzas armadas, que son las que en definitiva sostienen o no al gobierno, vayan a tener que ser más concretas. El jueves se expresaron con cautela 57 generales y comandantes, pero luego de muchas reuniones. Hoy estuvieron con los delegados de los distintos líderes políticos y no pasa de este día (por ayer) la declaración de reconocimiento a Fabián Alarcón

como presidente interino.

—¿Cuál es la reacción de Abdalá Bucaram ante todo esto?

—Así como se lo catalogó de loco todo el tiempo, hay que reconocer que en estos días no ordenó una represión furibunda. Fue más razonable ahora que en los últimos seis meses.

—Es muy extraño que en apenas medio año después de haberlo votado lo estén echando. Entonces, ¿por qué ganó las elecciones?

—La oferta de la mayoría de los candidatos no tenía mucho que ver con la identidad y la problemática de los ecuatorianos, signados por la frustración, la pobreza. Bucaram hizo ofertas relacionadas a construir viviendas, generar trabajo, todo frente a un representante del prototipo de la oligarquía inteligente ecuatoriana. La gente ya estaba harta de eso y creo que esos factores explican en parte el triunfo de Abdalá. Pero una cosa es la campaña y otra la práctica. Cuando asumió se encontró con un déficit grande, una caja fiscal desfinanciada. Todo esto, más los organismos internacionales que le indicaban lo que hay que hacer, implicó que tomara algunas medidas hacia la propuesta de un nuevo modelo económico. El estaba muy entusiasmado con dos modelos: el panameño y el argentino. Cuando decayó, influyó mucho su estilo. Su look tan virulento, procaz, rompe toda la tradición de imagen, trato y relación del presidente de la República. Los ecuatorianos somos bastantes conservadores sobre cómo debe ser, incluso vestir, nuestro presidente. Y juega en su contra que le da un tratamiento agresivo a sus adversarios políticos. Esto al principio le dio resultados, inicialmente él logra dividir a

AFP



Abdalá Bucaram intentaría resistir la destitución desde Guayaquil.

TRES PERSONAJES Y EL PODER

Un mandatario desenfrenado

Caracterizado por su temperamento y orgulloso de su apodo "El Loco", apoyado por la población rural e indígena del país y con un fuerte discurso populista, que cambió recientemente por un programa económico neoliberal, Abdalá Bucaram alcanzó el poder en las elecciones del 7 de

julio de 1996. Autoproclamado "defensor de los pobres", Bucaram fue durante la campaña electoral la peor pesadilla de la clase empresarial y bancaria ecuatoriana. Ese miedo se fundamentó en los furiosos ataques que lanzó durante su campaña electoral contra el programa económico, la clase oligárquica y el sistema financiero donde, según Bucaram, había especulación y corrupción. Sin embargo, al saberse vencedor, Bucaram moderó el tono de su discurso y trató de hacer las paces con los sectores bancario y empresarial ofreciendo un esquema neoliberal.

"El calificativo de 'Loco' me lo merezco en tanto y en cuanto soy un hombre apasionado que ama a su pueblo exclusivamente, pero soy un hombre que tiene mucho sentido común y mucha razón para identificar cuáles son los problemas de nuestro país", dijo. "Me he comprometido con los pobres del país y sólo trabajar por ellos", decía Bucaram en cuanta declaración formulaba. Bucaram, del centroizquierdista Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), fue un personaje de lo más pintoresco y contradictorio de la política ecuatoriana y en las últimas elecciones dio rienda suelta a su fogosa e histriónica personalidad, con discursos cargados de adjetivos y calificativos. Con un pequeño bigote estilo Hitler, Bucaram prefería vestir informalmente de guayabera, y muy pocas veces se lo ha visto de traje, salvo en reuniones formales. "Los pobres tienen siempre un amor secreto: ese amor es Abdalá", dijo Bucaram en una entrevista, mientras dejaba entrever por la abertura de su camisa varias cadenas de oro. Otra frase, que esbozó su peculiar personalidad, fue la de "yo hago lo que me da la regalada gana", pronunciada durante la campaña electoral.

De profesión abogado y con un posgrado en educación física, la carrera política de Bucaram comenzó con un alto cargo en el municipio de Guayaquil. Entre sus funciones, se empeñó en "cuidar" del pudor de la ciudad y, a bordo de una motocicleta, rompía el dobladillo de las minifaldas de las mujeres. Luego fue electo alcalde de Guayaquil, pero no terminó su gestión al ser acusado de corrupción. Se autoexilió en Panamá, donde denunció que personas inescrupulosas metieron droga en su automóvil para vincularlo con el tráfico de drogas. Después de ese episodio, Bucaram re-

tornó a Ecuador y se lanzó, a mediana altura, desde un helicóptero sobre sus seguidores, utilizándolos como colchón, lo que marcó el inicio de su campaña presidencial de 1988. "Vamos a imponer la disciplina", dijo Bucaram en una de sus muchas controvertidas frases de campaña.

Fabián Alarcón



Fabián Alarcón, elegido presidente interino de Ecuador, con un mandato de 18 meses conferido por el Congreso, llegó al puesto que tanto buscó por la única vía que, según dicen los observadores políticos, pudo llevarlo a la presidencia: la vía de los pactos y acuerdos, en los que es experto. De 50 años, nacido en Quito, abogado de práctica política muy claramente populista, Alarcón logró tres veces la presidencia del Congreso y ahora la presidencia del país, sin más base propia que un par de diputados, con cuyos votos siempre supo negociar con gran habilidad y oportunidad.

Líder de un pequeño partido, el alfarista, Alarcón perdió dos veces las elecciones a la alcaldía de Quito, en 1988 y 1992, pero en 1994 fue elegido diputado provincial y en 1996 diputado nacional, con algo más de cien mil votos, que lo ubicaron en noveno lugar. Con los dos votos que tuvo el alfarismo, Alarcón obtuvo en 1995, sorpresivamente, la presidencia del Congreso, que ya había logrado en 1991. Su buen desempeño, gracias a sus dotes de negociador, le valieron la reelección en agosto de 1996, una vez más con sólo dos votos propios. Aliado de Bucaram al inicio de su gobierno, en el que puso un ministro y otros funcionarios de alto rango, Alarcón empezó a distanciarse a medida que las acusaciones de corrupción, nepotismo y frivolidad, sumadas a las severas medidas de ajuste económico hacían que cayera en picada la popularidad del gobierno.

Rosalía Arteaga



Tras asumir la vicepresidencia de la República en agosto pasado, junto al presidente populista Abdalá Bucaram, la abogada Rosalía Arteaga (41) emprendió una lucha por desarrollar programas de amplio contenido social. Tierna y ambiciosa, Arteaga nació el 5 de diciembre de 1956 en la histórica y tradicionalista Cuenca, en el sur andino, en donde cursó estudios secundarios y universitarios para obtener el título de abogada. También licenciada en Ciencias Políticas y Sociales, obtuvo una maestría en Educación Básica y Rescate de los Valores Culturales en América latina. Casada con el educador Pedro Córdova, es madre de tres hijos. Ha incursionado en el periodismo para escribir algunos editoriales de un diario cuencano y tiene ágil expresión oral. Fue además ministra de Educación durante el gobierno del presidente conservador Sixto Durán Ballén (1994). Le gusta vestir simple pero elegante y prefiere colores como el rosado o el verde claro. Es sencilla en el uso de joyas y aún disgustada muestra siempre una sonrisa a flor de labio. Empero, duró muy poco la armonía con Bucaram, quien la relegó pese a que alguna vez él dijo a periodistas que "tendrá la participación que merece". Pese a que Bucaram viajó en varias oportunidades al exterior, jamás delegó en Arteaga la presidencia, argumentando que cuando salía lo hacía en calidad de presidente y en posesión de todas sus facultades.

LOS MILITARES PRESIONAN A BUCARAM PARA QUE RENUNCIE

ECUADOR TIENE TRES TRISTES PRESIDENTES

AFP



Abdalá Bucaram intentaría resistir la destitución desde Guayaquil.

TRES PERSONAJES Y EL PODER

Un mandatario desenfrenado

Caracterizado por su temperamento y orgulloso de su apodo "El Loco", apoyado por la población rural e indígena del país y con un fuerte discurso populista, que cambió recientemente por un programa económico neoliberal, Abdalá Bucaram alcanzó el poder en las elecciones del 7 de

julio de 1996. Autoproclamado "defensor de los pobres", Bucaram fue durante la campaña electoral la peor pesadilla de la clase empresarial y bancaria ecuatoriana. Ese miedo se fundamentó en los furiosos ataques que lanzó durante su campaña electoral contra el programa económico, la clase oligárquica y el sistema financiero donde, según Bucaram, había especulación y corrupción. Sin embargo, al saberse vencedor, Bucaram moderó el tono de su discurso y trató de hacer las paces con los sectores bancario y empresarial ofreciendo un esquema neoliberal.

"El calificativo de 'Loco' me lo merezco en tanto y en cuanto soy un hombre apasionado que ama a su pueblo exclusivamente, pero soy un hombre que tiene mucho sentido común y mucha razón para identificar cuáles son los problemas de nuestro país", dijo. "Me he comprometido con los pobres del país y sólo trabajar por ellos", decía Bucaram en cuanta declaración formulaba. Bucaram, del centroizquierdista Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), fue un personaje de lo más pintoresco y contradictorio de la política ecuatoriana y en las últimas elecciones dio rienda suelta a su fogosa e histriónica personalidad, con discursos cargados de adjetivos y calificativos. Con un pequeño bigote estilo Hitler, Bucaram prefería vestir informalmente de guayabera, y muy pocas veces se lo ha visto de traje, salvo en reuniones formales. "Los pobres tienen siempre un amor secreto: ese amor es Abdalá", dijo Bucaram en una entrevista, mientras dejaba entrever por la abertura de su camisa varias cadenas de oro. Otra frase, que esbozó su peculiar personalidad, fue la de "yo hago lo que me da la regalada gana", pronunciada durante la campaña electoral.

De profesión abogado y con un posgrado en educación física, la carrera política de Bucaram comenzó con un alto cargo en el municipio de Guayaquil. Entre sus funciones, se empleó en "cuidar" del pudor de la ciudad y, a bordo de una motocicleta, rompía el dobladillo de las minifaldas de las mujeres. Luego fue electo alcalde de Guayaquil, pero no terminó su gestión al ser acusado de corrupción. Se autoexilió en Panamá, donde denunció que personas inescrupulosas metieron droga en su automóvil para vincularlo con el tráfico de drogas. Después de ese episodio, Bucaram re-

tornó a Ecuador y se lanzó, a mediana altura, desde un helicóptero sobre sus seguidores, utilizándolos como colchón, lo que marcó el inicio de su campaña presidencial de 1988. "Vamos a imponer la disciplina", dijo Bucaram en una de sus muchas controvertidas frases de campaña.

Fabián Alarcón



Fabián Alarcón, elegido presidente interino de Ecuador, con un mandato de 18 meses conferido por el Congreso, llegó al puesto que tanto buscó por la única vía que, según dicen los observadores políticos, pudo llevarlo a la presidencia: la vía de los pactos y acuerdos, en los que es experto. De 50 años, nacido en Quito, abogado de práctica política muy claramente populista, Alarcón logró tres veces la presidencia del Congreso y ahora la presidencia del país, sin más base propia que un par de diputados, con cuyos votos siempre supo negociar con gran habilidad y oportunidad.

Líder de un pequeño partido, el alfarista, Alarcón perdió dos veces las elecciones a la alcaldía de Quito, en 1988 y 1992, pero en 1994 fue elegido diputado provincial y en 1996 diputado nacional, con algo más de cien mil votos, que lo ubicaron en noveno lugar. Con los dos votos que tuvo el alfarismo, Alarcón obtuvo en 1995, sorpresivamente, la presidencia del Congreso, que ya había logrado en 1991. Su buen desempeño, gracias a sus dotes de negociador, le valieron la reelección en agosto de 1996, una vez más con sólo dos votos propios. Aliado de Bucaram al inicio de su gobierno, en el que puso un ministro y otros funcionarios de alto rango, Alarcón empezó a distanciarse a medida que las acusaciones de corrupción, nepotismo y frivolidad, sumadas a las severas medidas de ajuste económico hacían que cayera en picada la popularidad del gobierno.

Página/12 EN ECUADOR

(Por María Eva Amorin, enviada especial a Quito)

"Por favor señores periodistas, les pedimos que abandonen el Palacio de Carondelet porque aquí no queda nadie. Por lo tanto, el edificio debe ser desalojado", anunció pasadas las ocho de la noche (diez en la Argentina) un vocero de Abdalá Bucaram, el presidente de Ecuador destituido por el Congreso el jueves. El destituido presidente se trasladó a su ciudad natal y bastión electoral, Guayaquil, donde daría cumplimiento a un planteamiento de los mandos militares que le exigieron presentar la renuncia en las próximas horas. Según la fórmula militar, la vicepresidenta Rosalía Arteaga asumiría el poder de manera provisional mientras se convoca a una consulta popular para determinar quién se encargará de terminar el cuatrienio que le corresponde a Bucaram. Sin embargo, tras su arribo a Guayaquil, Bucaram desconoció el supuesto acuerdo. A esa misma hora, la Plaza de la Independencia era una postal de guerra al anochecer. Pilas de cenizas encendidas de gases lacrimógenos, cientos de policías y un puñado de militares con máscaras, los alambres de púa en todos los accesos y la gente avanzando al grito de "que se vaya" por las callejitas estrechas de la ciudad vieja, con la intención de ir a las seis de la tarde, entre la gente, a tomar posesión del palacio Carondelet, y la vicepresidenta Rosalía Arteaga hizo declaraciones varias veces en el día. Los tres, cada vez en voz más alta, se reconfirmaron como presidentes de Ecuador. En la calle Su-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

OPINA UN ASESOR MILITAR

"Destitución con legitimidad social"

(Por M.E.A., desde Quito) "En este momento hay tres presidentes, pero se pueden hacer descartes rápidos. La legitimidad jurídica que está detrás del artículo 100 que se utilizó para la destitución de Abdalá Bucaram es cuestionada, porque no se puede reevaluar al presidente de la República como se sustituye a un jefe de rentas. Si para sacar al contralor de la República se necesitan las dos terceras partes del Congreso, al presidente no lo puedo sacar con la mitad más uno. Hay inconsistencias grandes. Eso es un aspecto de legitimidad jurídica, pero esto se enfrenta a la legitimidad social, porque el descontento es tan brutal que la movilización del 5 de febrero (primer día de huelga) es catalogada como la más grande en los últimos 50 años de historia del Ecuador", dice Lautaro Ojeda, sociólogo y asesor del ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas.

—¿Por qué las fuerzas armadas no hicieron declaraciones concretas desde el principio del conflicto? —Porque existe la conciencia de que la legitimidad jurídica que hay detrás de esta elección es cuestionada. En este momento esto pasa a segundo nivel porque hay una necesidad política y social que hace que las fuerzas armadas, que son las que en definitiva sostienen o no al gobierno, vayan a tener que ser más concretas. El jueves se expresaron con cautela 57 generales y comandantes, pero luego de muchas reuniones. Hoy estuvieron con los delegados de los distintos líderes políticos y no pasa de este día (por ayer) la declaración de reconocimiento a Fabián Alarcón como presidente interino.

—¿Cuál es la reacción de Abdalá Bucaram ante todo esto? —Así como se lo catalogó de loco todo el tiempo, hay que reconocer que en estos días no ordenó una represión furibunda. Fue más razonable ahora que en los últimos seis meses. —Es muy extraño que en apenas medio año después de haberlo votado lo estén echando. Entonces, ¿por qué ganó las elecciones? —La oferta de la mayoría de los candidatos no tenía mucho que ver con la identidad y la problemática de los ecuatorianos, signados por la frustración, la pobreza. Bucaram hizo ofertas relacionadas a construir viviendas, generar trabajo, todo frente a un representante del prototipo de la oligarquía inteligente ecuatoriana. La gente ya estaba harta de eso y creo que esos factores explican en parte el triunfo de Abdalá. Pero una cosa es la campaña y otra la práctica. Cuando asumí se encontró con un déficit grande, una caja fiscal desfinanciada. Todo esto, más los organismos internacionales que le indicaban lo que hay que hacer, implicó que tomara algunas medidas hacia la propuesta de un nuevo modelo económico. El estaba muy entusiasmado con dos modelos: el panameño y el argentino. Cuando decayó, influyó mucho su estilo. Su look tan virulento, procaz, rompe toda la tradición de imagen, trato y relación del presidente de la República. Los ecuatorianos somos bastante conservadores sobre cómo debe ser, incluso vestir, nuestro presidente. Y juega en su contra que le da un tratamiento agresivo a sus adversarios políticos. Esto al principio le dio resultados, inicialmente él logra dividir a

Menem con Bucaram

El presidente Carlos Menem expresó ayer "su más firme apoyo al presidente constitucionalmente elegido del Ecuador, Abdalá Bucaram, confiando en la pronta superación de los desafíos que enfrenta ese país con el que la Argentina mantiene lazos de amistad fraterna". Menem, hermano a Bucaram —entre otras cosas— por su origen árabe, su pintoresquismo y el hecho de que los dos recibieron en distintos momentos los consejos económicos de Domingo Cavallo, dijo a través de un comunicado de la Cancillería que "sigue con gran preocupación el desarrollo de la situación en el pueblo hermano del Ecuador, y manifiesta su convicción de que el espíritu de democracia, paz y conciliación nacional primarán en la solución que se alcance". La posición de Menem contrastó con la de Estados Unidos, que expresó "preocupación" y llamó a los ecuatorianos a respetar la Constitución, pero no respaldó a ninguna de las tres figuras que reclaman para sí el título de presidente legítimo del Ecuador. Costa Rica, El Salvador, Nicaragua y Panamá, por su parte, lamentaron abiertamente la decisión del Congreso de destituir a Bucaram por entender que rompe el sistema democrático; Brasil y Bolivia expresaron su preocupación por la situación y, al otro lado del Atlántico, sólo España expresó confianza en que se encuentre una solución en el marco constitucional.

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

cre, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos". El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

AFP



La gente avanzaba al grito de "que se vaya" por las callejitas estrechas de la ciudad vieja.

OPINAN BOCCO Y VIGLIONE

El sello inconfundible de Cavallo

(Por Maximiliano Montenegro)

Arnaldo Bocco, jefe del equipo económico del Frepaso, y Abel Viglione, economista de la liberal FIEL, forman parte del contingente de argentinos que le deben a Domingo Cavallo el haber convertido a Ecuador en un "mercado emergente" de la consultoría económica. Durante sus viajes a Quito en los últimos meses, sin embargo, atendieron a públicos diferentes: mientras Bocco se especializó en alertar a la oposición política sobre los peligros de la convertibilidad, Viglione se dedicó a asesorar a grandes empresarios y banqueros acerca de la manera de hacer buenos negocios bajo un esquema como el que proponía Cavallo.

Los dos creen que el destituido presidente Abdalá Bucaram está loco, reconocen el sello inconfundible de Cavallo en el programa de reformas, pero cuentan una historia muy distinta acerca de los motivos que desembocaron en el colapso. "Perdió demasiado tiempo en anunciar las reformas, debió haberlo hecho apenas asumió, cuando tenía más popularidad", afirma Viglione. "El programa estaba diseñado para Bucaram se alió al sector más corrupto de la burguesía, y por eso Cavallo se pensó que Ecuador era lo mismo que Burkina Faso o la city porteña", opina Bocco.

Aunque Cavallo busque en estos días despegarse de la crisis en Ecuador, el hombre de FIEL es uno de los que mejor sabe identificar las recetas económicas del cavallismo: "Todo el programa de Bucaram estaba teñido de Cavallo. Te das cuenta en los errores que se cometieron en la Argentina y que pensó en resolver en Ecuador: la creación de entrada de una superintendencia de bancos para prevenir crisis financieras, programas sociales focalizados, o una reducción más drástica de los impuestos al tra-

bajo para contrarrestar la expulsión de empleo asociada a las privatizaciones", cuenta. En su visión, en Ecuador estaban dadas las condiciones para aplicar un plan de convertibilidad: bajo déficit fiscal, gran cantidad de reservas en el Banco Central, una economía mucho más abierta que la argentina y un aparato productivo escasamente desarrollado. Lo cual disminuye las presiones sectoriales contrarias a un tipo de cambio fijo.

Por otro lado, Viglione no duda en comparar a Carlos Menem con Bucaram: "Hicieron lo mismo, lo que habían prometido en la campaña no tuvo nada que ver con lo que vino después", dice. Pero inmediatamente encuentra las diferencias: "El problema de Bucaram es que tardó mucho en aplicar las reformas, y cuando lo intentó ya había perdido popularidad", sostiene. Y ejemplifica con el Menem del '89 y el Angeloz del segundo mandato: "mientras Menem pudo aplicar un ajuste tarifario en el transporte en dos etapas, cuando Angeloz lo intentó le quemaron todo". Lo anterior, sumado al temor que generaba que la experiencia se trasladara a Ecuador—según Viglione—habría desatado la crisis: "De la Argentina miraban sólo la parte mala, es decir cómo había crecido el desempleo", reconoce.

La versión Bocco de la debacle de Bucaram es bastante más entretenedora. "El programa estalló porque Bucaram y Cavallo se aliaron al sector más corrupto de la burguesía; y lo quisieron posicionar, junto a un grupo de bancos, para quedarse con la parte del león de las empresas privatizadas", denuncia.

Además, dice que "Cavallo hizo algo muy poco inteligente al definir un programa estándar de ajuste estructural, como si fuera Burkina Faso, Honduras o Paraguay, sin fijarse la

dinámica de los conflictos económicos y sociales". "El creía que podía manejarse como lo hacía en la Argentina, pensando sólo en la city. Pero cuando amenazó con la convertibilidad, los industriales y sectores agropecuarios ecuatorianos se vieron amenazados por un tipo de cambio fijo", agrega.

Por otra parte, recuerda que hace poco "el propio el Banco Mundial hizo un informe lapidario contra el programa de Cavallo; decía que en Ecuador no había condiciones sociales para instrumentar un programa de convertibilidad". Cuando se le comenta la versión Viglione de la crisis, responde: "Para los que dicen que Bucaram tardó mucho en definir el plan de gobierno yo les diría que acá Menem tardó dos años. Los primeros tiempos de Menem eran muy parecidos a los de Bucaram".

—¿Y entonces por qué se salvó? —Porque la sociedad argentina, después de la hiperinflación, se bancaba cualquier cosa, y por eso primó el consenso de la city —contesta Bocco, quien ya tiene agendados varios viajes más a Ecuador. Esta vez, para proponer "un programa de reformas progresivo, con un proceso muy acotado de capitalización de las empresas públicas y algunas privatizaciones".

V. CRESPO
1 ambiente
¡EXCELENTE!
cocina de 3.60 x 2
baño compl. c/alfombra
Apto Profesional
Padilla 667
a pasos Subte B
Amplia financiación
ENTREGA DIC. 97
Adquiere estas propiedades con cuotas hipotecarias de
Shaw y del Sud
Bansud
Miérc. a Sab. de 10 a 13 hs.
429-9734 • 931-0764

PRESIONES PRESIONAN A BUCARAM PARA QUE RENUNCIE

EN TRES TRISTES PRESIDENTES

Menem con Bucaram

El presidente Carlos Menem expresó ayer "su más firme apoyo al presidente constitucionalmente elegido del Ecuador, Abdalá Bucaram, confiando en la pronta superación de los desafíos que enfrenta ese país con el que la Argentina mantiene lazos de amistad fraterna". Menem, hermanado a Bucaram —entre otras cosas— por su origen árabe, su pintoresquismo y el hecho de que los dos recibieron en distintos momentos los consejos económicos de Domingo Cavallo, dijo a través de un comunicado de la Cancillería que "sigue con gran preocupación el desarrollo de la situación en el pueblo hermano del Ecuador, y manifiesta su convicción de que el espíritu de democracia, paz y conciliación nacional primarán en la solución que se alcance". La posición de Menem contrastó con la de Estados Unidos, que expresó "preocupación" y llamó a los ecuatorianos a respetar la Constitución, pero no respaldó a ninguna de las tres figuras que reclaman para sí el título de presidente legítimo del Ecuador. Costa Rica, El Salvador, Nicaragua y Panamá, por su parte, lamentaron abiertamente la decisión del Congreso de destituir a Bucaram por entender que rompe el sistema democrático; Brasil y Bolivia expresaron su preocupación por la situación y, al otro lado del Atlántico, sólo España expresó confianza en que se encuentre una solución en el marco constitucional.

ere, donde algunos tiran piedras y los gases obligan a las lágrimas, el taxista Richard Guillén —que ahora está a pie con una cinta de los colores de la bandera atada a la cabeza— dice que "ya es hora que definan esto las fuerzas armadas, pues. Qué tanto más hay que estar esperando, si la manija la tienen ellos".

El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, y el ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, se reunieron con enviados de los líderes políticos durante todo el día. Cuando a media tarde Bayas habló de la "constitucionalidad" del cargo que ocupa Abdalá Bucaram, en la calle se lo interpretó como un respaldo. "No entiendo para qué sale a decir eso, ya tiene que irse Abdalá", opina Anita, una otavale-

tía que vende tajadas de mango en bolsitas. Lautaro Ojeda, asesor del ministro de Defensa, asegura que no hubo respaldo. "El final de esto es el reconocimiento de Fabián Alarcón como presidente interino." Esta posibilidad no agrada a todos los que se están manifestando. A la tarde, cuando las reuniones cerquita de los alambros son espontáneas, un grupo empieza a discutir hasta los gritos:

—Estaba todo arreglado, ya habían amarrado que iba a ganar el Fabián —empieza un morocho alto cuando escucha por radio que el presidente del Congreso iría a la Casa de Gobierno por la tarde.

—A este Alarcón quién lo votó, ¿eh? Todos los políticos se pasan meses haciendo campaña y éste en un día nomás ya es presidente. Y por un año y medio. No, pues —se quejó una mujer.

—¿Y quién si no? Con el Abdalá ya estábamos jodidos. —Por lo menos lo habíamos votado —arriesgó la misma señora. No siguió con el razonamiento, porque sus afirmaciones produjeron un escándalo de gritos y frases cruzadas que se acabó cuando **Página/12** les preguntó por Rosalía Arteaga.

—Es una ambiciosa esa mujer —contesta un viejo de ojitos brillantes por el alcohol.

—Usted que es periodista deje claro esto —pide el morocho—: Nosotros queremos que lo saquen al Abdalá, pero no nos interesa que asuma Fabián Alarcón porque no lo votó el pueblo.

Mientras todos discutían un chico se entretuvo con una acción que le valió un tirón de pelo y el reto: "Ey, para qué tiras tus piedras, de ganas que nos lancen gases, nomás".

La noche cambia los ánimos. En la mañana se permitían las bromas sobre: "Ibamos a echar uno y ahora tenemos tres". Por primera vez, luego de la huelga del miércoles y jueves había autos en las calles, los puestos ambulantes comenzaban a hacer de Quito esa ciudad de frutas y platanitos fritos al por lo menor que es, y en la universidad no había una alumna cortando la calle, sino algunos soldados. No se sabía qué iba a pasar, pero el clima era "ya lo echamos, ya pasó lo peor", como dijo cerca del mediodía una canillita serrana. En cuanto a la destitución, no había coincidencias. Juan Espinar, un guayaquileño de 28 años que trabaja en Filanbanco, estaba convencido de que "es inconstitucional lo que se ha hecho. Una payasada completa, desde la convocatoria hasta la destitución". Pero se ocupó de aclarar: "A Abdalá no lo voté y no me gusta, pero lo que se hizo es incorrecto". Para Carmen López, coqueta bibliotecaria de unos 50 años, era más sorpresa que otra cosa: "Tú has visto lo que ha sucedido, chica. Lo botaron nomás. Todo ha sido tan rápido que no tenemos a nadie. O a tres, que es lo mismo que ninguno".

AFP



La gente avanzaba al grito de "que se vaya" por las callecitas estrechas de la ciudad vieja.

OPINAN BOCCO Y VIGLIONE

El sello inconfundible de Cavallo

(Por Maxiliano Montenegro) **Arnaldo Bocco, jefe del equipo económico del Frepaso, y Abel Viglione, economista de la liberal FIEL, forman parte del contingente de argentinos que le deben a Domingo Cavallo el haber convertido a Ecuador en un "mercado emergente" de la consultoría económica. Durante sus viajes a Quito en los últimos meses, sin embargo, atendieron a públicos diferentes: mientras Bocco se especializó en alertar a la oposición política sobre los peligros de la convertibilidad, Viglione se dedicó a asesorar a grandes empresarios y banqueros acerca de la manera de hacer buenos negocios bajo un esquema como el que proponía Cavallo.**

Los dos creen que el destituido presidente Abadalá Bucaram está loco, reconocen el sello inconfundible de Cavallo en el programa de reformas, pero cuentan una historia muy distinta acerca de los motivos que desembocaron en el colapso. "Perdió demasiado tiempo en anunciar las reformas, debió haberlo hecho apenas asumió, cuando tenía más popularidad", afirma Viglione. "El programa estalló porque Bucaram se alió al sector más corrupto de la burguesía, y porque Cavallo se pensó que Ecuador era lo mismo que Burkina Faso o la city porteña", opina Bocco.

Aunque Cavallo busque en estos días despegarse de la crisis en Ecuador, el hombre de FIEL es uno de los que mejor sabe identificar las recetas económicas del cavallismo: "Todo el programa de Bucaram estaba teñido de Cavallo. Te das cuenta en los errores que se cometieron en la Argentina y que pensó en resolver en Ecuador: la creación de entrada de una superintendencia de bancos para prevenir crisis financieras, programas sociales focalizados, o una reducción más drástica de los impuestos al tra-

bajo para contrarrestar la expulsión de empleo asociada a las privatizaciones", cuenta. En su visión, en Ecuador estaban dadas las condiciones para aplicar un plan de convertibilidad: bajo déficit fiscal, gran cantidad de reservas en el Banco Central, una economía mucho más abierta que la argentina y un aparato productivo escasamente desarrollado, lo cual disminuye las presiones sectoriales contrarias a un tipo de cambio fijo.

Por otro lado, Viglione no duda en comparar a Carlos Menem con Bucaram: "Hicieron lo mismo, lo que habían prometido en la campaña no tuvo nada que ver con lo que vino después", dice. Pero inmediatamente encuentra las diferencias: "El problema de Bucaram es que tardó mucho en aplicar las reformas, y cuando lo intentó ya había perdido popularidad", sostiene. Y ejemplifica con el Menem del '89 y el Angeloz del segundo mandato: "mientras Menem pudo aplicar un ajuste tarifario en el transporte en dos etapas, cuando Angeloz lo intentó le quemaron todo". Lo anterior, sumado al temor que generaba que la experiencia se trasladase a Ecuador —según Viglione— habría desatado la crisis: "De la Argentina miraban sólo la parte mala, es decir cómo había crecido el desempleo", reconoce.

La versión Bocco de la debacle de Bucaram es bastante más entretenida. "El programa estalló porque Bucaram y Cavallo se aliaron al sector más corrupto de la burguesía; y lo quisieron posicionar, junto a un grupo de bancos, para quedarse con la parte del león de las empresas privatizadas", denuncia.

Además, dice que "Cavallo hizo algo muy poco inteligente al definir un programa estándar de ajuste estructural, como si fuera Burkina Faso, Honduras o Paraguay, sin fijarse la

dinámica de los conflictos económicos y sociales". "El creía que podía manejarse como lo hacía en la Argentina, pensando sólo en la city. Pero cuando amenazó con la convertibilidad, los industriales y sectores agropecuarios ecuatorianos se vieron amenazados por un tipo de cambio fijo", agrega.

Por otra parte, recuerda que hace poco "el propio el Banco Mundial hizo un informe lapidario contra el programa de Cavallo: decía que en Ecuador no había condiciones sociales para instrumentar un programa de convertibilidad". Cuando se le comenta la versión Viglione de la crisis, responde: "Para los que dicen que Bucaram tardó mucho en definir el plan de gobierno yo les diría que acá Menem tardó dos años. Los primeros tiempos de Menem eran muy parecidos a los de Bucaram".

—¿Y entonces por qué se salvó? —Porque la sociedad argentina, después de la hiperinflación, se bancaba cualquier cosa, y por eso primó el consenso de la city —contesta Bocco, quien ya tiene agendados varios viajes más a Ecuador. Esta vez, para proponer "un programa de reformas progresivo, con un proceso muy acotado de capitalización de las empresas públicas y algunas privatizaciones".

TAR

dad social"

la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE), logra debilitar a los sindicatos.

—El resto de los políticos no lo quiere, una parte de la sociedad, tampoco. Pero, ¿qué pasa con los empresarios? ¿Están en contra del modelo económico que proponía Bucaram?

—En el mundo empresarial él reúne a los advenedizos a la oligarquía tradicional, que no cuentan con el respaldo de lo más clásico de la industria. Nunca hubo una relación fluida entre el grupo Nobboa (se calcula que su pool empresario conforma el cuatro por ciento del PBI), los ricos libaneses como el grupo Isaias (titular del banco más fuerte de Ecuador, Filabanco) y Adoum (conocido como "el rey de la Bahía"). Entonces, en realidad cuando Abdalá Bucaram dice "látego a la oligarquía", es coherente con lo que él considera la oligarquía. No quiere a las familias de riqueza histórica, pero se alía a estos ricos. Precisamente su mapa de alianzas con estos empresarios hace que resulte muy complicado que pueda continuar.

—¿Otro político podría haber aplicado el mismo modelo económico?

—Este es un país aguanteador, con mucha paciencia. Nosotros no tenemos una tradición violenta. La capacidad de aguante del pueblo podía llevarse mucho más allá si no era estropeado en sus necesidades elementales, hasta un aumento de gas podía tolerarlo, pero no del modo en que lo hizo. Lo que hartó a la gente es que llenara de corrupción todo. Porque cuando es descubierto dicen "¿es que acaso antes no había? Nosotros lo hacemos francamente".

V. CRESPO
1 ambiente
¡EXCELENTE!

cocina de 3.60 x 2
 baño compl. c/bañera
 Apto Profesional
Padilla 667
 a pasos Subte B
 Amplia financiación
ENTREGA DIC. 97
Adquiere estas propiedades con créditos hipotecarios de Shaw y del Sud
Bansud
 Miérc. a Sab. de 10 a 13 hs
 429-9734 • 931-0764

España querrela al genocida Pinochet

El juez García Castellón inició una demanda contra militares de la dictadura chilena, que se suma al proceso abierto por Garzón a los genocidas argentinos.

Página/12
EN ESPAÑA

(Por Miguel Bonasso, desde Madrid) La

Justicia española dobló la apuesta y decidió querrelar también al general Pinochet y a los otros comandantes de la dictadura militar chilena por el delito de genocidio. El juez Manuel García Castellón, titular del juzgado de instrucción n° 6 (de la misma Audiencia Nacional donde Baltasar Garzón procesa a los militares argentinos), admitió ayer la querrela contra "Augusto Pinochet Ugarte, José Toribio Merino Castro, Gustavo Leigh Guzmán, César Mendoza Durán, Fernando Matthei Aubel y Rodolfo Stange Oelckers" presentada en julio del año pasado por el procurador Sánchez Masa y libró oficio a los ministerios de Justicia y Asuntos Exteriores "a fin de que informen sobre todos los casos de ciudadanos españoles o de cualquier otra nacionalidad asesinados o desaparecidos en Chile entre el día 11 de setiembre de 1973 y marzo de 1990 (cuando asumió el gobierno civil presidido por Patricio Aylwin).

Con los mismos fundamentos que su colega Garzón, el magistrado García Castellón va más allá del enjuiciamiento por la desaparición de connacionales, para agregar a víctimas de cualquier nacionalidad y caratular la querrela como "genocidio", porque

la legislación española considera que la jurisdicción de sus magistrados abarca delitos (como el de "terrorismo") perpetrados en otros territorios, cuando las justicias locales —por las razones que sean— no ha dado satisfacción a las víctimas. Este principio —que la Cancillería argentina ha rechazado airadamente en la rogatoria de auxilio jurídico que le presentó el juez Garzón— invierte la argumentación estrechamente "nacionalista": no puede el gobierno argentino (o el chileno en este caso) impedir que un juez español actúe en defensa de los intereses de la humanidad, investigando crímenes que han quedado impunes. Y menos aún puede impedir que lo intente cuando esos crímenes "de lesa humanidad" (y por lo tanto imprescriptibles) fueron perpetrados en contra de sus connacionales.

Para la legislación española, además, el terrorismo de Estado es "terrorismo" y éste es un tema particularmente sensible para los jueces ibéricos.

García Castellón es menos conocido en Argentina que su colega Garzón, pero ha tenido a su cargo algunas causas resonantes como la del banquero Mario Conde que fue procesado por la quiebra fraudulenta del Banesto. La Audiencia Nacional, a la que pertenecen ambos magistrados, reúne seis decisivos juzgados dedicados a investigar, siempre, casos de primera plana: narcotráfico, terrorismo y grandes delitos económicos.

La acusación contra Pinochet es por la desaparición de 3.000 personas.

Para la legislación española, el terrorismo de Estado es lisa y llanamente terrorismo.

Con el procesamiento a Pinochet y a los máximos responsables del genocidio chileno, culminan exitosamente los esfuerzos iniciados el año pasado por la Asociación de Asesinados, Fusilados y Desaparecidos de Chile que actúa en la península ibérica a través de dos apoderados: Manuel Murillo y Joan Garcés. Garcés, que fue asesor de Salvador Allende en materia de relaciones exteriores estuvo a punto de ser él mismo una víctima del terrorismo de Estado: el 11 de setiembre de 1973 abandonó la Moneda, acompañado de su hija y secretaria del "Chicho", pocas horas antes de que los golpistas ingresaran en el palacio.

Según dijo el abogado Murillo a **Página/12**, este nuevo proceso al genocidio sudamericano tiene una decisiva diferencia con el que sustancia

Garzón respecto de los militares argentinos: "Pinochet sigue en el poder". Este enviado puede agregar otra: el dictador chileno viaja con frecuencia a Europa para comprar armas y equipos bélicos y también por razones vinculadas con una dolencia cardíaca. En uno de esos viajes podría encontrarse con un pedido de captura a Interpol.

De todos modos, la observación realista del abogado Murillo anticipa la posibilidad cierta de que las autoridades chilenas nieguen al juez español el auxilio solicitado, como hizo el palacio San Martín con su colega Garzón. A pesar de que en ambos casos hay tratados de asistencia recíproca en materia penal que obligan a Chile y Argentina con respecto a España.

Significativamente, una de las pri-

meras medidas dispuestas por el juez Manuel García Castellón es una rogatoria "al General Attorney (fiscal general) de los Estados Unidos para que se aporte cuanta información disponga en los archivos de las agencias de dicho país (especialmente el FBI) y de aquellos otros crímenes contra la humanidad, cometidos por personas bajo el mandato de las autoridades chilenas (en el período 73-90) "dentro de las fronteras de su estado y también en cualquier otro estado".

Como se recordará, comandos chilenos de la DINA asesinaron en Washington al ex canciller de Allende, Orlando Letelier, y a su secretaria; en Argentina, al general Carlos Prats y a su esposa y en Italia atentaron contra el senador demócrata cristiano Osvaldo Leighton.



eSTE SÁbado eN la **101.5** sueNan anTEs



"Feel it"
NENEH CHERRY

"Saturday Night"
SUEDE



lo último de



GLORIA STEFAN



BLUR



enTrevista eXcluSiva a
JAMIROQUAI

TODO eSTE SÁbado eN La **ToP** DE 16 a 18 hS.



sueNa antes

DESAPARECIDOS EN LA ARGENTINA

Desfile diplomático

(Por M. B., desde Madrid) Gregorio Marañón Moya, que fue embajador de España en los primeros siete meses de la dictadura militar argentina, no concurrió ayer al juzgado a cargo de Baltasar Garzón "por estar enfermo". Marañón, como ya lo adelantó **Página/12**, ha sido reiteradamente señalado por los dirigentes de los organismos humanitarios como un diplomático débil y aun complaciente frente a los represores argentinos.

El embajador, hijo del célebre médico y escritor del mismo nombre, integra también el directorio del diario *El País*. El influyente matutino ha criticado en un editorial la causa contra los genocidas argentinos, considerándola como un desborde del juez Garzón.

El único embajador que ayer prestó declaración fue Manuel Alabar Miranda, que estuvo en Buenos Aires entre febrero de 1982 y agosto de 1983. Su antecesor, Enrique Pérez Hernández, que ocupó el cargo entre octubre de 1976 y febrero de 1982, ya falleció.

Según un reportaje de los periodistas Eduardo Martín de Pozuelo y Santiago Tarín, publicado el año pasado en *La Vanguardia* de Barcelona, el embajador reprochó a su colega, el cónsul en Rosario Vicente Ramírez Montesinos, su tenacidad para proteger a españoles en peligro y exigir respuestas sobre desaparecidos a los militares argentinos. Ramírez Montesinos organizó la salida de Argentina de los sobrevivientes de la familia Labrador, de Rosario, diezmada por las fuerzas del Segundo Cuerpo de Ejército a cargo del general Leopoldo Fortunato Galtieri.

Ramírez Montesinos prestará testi-

monio el próximo 17 de febrero, y si repite lo que dijo a *La Vanguardia*, demostrará de manera palmaria la responsabilidad directa de Galtieri en la represión clandestina. Según el citado reportaje, el estratega frustrado de las Malvinas mostró al cónsul en Rosario una lista de detenidos, donde los muertos estaban marcados con una cruz roja. El emigrante Víctor Labrador y uno de sus hijos, Palmiro, llevaban la cruz al lado de sus nombres. Otro hijo de Víctor, Miguel Angel Labrador, figuraba todavía con vida cuando el cónsul observó la lista. Pero fue asesinado meses más tarde, como le consta al sucesor de Ramírez Montesinos en el consulado de Rosario.

Además de la lista que el diplomático pudo observar de reojo sobre el escritorio del general, el propio Galtieri le ofreció una prueba concreta de su responsabilidad, al mandar que le trajeran un portafolio con doble fondo encontrado en la casa de los Labrador. El cónsul, espantado por las consecuencias que podía tener la inesperada confesión del militar, le dijo a Galtieri que no le mostrara ni le dijera nada más.

En cambio, el testimonio que prestó ayer el embajador Alabar Miranda fue más anodino. En parte porque el período que le tocó (82-83) fue menos cruento que los anteriores y en parte también porque sus moderados esfuerzos para reclamar por los connacionales desaparecidos carecieron de fuerza y efectividad. El embajador recibió del presidente de facto Reynaldo Bignone la negativa a que una delegación del Senado español —que exigía datos sobre los connacionales secuestrados por la dictadura— pudiera visitar la Argentina.

LOS CHICOS DEL JUVENIL SON CAMPEONES SUDAMERICANOS

SE LO TIENEN MERECIDO

DyN

1

ARGENTINA
Franco; Serrizuela, Cufre, Samuel, Placente; Riquelme, Markic, Cambiaso; Aimar, Quintana, Romeo. DT: José Pekerman.

1

PARAGUAY
Fernández; Villalba, Hernán Florentin, Burgos, Tiozzo; Martínez, Morínigo, Cáceres, Samudio; Román, Núñez. DT: Carlos Espinola.

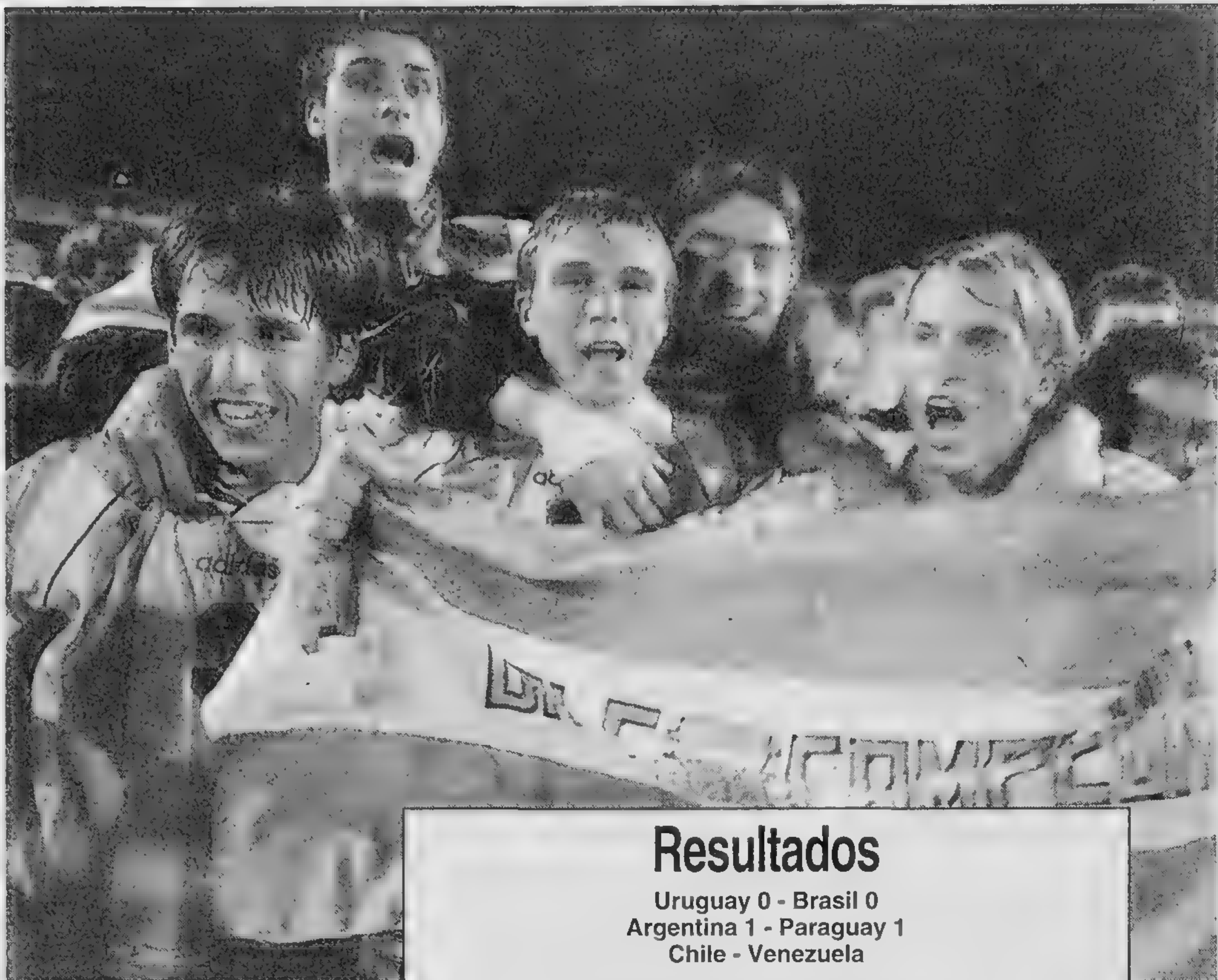
Cancha: La Portada, de La Serena. **Arbitro:** Fernando Paneso (Colombia). **Goles:** 47m. Placente (A), 73m. Cáceres (P). **Cambios:** 45m. Ramírez por Samudio (P), 57m. Peralta por Romeo (A), 65m. Calvo por Aimar (A), 66m. Domínguez por Román (P), 79m. Esquivel por Tiozzo (P).

El festejo de estos chicos fue interminable. Después de un rato de saltos y gritos, después de abrazarse con sus colaboradores Tocalli, Salorio y Villani, el técnico José Pekerman se sumó a la celebración frente a la tribuna de compatriotas, mitad turistas, mitad parientes y unos pocos residentes. Era justicia. Fueron el mejor equipo del Sudamericano y se llevaron el título de campeones, el mismo que faltaba de las vitrinas de la AFA desde hace treinta años, el segundo en lograrse. El empate con Paraguay fue un trámite, un necesario paso antes de la consagración ritual de vuelta olímpica y bandera al viento.

El partido. ¿Qué partido? Paraguay tenía que hacer cinco goles. ¿A este equipo argentino? Imposible. Ya habían experimentado el potencial en el primer partido del torneo cuando con mucho esfuerzo soportaron el baile

Argentina empató 1-1 con Paraguay en el último partido y el equipo que dirige José Pekerman se consagró campeón del Sudamericano para menores de 20 años. Es el segundo título de esa categoría que consigue una selección nacional, y el primero en treinta años. Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay se clasificaron para el Mundial de Malasia que se disputará en junio. Los uruguayos lograron la última plaza al empatar sin goles con los brasileños. Chile y Venezuela fueron eliminados.

inicial y levantaron el 0-2 para ponerse 2-2. Después los chicos argentinos apretaron el acelerador y redondearon una estupenda noche con el 5-2 final. La brillante victoria sobre Brasil, el baile a Chile fueron elementos suficientes para que los paraguayos se contentaran con no perder. Por eso festejaron tanto el gol de Cáceres cuando Cufre tuvo la mala fortuna de equivo-



Resultados

Uruguay 0 - Brasil 0
Argentina 1 - Paraguay 1
Chile - Venezuela

Posiciones finales

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Argentina	11	5	3	2	0	10	2
Brasil	8	5	2	2	1	9	5
Paraguay	8	5	2	2	1	5	6
Uruguay	6	5	1	3	1	7	5
Chile	2	4	0	2	2	4	9
Venezuela	1	4	0	1	3	3	10

Chile en el último lugar

1

CHILE
Leyton, Henríquez, Figueroa, Ibarra, Miranda, Rojas, Vivar, Ríos, González, Carrasco, Flores. DT: Guillermo Yavar.

4

VENEZUELA
Toyo, Páez, Rojas, Becerra, Duno, Zequera, Segovia, Briceño, Bravo, Noriega, Quilagury. DT: Lino Alonso.

Cancha: La Portada, de La Serena. **Arbitro:** Wilson Souza (Brasil). **Cambios:** 55m. Manuel Neira (CH), 55m. Reinaldo Navia (CH), 61m. Oscar Méndez (V), 85m. Cristian Casseres (V) 86m. José Botini (V).

La selección sub-20 de Venezuela derrotó categóricamente por 4 a 1 a la selección chilena en el último partido del Torneo Sudamericano.

Con otro resultado histórico, Venezuela terminó en el penúltimo lugar con cuatro unidades, pero empujó a Chile al último lugar. El equipo venezolano marcó la diferencia en el juego al concretar cuatro goles después de haber tenido numerosas oportunidades frente a la valla rival. La actuación de Venezuela fue histórica para ese país, primero había derrotado al equipo chileno 4 a 3 en la fase inicial, para luego empatar por primera vez en su historia con Brasil 2 a 2. Finalmente goleó a los dueños de casa 4 a 0. La primera parte terminó favorable a Venezuela 2 a 0 con goles de Edwin Quilagury al minuto cuarenta y de Jorge Rojas a los cuarenta y tres.

carce un pase fácil.

Los chicos querían un final a toda orquesta. Fue una actuación discreta. Prolija, segura pero sin demasiadas luces. Siempre igual, manejados por Riquelme, sostenidos en Samuel, volando cuando la tenía Aimar, agrediendo con Romeo, el juvenil fue siempre más que los paraguayos pero no crearon mucho peligro. Apenas una llegada de Quintana, un remate de Riquelme, de tiro libre, que Fernández rechazó con esfuerzo al corner y una salvada sobre la línea de un defensor a un tiro de Romeo que ya había limpiado con su gambeta al arquero. A la vuelta del descanso Placente tuvo su premio a la gran actuación en todo el torneo, encontró la pelota perdida tras el achique de Fernández a Quintana y la empujó, de derecha, su pierna menos hábil, a la red. Parecía resuelto y que se venía la milonga, pero no. Paraguay se cerró más para evitar una derrota más holgada, encontró esa pelota Cáceres y fue 1-1.

Más que un triunfo este título es un premio a una organización, a un método de trabajo serio y sin estridencias. Al respeto por una tradición futbolística. A la serena madurez de un grupo de 20 chicos que recién salen de la secundaria y algunos ni siquiera eso. Es un título que reivindica a la selección con su público, tan castigado por el rumbo errático de los mayores. Honor pues a estos pibes y a este cuerpo técnico. Se lo tienen merecido.

Uruguay logró su pasaje

0

URUGUAY
Carini; González, Iembo, Rivas, Melogno; Perea, Podestá, López, Coelho; Zalayeta; Miglionico. DT: Víctor Púa.

0

BRASIL
Marcelo; Paulo César Alvaro, Cristiano, Athirson; Leo, Fabiano, Kleber, Marco Aurelio; Adailton, Alex. DT: Toninho Barroso.

Cancha: La Portada, de La Serena. **Arbitro:** Roger Zambrano (Ecuador). **Cambios:** 57m. García por Coelho (U), 60m. Cleiton por Marco Aurelio (B), 66m. Pellegrin por López (U), 72m. Carreño por Miglionico (U). **Incidencias:** expulsado Leo (B).

Uruguay logró el punto que necesitaba frente a Brasil y logró la cuarta plaza, único disponible, para el Mundial de Malasia. El 0-0 del primer partido hizo inútil el último encuentro de la noche entre Chile y Venezuela. Con la igualdad de los celestes, los locales se quedaron sin posibilidades.

Los chicos de Víctor Púa salieron a buscar el objetivo. Que el minuto 90 los encontrara iguales que Brasil. Y los brasileños, que bajaron los brazos en el torneo tras la derrota con los argentinos y casi pierden después con Venezuela, no se esforzaron demasiado en ir a buscar la victoria. El intento de los brasileños duró un ratito. Tenían remotas posibilidades de salir campeones si goleaban a los celestes y después perdían los argentinos. A la media hora se dieron cuenta que golpear a Uruguay iba a ser imposible.

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras G-H-T-X)				Quiniela (Vespertina-Letras A-G-J-W)				Provincia (Vespertina)				Quiniela (Nocturna-Letras E-D-R-V)				Provincia (Nocturna)				Montevideo			
1	6243	11	8366	1	1196	11	2566	1	677	11	805	1	9818	11	3837	1	184	11	861	1	268	11	688
2	7262	12	2995	2	5102	12	5023	2	454	12	232	2	6395	12	9561	2	305	12	064	2	289	12	894
3	5786	13	7717	3	9726	13	7957	3	394	13	391	3	7284	13	1817	3	278	13	935	3	160	13	295
4	6802	14	6660	4	7822	14	9191	4	173	14	153	4	9061	14	6721	4	000	14	002	4	330	14	906
5	9798	15	6534	5	4106	15	8920	5	357	15	255	5	3474	15	3988	5	013	15	107	5	027	15	868
6	5588	16	8037	6	6028	16	5317	6	421	16	165	6	6500	16	7425	6	755	16	351	6	447	16	253
7	9394	17	5529	7	9966	17	4179	7	663	17	338	7	9434	17	3047	7	023	17	603	7	785	17	925
8	4467	18	7678	8	0885	18	2447	8	549	18	511	8	9922	18	6905	8	107	18	335	8	009	18	291
9	2379	19	4867	9	3214	19	9239	9	819	19	695	9	4707	19	6345	9	946	19	701	9	040	19	886
10	9334	20	3837	10	1030	20	2937	10	965	20	320	10	7453	20	3992	10	812	20	559	10	636	20	150



"El Cole", la famosa "ave" y símbolo de la hinchada colombiana.

El miércoles, en Barranquilla, también se cantará a caimanes y trenes.

Cuentos de caimanes, trenes y tranvías

(Por C. S., desde Santa Marta) Esta ciudad es famosa por sus playas, por su calor, porque es una de los lugares más bellos del Caribe colombiano. Pero también a esta ciudad la hicieron famosa dos canciones. La del caimán, que salió desde aquí hacia Barranquilla y la de la ausencia de tranvías. Las dos canciones fueron compuestas aquí y desde hoy volverán a estar en boca de todos cuando comience el Carnaval y tendrán su momento de esplendor el miércoles, en la cancha, cuando al compás de "El Cole" se canten en las tribunas.

Un cuento infantil relata que había una vez un caimán (aquí es zona de estos bichos, clima tropical, humedad, etc, etc) que era malo y una vez llegó al barrio llamado Ciénaga. El caimán tenía hambre y salió a buscar comida y, como no encontró, vio a una niña jugando en el agua y se la comió. La nena se llamaba Tomasita y el pueblo, enfurecido, salió para atrapar a la bestia. Temeroso, el caimán se escondió en varios lugares de Ciénaga, pero los pobladores lo buscaron hasta que detectaron su escondite.

Los regionalismos dividen a Colombia también en la música. Comienza el Carnaval y los hinchas postergan la pasión por el fútbol mientras salen a las calles a celebrar la fiesta pagana. Dos viejas canciones pintan al pueblo caribeño y en estos días suenan más fuerte que nunca.

Cuando el caimán observó que todo el pueblo lo seguía, decidió escapar y tomó rumbo a Barranquilla. De ese cuento infantil y leyenda popular nació la canción que relata el viaje de aquel "Caimán se va para Barranquilla".

La rivalidad que existe aquí entre los costeños (los que viven en Santa Marta, Barranquilla y Cartagena de Indias) y los bogotanos o los caleños es similar a la rivalidad entre porteños, cordobeses, rosari-

nos, tucumanos o santiagueños. Para salutar la diferencia entre Santa Marta y Bogotá, en la capital se creó una canción varias décadas atrás. Es aquella que dice que "Santa Marta tiene tren pero no tiene tranvía". Los bogotanos se jactaban de su progreso y de la "convivencia" de tren y tranvía mientras en Santa Marta los costeños sólo veían circular el ferrocarril. El paso del tiempo no sólo incrementó la rivalidad de ambas ciudades y la crisis económica derivó en que en Santa Marta también desapareciera el tren inmortalizado en la canción. Las bromas desde Bogotá cansaron a los costeños hasta que la gobernación de Santa Marta comenzó a reparar las líneas férreas. Por ahora sólo corren trenes de carga; dentro de poco habrá de pasajeros, pero el tranvía seguirá ausente. Aunque nació como afrenta de los bogotanos, los costeños tomaron la canción como un signo de identidad y en gran parte le deben a esa letra y a esa música pegadiza ser conocidos en el mundo. A partir de hoy cuando empiece el Carnaval se escuchará más fuerte que nunca aquello de "Santa Marta tiene tren, pero no tiene tranvía".

APLAUSO

Página/12
EN COLOMBIA

(Por Carlos Stroker, desde Santa Marta)

La lesión de Hernán Crespo y la convocatoria del delantero de Independiente, José Luis Calderón, desencadenaron una nueva crisis, tal vez la más grave entre Daniel Passarella y la prensa. El cuerpo técnico le ocultó a los enviados la lesión de Crespo producida en la práctica vespertina del jueves y la decisión de llamar a Calderón, el mismo día en que se cursó la invitación al asado de camaradería. Los periodistas llegaron aquí recién se entraron de las novedades en la mañana de ayer cuando se comunicaron con sus medios y desde Buenos Aires les (nos) informaron de lo que debió conocerse aquí. Ayer, Passarella reconoció su error durante la reunión que mantuvo con todos los enviados y aseguró que la comunicación mejorará en el futuro.

No es nueva la actitud del entrenador de ocultar la información en los días previos a un partido importante. Esta situación no va a cambiar. Ser tan meticuloso con el orden, ser estricto con la organización y pensar que todo debe estar encuadrado en normas rígidas, muchas veces, juega en contra. Y ayer, Passarella debió admitir su error públicamente cuando confesó que "vamos a mejorar la comunicación entre nosotros y los periodistas. Lo vamos a cambiar". Cuando quiso explicar los episodios, dijo que "no fue nuestra intención crear este problema". Fue una larga charla en la que abundaron las críticas y algunos reproches. Después, con el clima más distendido, se sirvió el asado.

Luego de la charla, Passarella se alegró por la confirmación del médico del plantel, Luis Seveso, quien al mediodía afirmó que Crespo puede ser titular. Pero antes del resultado de la ecografía a la que se sometió a Crespo, Passarella ya había convocado a Calderón que estaba haciendo las valijas para via-

En la tarde del jueves se lesionó Crespo y, por la noche, Passarella convocó a Calderón, pero ocultó ambas informaciones a la prensa. Ayer hubo una durísima reunión con los enviados argentinos y después se sirvió el asado de camaradería previsto desde el día anterior. El goleador sufrió una contractura en un muslo, pero podría jugar. Calderón llega esta noche.

jar de Mendoza a Buenos Aires y desde Ezeiza a aquí.

La historia empezó en la práctica del jueves por la tarde, cuando Crespo fue a buscar una pelota y sintió un fuerte pinchazo en el muslo de su pierna izquierda. Al verlo, Passarella se agarró la cabeza. Crespo fue convocado como titular y nada menos que para reemplazar a Gabriel Batistuta. Y con la lesión, el riesgo de no jugar. Passarella habló con Seveso quien le dijo: "No te puedo asegurar que juegue, hay que hacerle una ecografía urgente para conocer el grado de la lesión". El resultado de la ecografía demoraría, por lo menos, hasta la mañana siguiente porque primero debían buscar el centro sanitario adecuado para hacer el estudio.

El entrenamiento fue a puertas cerradas y el acceso a la prensa, por supuesto, estuvo vedado. La selección tiene un encargado de prensa, Eduardo Bongiovanni, que debió, como mínimo, notificar de la lesión de Crespo, pero el encargado no tiene autonomía y debe responder al cuerpo técnico. Es más, tres periodistas estuvieron con el vocero

Nuevo Nacional de Fútbol

EN DIRECTO Y EXCLUSIVO

HOY 19 HS

Los Andes-All Boys

desde el estadio Los Andes

RELATOS: Miguel Simón COMENTARIOS: Luis Yorlano



DISCULPAS POR OCULTAR LA LESION DE CRESPO

PARA EL ASADOR



La selección, recoleta, trabaja en Santa Marta y espera un hombre más.

DyN

de prensa de la AFA hasta las 20.30 de aquí, 22.30 de Buenos Aires, y no dio el parte.

Passarella supo desde un primer momento que había que hacer algo al respecto. "No puedo arriesgar", pensó y decidió convocar a Calderón después de una breve consulta con Américo Gallego y Alejandro Sabella, sus ayudantes. Le pidió a Bongiovanni que se comunicara con Argentina y ahí empieza el otro capítulo del novelón.

Calderón ya había cenado con el plantel de Independiente que acababa de perder 3-2 con Boca en Mendoza y salió a dar la "vuelta del perro" de rutina después de cada comida. Cuando volvió, varios compañeros lo abrazaron y felicitaron al darle la novedad. Bongiovanni habló con Salvador D'Antonio, coordinador de Selecciones Nacionales, quien a su vez llamó a Héctor Grondona, presidente rojo, a Mendoza y éste le comentó el tema a cesar Menotti y después a los jugadores. Desde entonces Calderón vive corriendo y se lo espera esta noche en Santa Marta. Passarella justificó su convocatoria porque "hace un tiempo que lo venimos siguiendo, desde la época de Estudiantes. Porque es un goleador, por su pegada". Más de uno pensó en el nombre de Gabriel Batistuta, pero en la tensa reunión mantenida con el técnico nadie se animó a sugerirle el apellido del ex capitán.

Fue un día más con la selección nacional, pero un día distinto. Con Crespo en duda, con Calderón llegando, con una nueva muestra de distancia entre periodismo y cuerpo técnico y un asado posterior para limar asperezas. Es cierto que Passarella admitió errores y hasta trató de distender el clima en el almuerzo visitando la mesa de los periodistas como el mejor anfitrión. Algo es algo. De lo que menos se habló fue de fútbol. De Colombia y del partido que se viene.

CRESPO CONFIA EN SU RECUPERACION

"Tengo que esperar 48 horas"

(Por C. S., desde Santa Marta) "Voy a llegar, seguro que llego. Pero tengo que esperar unas 48 horas para saber la evolución de la lesión". Hernán Crespo tiene confianza en que podrá estar en el encuentro del miércoles próximo ante Colombia. Se asustó debido a la lesión que sufrió el jueves por la tarde, una contractura en el muslo de su pierna izquierda. "Tengo confianza", aseguró el delantero del Parma. Por su parte, el médico del plantel, Luis Seveso, ordenó una ecografía y dijo que "esto no es matemática; acá dos más dos no es cuatro, pero confío en que se recuperará sin problemas". Seveso afirmó que "sólo es una fuerte contractura; hay que esperar dos días para ver el desarrollo de la lesión".

Crespo se entrenaba normalmente y, cuando fue a cruzar una pelota con Nelson Vivas, sintió un fuerte pinchazo. Luego llegaría la convocatoria de Calderón (ver nota central). Passarella, en tanto, a los nervios por lo que sucedió con Crespo, se le agregó que el delantero debía viajar hasta Barranquilla para hacerse la ecografía. Se fueron Seveso y Crespo muy temprano y al mediodía no habían vuelto. "Ya tendrían que estar acá", se quejó Passarella. Pero el regreso se demoraba y el entrenador no podía saber qué tipo de lesión era, ya que se temía un desgarramiento. El motivo de la tardanza fue que la ruta que une Barranquilla con Santa Marta estaba cortada por una manifestación de empleados públicos (aquí habrá el martes un paro general de 24 horas) en recla-

mo de mejoras salariales. Es normal en este lugar que el corte de ruta sea el arma de protesta. Es la única que comunica a la ciudad con Barranquilla y es de vital importancia.

Passarella casi se abalanza sobre Seveso cuando lo vio llegar al hotel Irotama. El médico le dijo: "Es sólo una contractura" y Passarella,

con una sonrisa en su boca, dijo a los periodistas: "Hablen con el médico, pero está todo bien". Si Crespo puede jugar, Calderón irá al banco. "Ahora quiero estar, no veo la hora que llegue el partido", confesó Crespo al volver de Barranquilla. Sabe que muchos ojos estarán atentos a su rendimiento. Es el reemplazante de Batistuta.

"No me lo imaginaba"

El delantero de Independiente José Luis Calderón se mostró entre sorprendido y gratificado, al decir que "ni me pasaba por la cabeza" su convocatoria al seleccionado argentino. "Es una gran sorpresa encontrarse con todo esto. Hacía un mes que no sabía dónde iba a estar jugando y ahora me llega esto que ni siquiera pasaba por mi cabeza", señaló eufórico a periodistas el jugador que marcó un gol en la derrota de su equipo ante Boca por 3-2 en el torneo Copa Ciudad de Mendoza. Calderón viajará hoy y llegará esta noche a Santa Marta.

Ese tanto fue el octavo de Calderón en cuatro partidos correspondientes a los triangulares de verano de Mendoza y Mar del Plata, tanto que lo convirtieron en el máximo artillero del receso y en titular inamovible en el equipo de un técnico como César Menotti, quien no lo tenía entre sus preferidos y lo mantuvo postergado durante mucho tiempo.

Calderón no ocultó su asombro

por la noticia. "En este momento es como que no reaccionás, venía pensando en el partido con Boca y por eso me costó reaccionar", dijo al relatar la circunstancia en que recibió la información, conocida por el periodismo local en la madrugada de ayer. A la hora de pensar en el partido contra los colombianos, el próximo 12 en Barranquilla, no se hizo muchas ilusiones por estar presente. "No me quiero apurar a pensar si voy a jugar contra Colombia, todavía no hablé con Passarella", dijo a La Red al tiempo que se lamentó por el hecho de haber sido llamado "porque un compañero se lesionó".

Calderón, de 26 años, (nació el 24 de octubre de 1970, en La Plata), apareció en el ámbito de los torneos de la AFA como goleador de Defensores de Cambaceres, el equipo de Ensenada en cuyas filas logró el ascenso de Primera C a Primera B y después pasó a Estudiantes bajo la dirección técnica de Miguel Russo. A mediados del año pasado fue cedido a Independiente pero recién ahora es titular.

Una prueba de Colombia

Sin los "mexicanos" Leonel Álvarez, Alexis Mendoza e Iván Valenciano, la selección de fútbol de Colombia ensaya esta noche frente a Eslovaquia en la ciudad andina de Pereira. El probable equipo de Hernán Gómez formará con Mondragón; Cabrera, Estrada, Bermúdez, Galeano; Serna, López, Rincón, Valderrama; De Avila, Asprilla.

Diego se fue de pesca

Diego Armando Maradona viajó sorpresivamente a Corrientes, anoche estaba alojado en un hotel céntrico y posiblemente se traslade a Esquina, pueblo natal de su padre. El astro pasará unos días y se dedicará a la pesca. El apoderado del jugador Guillermo Coppola señaló que se enfrió el posible pase a Peñarol y que espera noticias de Guayaquil donde el astro debía presentarse la semana próxima invitado por el -tal vez- presidente Abdalá Bucaram.

River-Vélez en la costa

Hoy a las 22.10 el equipo que dirige Ramón Díaz debutará en la costa ante Vélez Sarsfield por la Copa Ciudad de Mar del Plata, televisado por Telefé. River intentará repetir el título obtenido en enero en Mendoza, cuando se adjudicó el triangular que también disputó San Lorenzo. Los de Bodo vencieron 2-0 a Vélez en la primera fecha de este certamen. River no tendrá a Roberto Bonano, Hernán Díaz, Eduardo Berizzo, Juan Sorín, Sergio Berti, Ariel Ortega, afectados a la selección nacional, y de Celso Ayala, seleccionado por Paraguay. Además Díaz deberá pensar en dos reemplazantes para Roberto Monserrat, y Marcelo Salas, ambos lesionados. En Vélez vuelve Mauricio Pellegrino. River formará con: Burgos; Lombardi, Penna, Paz, Acosta; Escudero, Astrada, Gancedo, Solari; Gallardo y Cruz, mientras que Vélez irá con: Goycochea; Zandoná, Sotomayor, Pellegrino, Morigi; Herrera, Gómez, C. Husaín, Basseadas; Asad, Posse.

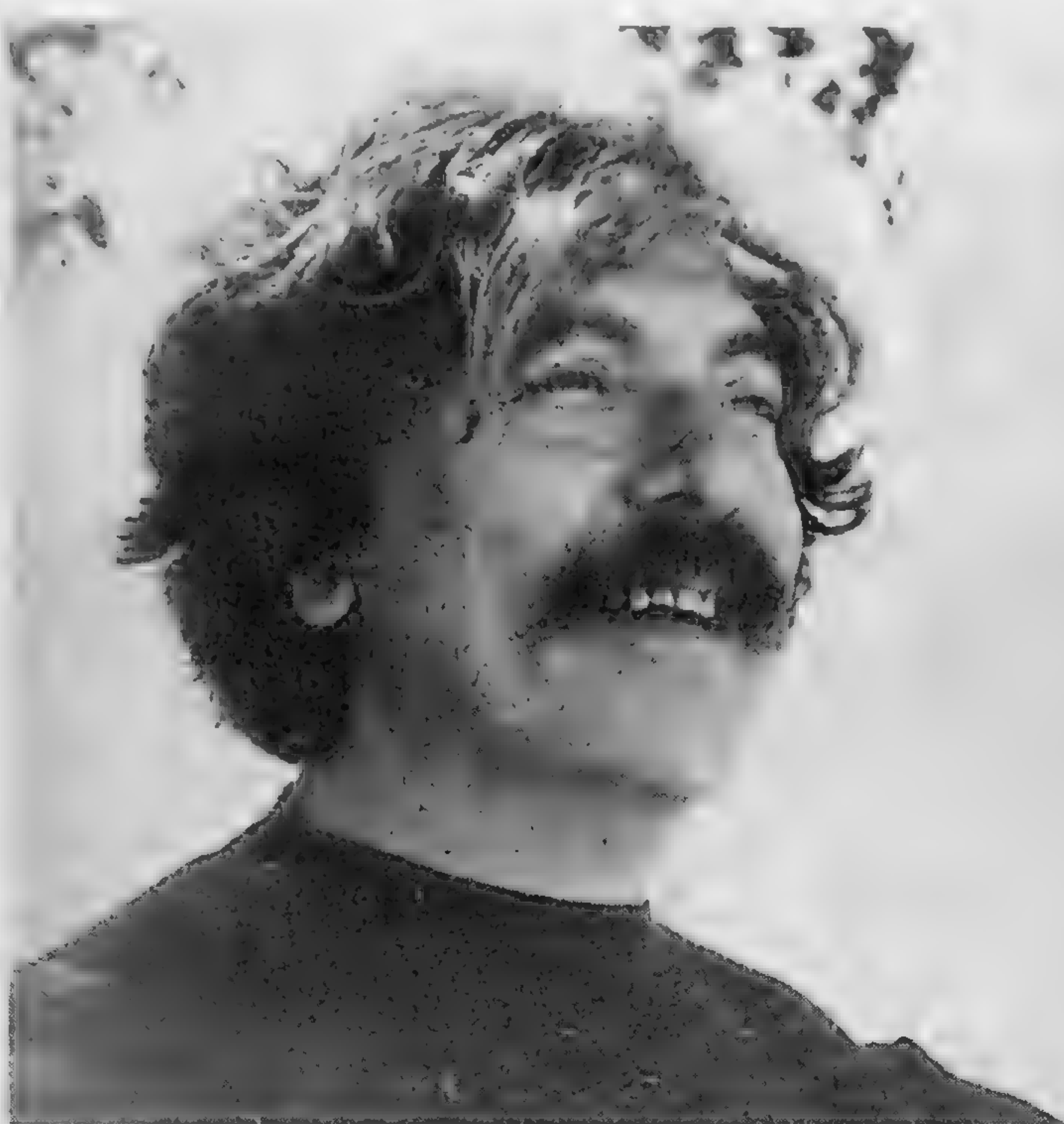
Primera jornada de la Davis

En la primera ronda del Grupo Mundial de la Copa Davis, el equipo de Australia sacó una ventaja de 2 a 0 a Francia, actual campeón de la copa. En el primer turno Patrick Rafter venció a Cedric Pioline por 3-6, 6-7 (57), 6-4, 7-5 y 6-4, y a continuación, Mark Woodforde hizo lo propio con Arnaud Boetsch por 6-4, 6-4 y 6-3. En España, los locales superaron 2 a 0 a Alemania. Carlos Morayá venció a Marc Kevin Goellner por 6-4, 6-3 y 6-3, mientras que su compatriota Alberto Costa se impuso ante Hendrik Dreekmann por 6-4, 6-1 y 6-1. En Brasil, el estadounidense MalaVai Washington venció a Gustavo Kuerten por 3-6, 7-6 (8-6), 7-6 (7-3) y 6-3. En los otros encuentros Italia se impone a México, Rumania a Holanda, Estados Unidos a Brasil por 2-0 mientras que repartieron los puntos de los primeros individuales Rep. Checa con India, Suecia y Suiza y Sudáfrica vence 1-0 a Rusia porque fue suspendido el segundo single a causa de la lluvia.

Los cuentos del campo

"Con los cuentos del campo pasan cosas curiosas -cuenta el Sabalero-. Yo siempre había querido rescatar los cuentos que me contaba mi viejo. El era como yo, muy contador. No en público ni en rueda de amigos, sino conmigo. Siempre estaba contándome cuentos y había uno, "Miseria", que me encantaba. Un día decidí escribirlo; fui recordándolo, reconstruyéndolo, evocando los climas de cómo me lo contaba mi viejo. Finalmente logré darle una forma parecida a la que tenía en mi memoria, y sentía que había recuperado algo importante de la tradición oral. Un día, en mi casa, allí en Amsterdam, pasan por la televisión española la película *Don Segundo Sombra*. Yo la grabo, para verla al día siguiente y, cuando llegá el momento de mirarla, más o menos por la mitad, veo que aparece "Miseria", tal como me lo había contado mi padre. Después me compré el libro, para comprobar si eso era original o un agregado de la película. Y ahí estaba nomás. El cuento que yo pensaba que era de tradición oral y que me había roto el culo para escribir, resulta que ya estaba escrito por Güiraldes. No sé si fue que mi viejo lo había leído, o que alguien, a su vez, se lo había contado. Pero eso es lo maravilloso, que nunca se sabe muy bien de dónde viene algo; lo que importa es que circula, da vueltas, se transforma, se deforma, sobrevive."

(Por Diego Fischerman) Por algún motivo, las dos orillas del Río de la Plata están lejos de ser iguales. Una es alta y la otra es baja, una lo mira de frente y la otra lo oculta, de espaldas. Además, en lo que alguna vez se llamó la franja oriental, las zapatillas se llaman *champions*, la pizza no lleva queso -salvo que sea con queso-, se torna mate por la calle y se habla con voz grave, como con ritmo de milonga. La música, claro, tampoco es la misma. Hasta el punto de que existe, afortunadamente, algo llamado Canto Popular Uruguayo. Desde los más tradicionalistas hasta los que hicieron profesión de fe en eso de juntar el rock y el jazz con sus sonidos, todos -un poco a la manera brasileña- se sienten parte de lo mismo. "Por ahí es porque todo es chiquito y uno no tiene más remedio; estamos siempre uno al lado del otro", dice a **Página/12** José Carbajal, alias El Sabalero, una leyenda en su país, radicado desde hace años en Amsterdam y recién llegado a esta orilla del río. Hoy, en dos funciones -a las 21 y a las 23.30- actuará en el Au-



"No tenía ni un peso para volver a casa"

Indestructible mito del Canto Popular Uruguayo, José Carbajal, "El Sabalero", está presentándose en Buenos Aires con un espectáculo que, según confiesa, le permitirá retornar a su hogar en Holanda. Radicado en Amsterdam desde hace años, Carbajal dice estar hoy inclinado más a la escritura que a la canción, aunque acepta que "por ahí quiero escribir una canción y no me sale".

ditorio de ATE (Belgrano 2527), contando sus cuentos y cantando algunas de sus canciones. Autor, entre otras, de la famosa "Chiquillada", que aquí hizo popular Leonardo Favio, con su tono inevitablemente uruguayo, cuenta que allí "fuimos un poco precursores en algo que ahora está pasando también en Argentina, que un músico de folklore toque con uno de rock, que un cantante de la ciudad se mezcle con uno del campo. Mi banda, en una época, la dirigía Jaime Roos, Fatorusso ha tocado con todos, igual que Rada, por ejemplo".

Carbajal nació en Juan Lacaze, un pueblito a 50 km de Colonia en el que la actividad casi excluyente pasa por las fábricas textiles y la pesca ("hay 8.000 habitantes y 1.200 trabajan en la fábrica, y los otros tiran las redes"). De ahí su sobrenombre que, curiosamente, fue acuñado alguna vez en Argentina por Augusto Bonardo en la presentación de un dudoso Concurso Beat y de Protesta. Y El Sabalero explica, con cierto orgullo, que "mi pueblo es el único, entre Colonia y Montevideo, que está metido en el agua, por eso no se ve".

-A pesar de las diferencias de estilos, es posible reconocer un aire de familia en todo el Canto Popular Uru-

"El Sabalero" es autor de "Chiquillada", popularizada aquí por Leonardo Favio en los 70.

"Más que del campo, el canto popular uruguayo habla siempre del pueblo chico", define el músico.

guayo. ¿En dónde se puede ubicar ese territorio común que los une?

-No le sé con exactitud, es para pensarlo. Creo que tiene que ver bastante con la temática de las letras. En el canto uruguayo se da un salto cualitativo con Sampayo, que es el que empieza a dejar la cosa campera. Hasta cierto momento, la clase obrera no entra en la poesía, no hay textos que la reflejen. Después, y por ahí ese es el territorio común entre lenguajes muy distintos entre sí, aparece el hablar de una clase obrera fabril, urbana. Más que del campo, el canto uruguayo habla siempre del pueblo chico.

-¿Cómo es vivir en Amsterdam para un uruguayo de pueblo chico?

-Es muy relajado, ese es el lugar para vivir y, cosa curiosa, los holandeses se parecen mucho a nosotros. También son medio paisanos, y está esa cosa calvinista, de síntesis, de pudor, de no decir más que lo que es necesario, de cierta introspección. Por otra parte, en Europa no actúo. Lo hice cuando estaba exiliado, para sobrevivir, pero me convertí en artista cuando llegué acá. Allí soy un *houseman*; mi mujer labura afuera y yo me ocupo de la casa y de los botijas y escribo. Ahora me invitaron para actuar en Lille (Francia) y tal vez acepte y vuelva a actuar en ese continente.

-La elección de la narrativa como forma preferencial de comunicación, ¿implica una pérdida de fe en la canción?

-No, es simplemente una búsqueda distinta. El espectáculo que estoy haciendo en este momento nació, en realidad, un poco por casualidad. No tenía un mango, me quería volver a Holanda y no tenía manera de juntar lo que necesitaba para el pasaje. No tenía ni un peso para volver a casa. Así que se trataba de un espectáculo que pudiera hacer yo solo y con el que pudiera juntar plata. Me alquilé un auto y empecé a llevarlo por todo el interior. En este momento, simplemente, estoy más interesado en escribir que en cantar.

La hora del acercamiento

El encuentro entre León y Los Caballeros se da en un marco en que parece claro que el rock comienza reconciliarse con una parte de su pasado. Salvo experiencias como la de Andrés Calamaro con el mismo Gieco -en "Me olvidé de los demás", de *Por mirarte*, en 1987-, el cruce entre músicos de diferentes décadas del movimiento fue hasta ahora excepcional. Es más, en los 80 muchos rockeros nuevos decían que odiaban a los de los setenta. Por entonces, las nuevas bandas arrancaban de cero, evitando referencias a la música que las había precedido. Curiosamente, en el centro de esta interacción artística -también grabó hace poco con Los Enanitos Verdes- está León, respetado por igual entre todas las edades, aun entre aquellos que no comparten su ideario estilístico. Acostumbrado a coincidir ante todo con gente de su generación como Charly o Spinetta, León se encontró en esta década con la bienvenida de los músicos de fin de siglo. A él le gustan mucho Los Pijos, 2 Minutos y Animal.

ENCUENTRO:

"No

(Por Fernando D'Addario) El sábado pasado una tormenta frustró lo que finalmente se concretará el jueves que viene: León Gieco y Los Caballeros de la Quema exhibirán en público su confluencia en privado, subidos a un mismo escenario, en el marco del ciclo *Buenos Aires Vivo*. El encuentro entre el más folklorista de los rockeros y los integrantes de un grupo que no hubiese sido posible sin la existencia de Sumo es, a la vez, el exponente de dos generaciones que alguna vez se miraron de reojo, y que hoy descubren coincidencias que no pasan por lo estrictamente musical. Coincidencias ideológicas, debería decirse. "Somos del mismo palo, aunque nuestras canciones a veces tomen rumbos diferentes, pero fundamentalmente, para nosotros es un orgullo enorme estar con León, un tipo de los que ya no hay..." dice Iván Noble, cantante de Los Caballeros de la Quema, grupo que se destaca de la media nacional por su poesía estilizada pero al mismo tiempo impregnada de costumbrismo porteño. León retruca enseguida, en medio de la charla con **Página/12**: "Lo primero que me sorprendió de Los Caballeros de la Quema fue su nombre. Es un nombre muy fuerte, no sé, de entrada te da la sensación de que no es una banda careta, que algo hay adentro. Y no me equivoqué". La fecha del jueves 13 fue "inventada" por los organizadores para no privar al público del show conjunto. El sábado pasado había 60 mil personas cuando la tormenta se descargó y León se quedó con las ganas, en tanto la performance del grupo se veía interrumpida.

La historia de esta afinidad entre Gieco y los Caballeros comenzó el año pasado. Iván había escrito un tema, "Hasta estallar", que tenía pensado incluir en el último trabajo de la banda, *Perros*, *Perros* y *Perros*, y se le ocurrió llamar a Gieco para que pusiera su voz. Lo contactaron enseguida. León escuchó la canción y enseguida dijo que sí. "Nosotros estábamos un poco nerviosos cuando iba a venir León a grabar. Pensamos que iba a ser una cosa más diplomática, pero al rato nos soltamos porque vimos que el tipo parecía uno más de nosotros, nos cebaba mate mientras grabábamos y después de terminar su parte nos preguntaba '¿les parece bien así, o esta par-

Viernes 14 de Febrero .130 hs
Los Cafres
Sábado 15 de Febrero .22 hs
LAS PeLoTaS
Viernes 28 de Febrero.
MEMPHIS

DR JEKYLL

Venta Anticipada de entradas en
 Monroe 2315, Buenos Aires, Argentina

Auspicia: **Página/12**

GUIONARTE
 Primera Escuela Argentina de Guión
 INSCRIPCION 97
 Carrera de Guión. Talleres de verano
 Charcas 4453. (1425) Bs. AS. 774-6698
 Declarada de Interés Nacional. (Min. de Cultura y Educ.)

RAUL MALOSETTI - ROLANDO GOLDMAN
 GUITARRA CHARANGO
LAURA ALBARRACIN

DOMINGO 9 DE FEBRERO 20 HS.
TEATRO DEL GLOBO
 MARCELO T. DE ALVEAR 1155

AUSPICIA **Página/12** entrada \$10 (presentando este aviso 50% de descuento)

El santafesino León Gieco junto al líder de los Caballeros, el cantante y escritor Iván Noble.

"Cuántos de nosotros, cuántos del llamado nuevo rock argentino, quedaremos en pie dentro de diez años?", preguntó éste.

La historia de la música en la Argentina —como la Argentina misma— está hecha de desencuentros y fobias. En el mundo del rock, la antinomia entre experimentados y jóvenes ocupa un capítulo central, así como las identificaciones de los músicos según la década en que comenzaron a ser conocidos. Esta nota relata la confluencia entre un solista de los '70 y un grupo de los '90.



LEON GIECO Y CABALLEROS DE LA QUEMA

ES UN COMPROMISO"

te la hacemos de nuevo?" ¿Y qué le podíamos decir nosotros a él? Por supuesto que estaba bien... ahí nos dimos cuenta de que los verdaderamente grandes no tienen que pelar ninguna chapa". León da su versión de los hechos. "Me encontraron un día en MuchMusic y me saludaron muy efusivamente, me cayeron bien, me mostraron un tema onda Dylan que habían hecho y me gustó. Después escuché todo el disco y me encantó. Para mí no fue un compromiso trabajar con ellos, si la pasé bárbaro..."

Gieco y Los Caballeros, un cruce que no es fortuito, y que hace diez años hubiese sido mucho más difícil de cristalizar. Según León, que ya es abuelo, "la década del '80 fue más light, más pop, fue la época de Soda Stereo, Virus, Zas,

y por ahí había menos puntos de contacto con lo que se había hecho antes en el rock nacional. Pero ojo que no reniego de eso. Era necesario que pasara eso, que estuviere Soda para inyectarle sangre nueva al rock. Lo que pasa ahora es que hay como una reconciliación entre la década del '70 y el rock actual". Iván, que aún ni siquiera es padre, recuerda que en 1980 tenía once años y escuchaba a Rafaella Carrá y ABBA "mientras León ya había hecho historia en el rock nacional". Poco después descubrió "Cachito campeón de Corrientes" y "La mamá de Jimmy", tema este último que tocarán el jueves con León como invitado. Ya embaldado, se arriesga a decir que "dentro de unos años a León habrá que valorarlo

como una especie de Atahualpa Yupanqui, por el testimonio que dejó. Y no sólo hablo de la actitud, sino de la música, porque muchas veces se habla de León como del tipo que hace y dice cosas, pero también está dejando un legado muy importante como músico".

El cantante de los Caballeros cuenta durante la entrevista conjunta que de los rockeros "de los años '70" al único que escucha es a León, y luego agrega que también admira la obra artística de Luis Spinetta y Charly García. "Pero —aclara— aunque me encantaría, no se me ocurriría llevarle un disco nuestro a ellos, no sé, son como más inaccesibles, ¿no?...". León, entonces, rescata que además de un punto de contacto musical, las nuevas generaciones muestran una

actitud que los emparenta con aquellos rockeros. "Veo que hay grupos que alquilan casas y se van a vivir juntos, comparten la cosa como una banda de amigos. Quedó atrás ese individualismo de años atrás. Cuando terminé la sesión de grabación con ellos, me iba a tomar un taxi y me dijeron 'no, pará, venite con nosotros'. Esa onda se había perdido en los ochenta". Por último, Iván se pregunta, mirando a León: "¿Cuántos de nosotros, cuántos del llamado nuevo rock argentino, quedaremos en pie dentro de diez años?"

Mercedes a la manera de Frank

De paso por Mendoza para actuar en el Festival de la Tonada, Mercedes Sosa reveló que hará un disco de duetos con artistas brasileños como Caetano Veloso y Chico Buarque, defendió una vez más a Charly García y confirmó que por ahora no piensa en el retiro. "Me siento en buena forma y con ganas de trabajar. El año va a ser bastante duro porque tengo muchas cosas que hacer. Entre ellas está el disco con Charly, que todavía hay que terminar para que salga en abril", dijo. Su otro gran proyecto del año es sacar un álbum de duetos con varios músicos brasileños, en una experiencia similar a la que realizó Frank Sinatra, pero que no grabará a distancia sino en contacto con los intérpretes. "Se va a grabar en Brasil y, seguramente, van a estar Caetano Veloso, Chico Buarque, Milton Nascimento y Raymundo Fagner", anticipó. "Siento a la tonada y a Mendoza como mi propia casa", dijo por otra parte, en su reaparición pública luego de que prometiere no cantar más en el Festival de Cosquín, donde se presentó, luego de una larga polémica, junto a Charly. "Cada vez que llego aquí, recibo atenciones", comparó. "Por eso saqué fuerzas de no sé dónde para hacer un recital acorde a las expectativas, y creo que no fallé", sostuvo después del show, en cuyo transcurso pidió un minuto de silencio en homenaje al asesinado fotógrafo José Luis Cabezas. Por otra parte, este año encarará una gira por Europa, que tendrá como primer destino a España, donde repetirá la serie de actuaciones que hizo con éxito el año pasado. "A los recitales de España se agregaron este año algunos en Francia y Bélgica. Hay varias posibilidades, pero tampoco quiero que la gira se alargue mucho porque necesito descansar", mencionó. Una vez concluida la actuación en Tunuyán, Mercedes emprendió un rápido regreso a Buenos Aires, donde espera curarse de los problemas bronquiales que viene padeciendo y llegar a punto para el recital del domingo 16, que cerrará el ciclo gratuito "Buenos Aires vivo" y que, seguramente, reunirá a una multitud (ver aparte).

"BUENOS AIRES VIVO" TERMINA EN 16

Sosa, con sus amigos del alma

El ciclo *Buenos Aires Vivo*, organizado por la Subsecretaría de Cultura del gobierno de Buenos Aires, finalizará el próximo domingo 16 con la actuación de Mercedes Sosa, quien se reencontrará de este modo con el público porteño luego de sus shows del año pasado en el teatro Opera. Para la ocasión, y si bien "La Negra" no dio ninguna confirmación oficial, se baraja una lista de nombres de invitados que incluye a sus amigos Víctor Heredia, León Gieco y Charly García. Hasta el momento, la iniciativa llevada adelante por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires ha congregado a más de 400 mil perso-

nas en el escenario ubicado entre la Facultad de Derecho y ATC, una cifra que demuestra una vez más la actualidad de bolsillos flacos, y que tuvo sus picos con las presentaciones de Luis Alberto Spinetta y Divididos, ambos con cien mil personas reunidas en el lugar. Anoche, al cierre de esta edición, el escenario era ocupado por Virus y Los Enanitos Verdes, mientras que esta noche, desde las 21, será el turno de Los Pericos. La iniciativa se extiende además a otros géneros, como el que expondrá Jaime Torres mañana en el mismo lugar, acompañado por el Ballet Neoclásico de la Ciudad de Buenos Aires. Mientras tan-

to, en los barrios se lleva a cabo otro ciclo de ofertas gratuitas, como la de Los Caballeros en Villa Soldati —hoy a las 22—, la Camerata Buenos Aires —hoy a las 21— y Trío Laurel —mañana a las 20.30— en el Parque Centenario, y Antonio Tarragó Ros en la explanada de la Biblioteca Nacional (Agüero y Libertador), hoy a las 21. Para el último fin de semana de espectáculos gratuitos en Figueroa Alcorta, el programa comenzará el jueves con la postergada actuación de León Gieco junto con Los Caballeros de la Quema, una revancha para las 60 mil personas que el sábado pasado se quedaron pasados por agua.

Jorge Perugorria
Ana Alvarez

Dirigido por
José Miguel Juárez

Protagonizado por
Eduardo Campey

Nancho Novo **Mabel Lozano** **Toni Cantó**

Dile a Laura que la quiero

Cartel en coproducción con Aleph Producciones con la participación de Antena 3 TV, SA y Canal +

CINE TITA MERELLO

FORO GANDHI

presenta a
Juan FALU

y
Marcelo MOGUILLEVSKY

en

FOLKLORE ARGENTINO

improvisaciones

Hoy a las 22 hs.

entradas: \$ 10.-

Corrientes 1551

Tel.: 374-7501

AUTORA A EDITORIALES

Se necesita aporte de activo (\$ 3.600), y sello editorial, para tres títulos en castellano. Compartiendo distribución.

- Dos ensayos de divulgación.
- Un glosario de cuatrocientos versos —prosa poética—.

Contactos: Lic. María Macellari

TE 784-4853 FAX 7871285

e-mail=hemer@charao.agro.uba.ar.

TV

11.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
12.00
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-KATTS Y SU PERRO.
12.30
7-ATC NOTICIAS.
13.00
2-TODO RITMO MUSICAL
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-FLIPPER.
11-LAS GARGOLAS.
13-CINE PLUS: "Cuentos asombrosos".
"Los hermanos Caradura", "Recorriendo las colinas".
14.00
7-MANO A MANO CON EL CAMPO.
9-LASSIE.
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.
15.00
2-HOY SABADO.
7-TROPI HITS.
9-CAMINO AL CIELO.
16.00
9-SUENOS DE JUVENTUD.
11-CINE DEL SABADO: "Leyenda".
17.00
7-CINE: "Beau geste".
9-APRENDIENDO A VIVIR.
18.00
9-MIS CINCO DELINCUENTES.
11-CINE DEL SABADO: "Los viajes de Sherwood".
19.00
2-TORNEO NACIONAL DE FUTBOL: Los Andes-All Boys.
7-CALOI EN SU TINTA.
9-CONTACTO VISUAL.
13-CENTRAL PARK WEST.
20.00
7-MOSAICO.
9-ESTA DE MODA.
11-E.R. EMERGENCIAS.
13-EL CAZADOR.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS.
9-DE BROMA EN BROMA.
11-CYBILL.
13-TELESHOW.
22.00
2-NOCHE DE ESTRENO: "Scanner II, el nuevo orden".



Cybill, la recordada media naranja de "Luz de luna", ahora tiene su propio espacio de lucimiento con "Cybill", hoy a las 21 por Telefé.

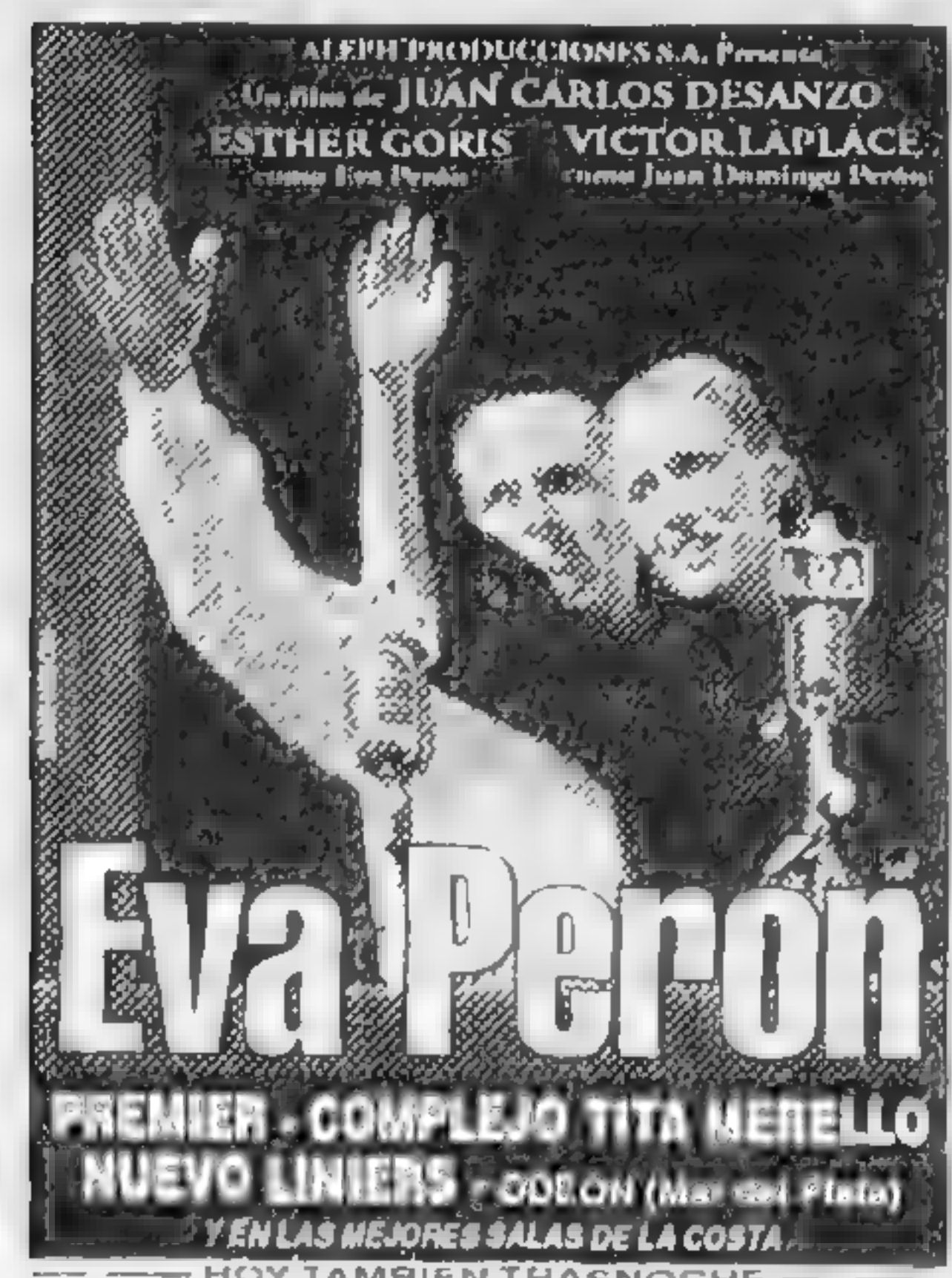
7-XXIII FESTIVAL DE BARADERO '97.
9-LO MEJOR DEL CINE: "Cuando Harry conoció a Sally".
11-COPA CIUDAD DE MAR DEL PLATA: River-Vélez.
13-LA NOCHE TOP: "La mano que mece la cuna".
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
7-ATC NOTICIAS.
9-KNOCK OUT 9.
13-CINE DE TRASNOCHE: "King Kong".
1.00
7-REENCUENTRO.

CURSOS DE ACTUACION

POMPEYO AUDIVERT

ABIERTA LA INSCRIPCION 97

INFORMES AL 384-7320



"CNN en español" intenta pisar fuerte en el mercado nacional

La mitad de los 3,8 millones de hogares a los que llegará desde el 17 de marzo están en el territorio de la Argentina.

El próximo 17 de marzo, la cadena informativa estadounidense CNN lanzará su canal de noticias en español, que transmitirá las 24 horas noticias producidas, redactadas y presentadas por latinoamericanos para todos los países del continente. Según se ufanan de anunciar sus responsables, la puesta en marcha de "CNN en Español" —tal el nombre que llevará el canal— marcará el mayor lanzamiento de un servicio de cable en la historia de América latina. Aunque todavía no se conocen los nombres de quienes conducirán los distintos segmentos informativos, se descuenta la presencia del uruguayo Jorge Gestoso y la chilena Patricia Janiot, conductores del segmento en español de CNN Internacional en el nuevo staff. En tanto, para integrar el equipo periodístico, que tendrá carácter internacional, con representantes de todos los países incluida la Argentina, CNN ha pensado en caras menos conocidas. Se revisaron más de 700 currículos y se vieron más de 300 videos, dicen los responsables.

Dependiente del CNN News Group, el canal llegará aproximadamente a 3,8 millones de hogares —de acuerdo con los convenios ya firmados en los distintos países de la región—, la mitad de los cuales corresponden a la Argentina. "Tenemos elaborados acuerdos con más de 70 canales de cable y televisión por suscripción de toda América latina", informó Rolando Santos, vicepresidente de "CNN en Español" y del área Programación Especial, en declaraciones desde Estados Unidos. En Argentina ya se firmaron convenios con Cablevisión, Multicanal y empresas independientes del interior del país que transmitirán la señal. Con VCC, en tanto, se espera todavía la definición del convenio. De todos modos, Santos hace hincapié en la "muy buena recepción" obtenida de parte de los propietarios de cables, como también en "el buen apoyo de parte de los anun-

ciantes. Creo que hay mucho entusiasmo y confianza en el producto que podemos ofrecer".

El canal tendrá segmentos de noticias de media hora de duración, que se alternarán a lo largo del día con emisiones informativas sobre diferentes temáticas: deporte, economía, ecología. Las Programaciones Especiales, que se verán a lo largo del día, estarán destinadas a temas como la salud, la tecnología, o el espectáculo. "En estos espacios habrá uno dedicado a la mujer, donde se tocarán temas como el maquillaje o la moda, pero también el desempleo o la falta de equidad en las remuneraciones laborales, para dar un servicio integral al televidente", agregó Christopher Crommet, director de noticias de la nueva señal, en comunicación con *Página/12*. "Y obviamente cubriremos en vivo las noticias de envergadura, tal como lo hace la CNN Internacional, tanto las que sucedan en los países de la región, como las que ocurran en otros lugares del planeta pero estén relacionadas con el área", detalló.

"Además de cubrir las noticias que se produzcan en la Argentina, nuestro país va a ser el punto desde el cual se hagan todas las designaciones periodísticas del Cono Sur", destacó Santos. "La Argentina tiene una gran importancia a nivel latinoamericano, tanto por cuestiones políticas como económicas. Todos los países de la región van a estar cubiertos, pero por supuesto algunos generarán más información que otros", se explayó. La "CNN en Español" también realizará una importante cobertura de las noticias que se produzcan en Brasil. Según Santos, "hay importantes operadores de cable de ese país interesados en emitir el canal, a pesar de que irá en otro idioma". Aunque no se descarta que más adelante se recurra a sistemas de subtítulo o doblaje al portugués.

A poco más de un mes de su lanzamiento, y a pesar de la competencia que suponen CVN, TN y Crónica TV,



Jorge Gestoso y Patricia Janiot, las figuras latinas de CNN.
La señal en español presentará desde marzo varias caras nuevas.

los directivos confían en el éxito de la nueva propuesta informativa, apoyados —según Santos— en el respaldo que significa ser una filial de CNN y tener el apoyo de sus 30 oficinas distribuidas en el mundo y las más de 600 emisoras afiliadas. La señal madre, la primera en elaborar un sistema permanente de noticias, cuenta con la mayor cantidad de abonados a nivel internacional para un canal de estas características: alrededor de 180 millones de abonados alrededor del mundo. "CNN en Español tendrá todos los recursos de CNN a su disposición. Como su sede también estará en Atlanta, tendrá acceso a toda información que entre al edificio central", resumió, aunque prefiere no dar cifras de inversión, cumpliendo con la premisa de la empresa en ese sentido. "Sólo podemos decir que invertiremos todo lo que sea necesario para convertir al canal en un éxito, y que eso no será tan difícil porque utilizaremos una estructura ya existente", concluyó.

Mediciones

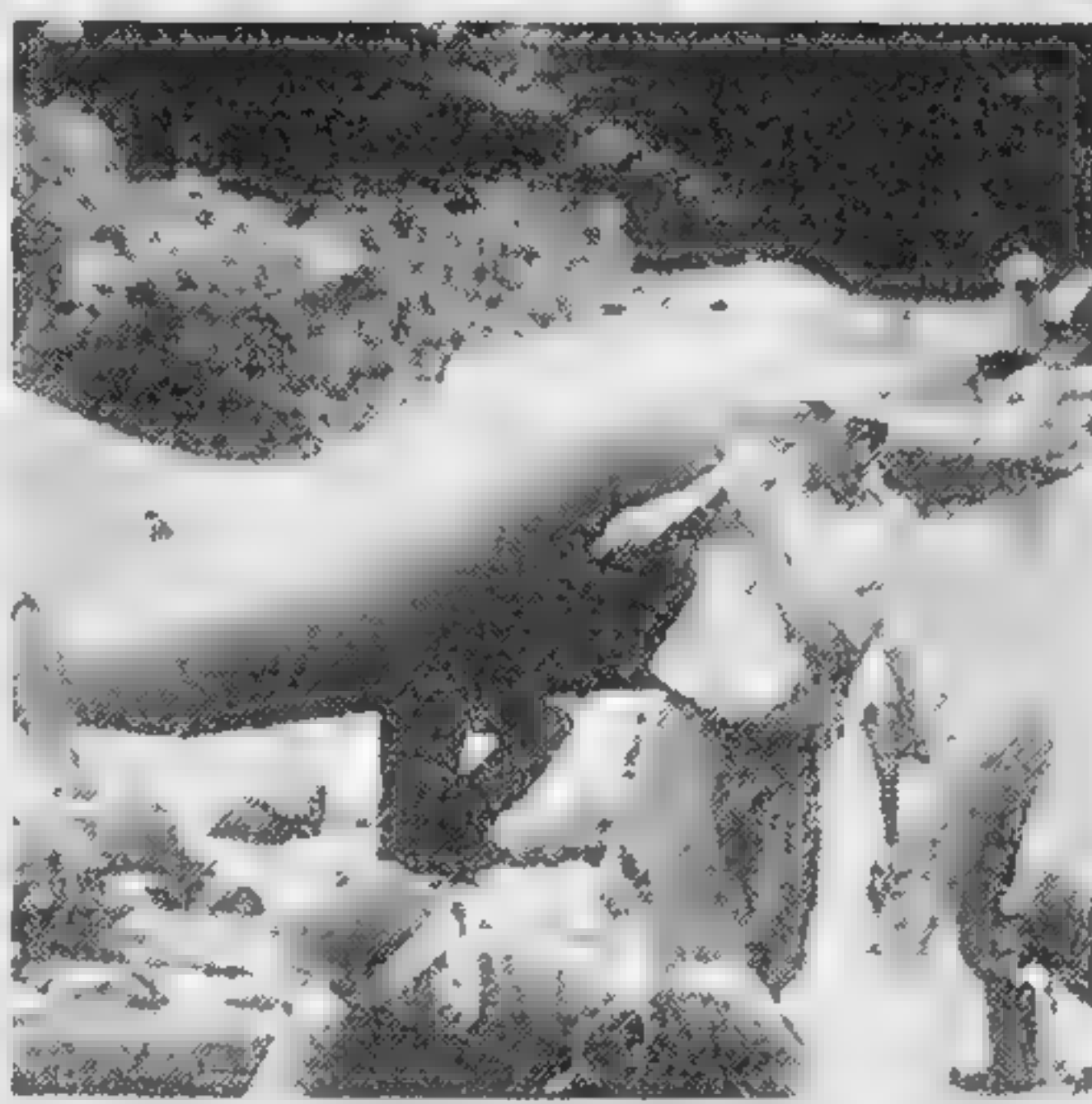
Un breve repaso de las cifras de audiencia en la noche del jueves, según la empresa Mercados y Tendencias, permite extraer algunas conclusiones sobre cómo van las cosas en el verano para los canales abiertos. Por ejemplo, la contundente victoria de Telefé sobre Canal 13 a la hora del mediodía: "María la del barrio" promedió 17 puntos y "Adivina adivinador" estuvo en los 12,9, contra los escuálidos 4,2 de "Patitas para arriba"; mientras que el realismo trágico de Mauro Viale sumó 9,6, una cifra nada despreciable para América. Por la noche, el triunfo de Boca por Canal 13 trepó a los 33,6 (más o menos cuando Martínez marcaba el gol de la victoria), superando ampliamente a sus competidores "Alta comedia" (canal 9, 9,3) y "Cine del jueves" (10,4 en Telefé). "La Fiesta de la Tonada", transmitida en directo desde Mendoza por ATC, sumó apenas 1,5 de rating.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



CHAPLIN,
de Richard Attenborough.
A las 16.30 por Space.

La titánica tarea de retratar en una película la apasionante vida de Charles Chaplin no podía tener un mejor ejecutor que el longevo director británico, convertido en caballero del Imperio luego de su impacto con *Gandhi*. En las tres horas y pico que dura, el film retrata la transformación de un humilde y desconocido cómico de variedades en uno de los iconos culturales más grandes de este siglo. En la piel de Carlitos, el iracundo Robert Downey Jr. —hoy internado por orden judicial en una clínica de rehabilitación para adictos— en la mejor actuación de su vida.



CONGO,
de Frank Marshall.
A las 18.45 por Cinecanal.

Siguiendo el perfil exitoso de *Jurassic Park* —actores en bajo perfil y preponderancia de efectos especiales—, la película basada en un best seller de Michael Crichton apenas roza el nivel de aquella y, por ende, nunca logró el impacto esperado para los 55 millones de dólares invertidos en su filmación. En una trama que cruza los intereses comerciales de un grupo inescrupuloso que llega a África en busca de diamantes y la noble tarea de un especialista en primates, todo termina resolviéndose por el camino más directo (y menos interesante también): buenos muy buenos que triunfan sobre malos muy malos.



U2-RATTLE AND HUM,
de Phil Joanou.
A las 16 por MTV.

Ahora que la cuenta regresiva para un nuevo lanzamiento de U2 está en marcha, bien vale la pena observar qué era de los cuatro irlandeses hace 10 años, cuando no vestían a la *Village People* —como se los puede ver en *Discotheque*—, su más reciente videoclip— y asumían gustosos su rol de "estrellas pop políticamente correctas que salvarán al mundo con sus canciones". Más allá de estas disquisiciones ideológicas, la gira norteamericana que retrata Joanou (*Tiro de gracia*) es un emocionante viaje por los Estados Unidos, con una gran banda entregando en vivo sus más grandes canciones. Dato extra para fanáticos: se emitirá en versión subtítulo, sin el molesto doblaje de otras copias.



BOLAS DE FUEGO,
de Jim McBride.
A las 18.25 por Cinevisión (canal 30 de CV).

Con habilidad de experto y a ritmo de rock and roll, el responsable de la *remake* americana de *Sin aliento* se mete con la vida del gran Jerry Lee Lewis, "The Killer". El pianista sureño que supo eclipsar a Elvis Presley en los años cincuenta resulta un personaje ideal para la acción de una comedia biográfica. Todo eso está presente: desde la extraña relación amor-odio con su primo Jimmy Swaggart (Alec Baldwin) hasta su matrimonio con su prima de 13 años (Winona Ryder). Jerry Lee Lewis, el hombre dueño de una impactante escena que encendía su piano al final del show, encuentra en Dennis Quaid al intérprete ideal.

EL TIERNO DE MUSSOLINI

Un amor de novela

Están a punto de publicarse, en Italia, las desgrabaciones de las conversaciones telefónicas de amor del Duce y su amante.

(Por Verónica Abdala) "Cuando te miro, en tus ojos leo en el fondo de tu alma. El mundo desaparece y olvido todo y a todos". La cita no fue extraída de una novela amorosa sino de una conversación telefónica del responsable de una de las más despiadadas dictaduras del siglo. Benito Mussolini hablaba así con su amante Claretta Petacci —quien sería fusilada a su lado, ver recuadro— sin saber que sus conversaciones telefónicas estaban siendo grabadas. Las cintas de esas conversaciones estuvieron ocultas de la luz pública durante más de medio siglo pero ahora serán hechas públicas en Italia, en un libro que, quizás, salga acompañado por un compact.

El trabajo de ordenamiento y recopilación fue concretado por el historiador Arrigo Petaco y se basa en las escuchas telefónicas grabadas entre el líder fascista y su gran, aunque no único, amor entre 1936 y 1945.

Hasta ahora, los documentos que permitirán al público conocer detalles acerca de la relación extramatrimonial del principal aliado de Adolf Hitler durante la Segunda Guerra Mundial se mantenían guardados en un archivo de seguridad. Originalmente, pertenecieron al Servicio Secreto Fascista encargado, entre otras cosas, de grabar y guardar conversaciones telefónicas, lo que lo convierte en un predecesor de sus similares del mundo entero en la segunda mitad del siglo. Lo que pocos sabían es que entre los teléfonos intervenidos por el organismo, curiosamente se encontraba el de su creador. La historia dice que fue diez años después de haber alcanzado el poder en 1922, que Benito Amilcare Andrea Mussolini conoció a Claretta Petacci, treinta años menor, con la que mantuvo una relación secreta y extramatrimonial a la que ella fue incondicionalmente fiel. El de ellos fue, según plantean diversos autores en volúmenes bibliográficos y archivos históricos, uno de los más apasionados romances del siglo que termina. Claro que Mussolini no era lo que se dice un hombre

de sólo dos amores. Su biografía no deja dudas al respecto: lo que más le gustaba además del poder eran las mujeres, aunque adoraba sus cuerpos más que sus espíritus. De hecho, su vida adulta estuvo salpicada por las múltiples relaciones que mantuvo con damas de físico exuberante que lo admiraban y que aceptaban cumplir con todos los requisitos necesarios para que los chismes no alcanzaran a su legítima esposa ni a los miembros más íntimos de la familia.

El intercambio de cartas románticas por medio de las cuales los amantes se comunicaban está, a diferencia de las conversaciones, en todos los archivos históricos sobre el Duce. En septiembre de 1940, él le escribía a Claretta que, tras haber sido intervenida quirúrgicamente, había perdido un embarazo: "Mi pequeña, ¡qué sol esta mañana! y qué tristeza saber que estás en cama después de una larga noche gris... Hace un mes hoy que estás en la cama. Es hora de que te cures. Te mando con mi abrazo toda mi profunda ternura". El final de la historia nada tiene que ver con el edulcorado color que tiñe las últimas páginas de las novelas románticas. Condenado a muerte por el Comité de Liberación Nacional de la Alta Italia el 25 de abril del '45 —por ser "miembro del gobierno fascista y culpable de haber contribuido a la supresión de las garantías constitucionales, de haber destruido las libertades populares y de haber comprometido y traicionado el desti-



El Duce tuvo una relación intensa pero no excluyente con Claretta Petacci.

Ella murió voluntariamente a su lado: lo siguió en la huida y fue fusilada.

no de la nación"—, Mussolini huyó, decidido a traspasar la frontera italiana para refugiarse en el neutral territorio suizo. Antes de conseguirlo fue alcanzado primero por Claretta, que se negaba a abandonarlo, y luego por los partisanos, que terminarían con ambos. Arrinconado contra una pared, el 28 de abril de 1945 —dos días antes de que Hitler se suicidara en el bunker del Reichstag— Mussolini oyó las últimas palabras de su amada que lo había seguido con la férrea voluntad de acompañarlo aunque el sacrificio implicara la muerte. "Te he seguido hasta el fin", le dijo ella.

Ella lo adoraba, él le colgaba

Claretta Petacci, una mujer morena, robusta y alegre, tenía apenas 29 años, treinta menos que su amado el Duce, cuando fue fusilada junto a él en 1945. Dicen que ella lo adoraba y que Benito Mussolini aliviaba sus depresiones cuando se sentaba a escribirle extensas cartas o cuando se comunicaba con ella por teléfono. Pese a que en el libro de próxima publicación se reproducirán charlas en las que ambos se juran mutuo amor y fidelidad, también en las grabaciones han quedado testimoniadas muchas de las no me-

nos fogosas peleas que los enfrentaron. Cuando, en una oportunidad, Claretta le demandó una expresión tierna él respondió engeguizado de furia: "¿Es posible hablar de semejantes estupideces cuando dentro de pocas horas podría estar en juego el futuro de Italia y un sólo gesto, una sola palabra, podrá significar la gloria o el final más ignominioso?" Antes de terminar de pronunciar con claridad la última palabra, y por si no había quedado claro lo inoportuno que le parecía el reclamo, el Duce colgó el tubo del teléfono.

Un homenaje democrático

La democracia argentina le debe un homenaje al escritor Osvaldo Soriano, según afirma un grupo de legisladores en un proyecto de resolución. Los diputados Héctor Polino, Alfredo Bravo, Floreal Gorini, Héctor Gatti, Juan Pablo Cafiero y Alfredo Villalba presentaron ayer ante la Cámara baja un escrito que revela que la memoria del escritor, fallecido hace diez días, no podía estar más viva. "Su figura merece la más alta consideración por parte de quienes asumimos un ineludible compromiso con la democracia sustantiva, su reivindicación es la reivindicación de los hombres libres", mencionan los parlamentarios. Quienes suscriben la solicitud no lo hacen amparándose en alguna anécdota —impregnadas casi siempre de ese tono ceremonioso que Soriano tanto detestaba— sino en el "reconocimiento de identificar en el escritor un ejemplo para los que actúan según creen; que aborrecen el principio de que todo se compra y todo se vende; que se juegan en cada palabra la honra, y en circunstancias concretas arriesgan su propia vida en el sostenimiento sin concesiones de sus creencias". La dimensión literaria y la humana aparecen reconocidas como el resultado de una unidad tan indisociable como arriesgada. Soriano, subrayan "merece el reconocimiento por su aporte esencial a la reconstrucción de un hombre nuevo: es la faz ética, la moral, la que estamos rescatando en este homenaje". El impacto internacional del que gozaron sus relatos y su capacidad para "resumir la vida, los sueños y los golpes de nuestra gente", son otros de los fundamentos del que resulta ser el segundo homenaje a Soriano propuesto por el Congreso Nacional. El martes el diputado radical Normando Álvarez García había propuesto que una de las salas de la Biblioteca Nacional lleve el nombre del escritor. Ayer, por otra parte, este diario, del que Soriano fue fundador, publicó una columna de opinión en su homenaje del ex diputado nacional Luis Zamora, que reivindicó su condición de izquierdista sin partido y crítico de los partidos.

EL LIBRO DE MIA SOBRE WOODY

Este romance sí terminó mal

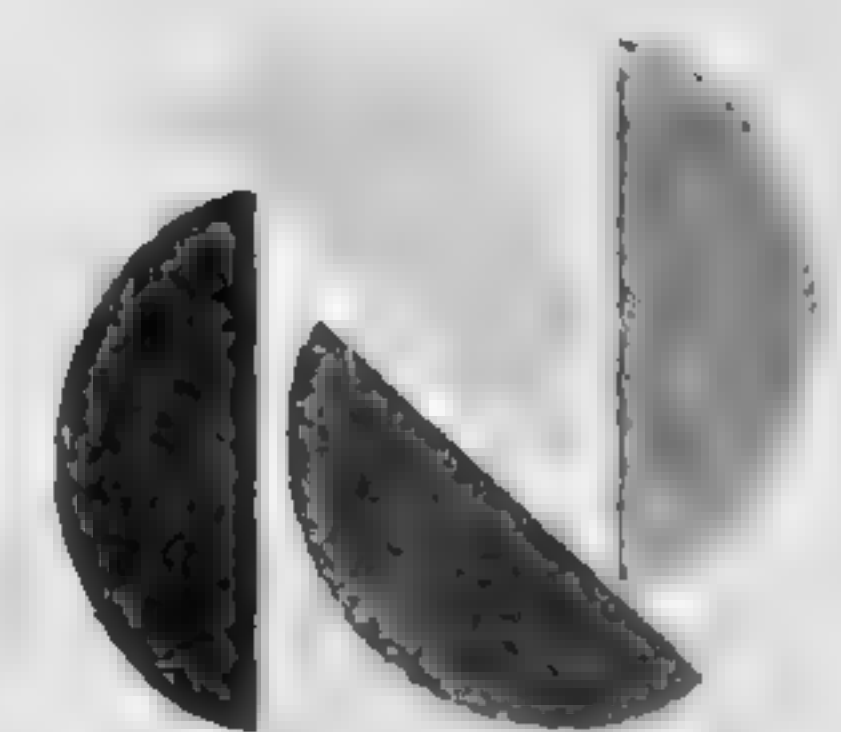
Los lectores de habla inglesa se enteraron esta semana de los detalles más escabrosos —¿los finales?— del escándalo que en 1992 rodeó la separación del director Woody Allen y Mia Farrow, tenidos hasta entonces poco menos que por una de las parejas perfectas de la segunda mitad del siglo. La publicación de un libro de la actriz de carácter autobiográfico incluye un detallado relato de la crisis que comenzó con el descubrimiento de fotografías pornográficas que Allen le había tomado a su actual pareja Soon Yi. La crisis continuó cuando el director reconoció públicamente que su romance con la vietnamita de 21 años, hija adoptiva de Farrow y su segundo marido, llevaba ya nueve meses, y culminó en una batalla judicial que los estadounidenses siguieron con morboso interés, y en la que su ex esposa acusaba al director de *Manhattan* de haber abusado sexualmente de sus otros dos hijos adoptivos.

Además de su inclinación a la pe-

dofilia, otras manías y obsesiones del director son vengativamente detalladas por la pluma de su ex esposa, quien le dedicó más de un tercio de su autobiografía. Desde el jueves es de dominio público que a Allen le obsesiona que el agua de la ducha no drene completamente, que no puede cambiar el género de las sábanas sin consultar al analista y que necesita tener un médico para cada parte de su cuerpo. La actriz, con quien Allen formó pareja durante trece años aunque nunca aceptó vivir bajo el mismo techo, lo describe en el libro como un ser neurótico, incapaz de adoptar la menor decisión sin consultar a alguno de sus médicos o psicoanalistas, y como un amante frío. La protagonista de *El bebé de Rosemary* asegura que su relación de trece años con Allen —su tercer marido— murió al descubrir que había seducido ante sus ojos a Soon Yi. Luego de un escándalo que alcanzó la tapa de los diarios de todo el mundo, Farrow intentó enviar a Soon Yi con su padre adop-

tivo, el director de orquesta André Previn, e inició una batalla judicial por la custodia de los tres chicos de la pareja, Satchel, y Mosses y Dylan, ambos adoptados. En cuanto a Soon Yi, la actriz asegura en su libro que la sigue queriendo como a una hija, pero que no quiere verla nunca más.

La publicación de las memorias de Farrow se constituye en una respuesta pública al anuncio que el director hizo hace dos meses, cuando aseguró que rodaría una película contando su conflictiva relación con su ex esposa y el romance con Soon Yi. "Haré algo, quizás un documental, en el plano de la opinión pública", explicó Allen, aludiendo a la imposibilidad de conseguir fallos a su favor en el terreno judicial. El libro de Mia titulado *What Falls Away* recorre además su carrera actuarial y dedica palabras elogiosas a Frank Sinatra, su primer marido, con quien se casó a los 19 años. Cuando ocurrió el escándalo, Sinatra se ofreció como voluntario para "romperle las piernas" a Woody.



CULTURA
DE LA NACION

Tarragó Ros

GRATIS Y AL AIRE LIBRE

(Estos espectáculos son retransmitidos a todo el país por **ATC** los viernes a las 20 hs.)

HOY A LAS 20:30 hs.

EXPLANADA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL
Av. del Libertador y Agüero



Laura Albarracín ofrece folklore en el Globo; El callejón de los milagros es una de las propuestas fílmicas.

MUSICA

○ **Teresa Parodi** en la sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 21.30.
○ **Los Pericos** en Plaza Naciones Unidas, Figueroa Alcorta entre ATC y la Facultad de Derecho. Hoy a las 21. Gratis.
○ **Laura Albarracín y Malosetti-Goldman** en el Teatro del Globo, M.T. de Alvear 1155. Mañana a las 20.
○ **José Carbajal** en el anfiteatro Eva Perón de ATE, Belgrano 2527. Hoy a las 21.
○ **Yabor** en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Hoy a las 20. Gratis.
○ **Los Caballeros de la Quema** en Villa Soldati, Av. Roca y Lafuente. Hoy a las 22. Gratis.
○ **Jaime Torres** con el Ballet Neoclásico de la Ciudad de Buenos Aires en la plaza Naciones Unidas. Mañana a las 21. Gratis.
○ **Turfen Dr. Jekyll**, Monroe 2315. Hoy a las 22.30.
○ **Antonio Tarragó Ros** en la explanada de la Biblioteca Nacional, Agüero y Libertador. Hoy a las 21. Gratis.
○ **Juan Falú-Marcelo Moguilevsky** en Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 22.30.
○ **Los Quilla Huasi** (hoy a las 21) y **Vicky Buchino** (mañana a las 20.30) en Villa Urquiza, Triunvirato y Pedro I. Rivera. Gratis.
○ **José Angel Trelles** en La Caso-

Noche y día

na del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 0.30.
○ **Luis Cardei, Quinteto Argentino de Cuerdas, Tango 30, Duo Vat-Macri, Cuarteto de Pedro Chemes y Patricia Barone**. En la Casa del Tango, Guardia Vieja 4049. Hoy a las 21.
○ **Porteña Jazz Band** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 23.
○ **Cuarteto Latin Fusión** en el Teatro Off-Corrientes, Corrientes 1632. Hoy a las 0.30.
○ **Trío Argentino** en la Plaza de las Américas, Bernardo de Irigoyen y Lavalle. Mañana a las 19.
○ **Festival de murgas** en la puerta de FM La Tribu, Lambaré 873. Hoy a las 21. Gratis.
○ **Los Abuelos de la Nada** en Cocktail Rock, Boedo 722. Hoy a las 23.
○ **Camerata Buenos Aires** (hoy a las 21) y **Trío Laurel** (mañana a las 20.30) en el Parque Centenario, Ángel Gallardo y Warnes. Gratis.
○ **Halógena** en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 23.
○ **Luis Lagos** en el anfiteatro de Mataderos, Directorio y Lisandro de la Torre. Hoy a las 21. Gratis.
○ **El Tape** (hoy a las 22) y Flores

Negras (mañana a las 21) en Plazeta Tango, Chacabuco 917.

TEATRO

○ **Los últimos días de Emmanuel Kant** contados por **E.T.A. Hoffmann**, espectáculo dirigido por Juan Carlos Gené con libro de Alfonso Sastre, tomando como base un escrito de Thomas De Quincey. Hoy y mañana a las 21 en la Sala Martín Coronado del Teatro General San Martín, Corrientes 1530.
○ **Arlequino**, de Carlo Goldoni. Adaptación y dirección de Claudio Gallardou. Por el Grupo la Banda de la Risa. Con Claudio Gallardou, Marcos Gómez, César Bordón, Cristina Fridman, Paula Solarz, Silvina Bosco, Claudio Martínez Bell y Jorge Areco. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.
○ **Mil gracias...por la paciencia**. Unipersonal de Mabel Manzotti dirigido por Franklin Caicedo. En el Teatro del Patio, Av. del Libertador 16.208, San Isidro, hoy a las 21.
○ **Dancing Cassano**. Nuevo show de Eleonora Cassano sobre idea de Lino Patalano, música de Alberto Favero y textos y canciones de Elio Marchi. Coreografía y dirección general de Ricky Pashkus. En el Teatro Metropolitano, Corrientes 1343, hoy a las 21 y 23 y mañana a las 21.
○ **Esperando a Godot**, de Samuel Beckett. Con Patricio Contreras, Pompeyo Audivert, Alicia Berdaxagar y Luis Zimbroski. Dirige Leonor Manso. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.
○ **A corazón abierto**, protagonizada por Gerardo Romano con dirección gral. de Emilio Alfaro. Hoy a las 21.30 y mañana a las 21 en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062.
○ **Hombres!** Collage de textos de autores catalanes. Por la Compañía T de Teatre de Cataluña. Con Mamen Duch, Miriam Iscla, Marta Pérez, Carmen Pla y Agata Roca. Dirección de Sergi Belbel. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 22 y mañana a las 21.
○ **Sueño de una noche de verano**, de William Shakespeare. Versión de Javier Daulte. Con María José Gabin, Gustavo Böhm, Dana

Basso, Carlos Kaspar y otros. Dirección de Diego Kogan. En el Teatro Payró, San Martín 766, hoy y mañana a las 21.30.
○ **El show de Mervin 1997**, espectáculo de magia humorística. Hoy a las 23 en Liberarte, Corrientes 1555.
○ **Crónica de un adolescente**, de Brian Friel. Traducción y dirección de Juan Freund. Con Paula Llewellyn, Yayo Cáceres, Eva Kal e Isaac Nachman. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 21.30.
○ **¡Pará, fanático!** Unipersonal de Carlos Belloso, dirigido por Enrique Federman. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 0.30.
○ **Un amigo en la corte**, de Efraim Kishon, dirigida por Max Berliner. En el Teatro Cátulo Castillo, Bartolomé Mitre 970, hoy a las 21 y mañana a las 19.30.
○ **Decadencia**, de Steven Berkoff (traducción de Rafael Spregelburd). Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dirección de Rubén Szuchmacher. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, hoy y mañana a las 21.15.
○ **Guiso de Macocos 97**. Nueva versión de la Banda Los Macocos (Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts). En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.
○ **El viejo criado**, de Roberto Cossa. Por el Grupo Los Mareados, dirigido por Elena Novoa. En el Auditorio de la Asociación Bancaria, Sarmiento 341, hoy a las 21.
○ **Masada**, de Agustín Pérez Par-

della, dirigida por Daniel Pérez Guerrero. En el Centro Cultural Coope-Riel, Ecuador 380, hoy a las 22.
Entrada libre y salida a la gorra.
○ **Nonsense**, basada en la correspondencia entre Gustave Flaubert y Louise Colet, dirigida por Andrea Chacón, con Yamila Ulanovsky, Alejandro González Novoa y Mariana Ortiz Losada. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Mañana, a las 20.30.

CINE/12

○ **¡Eso que tú haces!** (Tom Hanks, 1996). Tom Hanks escribe y dirige la historia de un grupo de rock and roll llamado The Wonders, a mediados de los '60. Una comedia inocente que rescata el espíritu de los inicios del negocio del rock and roll. Correcta dirección del multipremiado actor. (Atlas Belgrano, Grand Splendid, Gral. Paz, Normandie y Patio Bullrich).
○ **Corazón de dragón** (Rob Cohen, 1996). Draco, un dragón ingenioso y realista establece un pacto bastante particular con un príncipe: le dona parte de su corazón. El príncipe crece hasta convertirse en un tirano y su tutor, Bowen -Dennis Quaid-, culpa al dragón de las maldades cometidas por el joven (Santa Fe, Belgrano, Rivera Indarte, Metro, Monumental y Paseo Alcorta).
○ **El callejón de los milagros** (Jorge Fons, 1995). Dividida en cuatro capítulos, *El callejón...* retrata varios personajes arquetípicos del México urbano actual. Tomando elementos del melodrama televisivo.

UNA OBRA MAS GRANDE QUE LA VIDA.
Triunfa vigorosamente apoyándose en el talento narrativo.
MUY BUENA. X X X X Anibal Vinelli/Clarín

protagonizada por **SALMA HAYEK**
dirigida por **JORGE FONTS**
Ganadora de 35 Premios Internacionales, incluyendo el **GOYA** a la Mejor Película del Año.

EL CALLEJON DE LOS MILAGROS
CONMOVEDOR EXITO
METRO, MONUMENTAL, GAUMONT, ATLAS SANTA FE, PATIO BULLRICH, MULTIPLEX BELGRANO, COLISEO DE FLORES, AMBASSADOR (Mar del Plata), VILLAGE 10 CINES (Mendoza) Y LAS MEJORES SALAS DE LA COSTA ATLANTICA.
HOY TAMBIEN TRASNOCHE



Jonathan Schaech y Liv Tyler, figuras de ¡Eso que tú haces!



Teresa Parodi se presenta en el Teatro San Martín.



Dennis Quaid mantiene una relación amor-odio con el monstruo del título en Corazón de dragón.

el director mezcla las historias de un modo muy original. (Monumental, Metro, Atlas Santa Fe, Belgrano).
○ Romeo y Julieta (Baz Luhrmann, 1996). Respetando celosamente el texto original de la más famosa obra de Shakespeare, el director Luhrmann sitúa la trágica historia de la pareja en una imaginaria Verona Beach. La acción transcurre en los '90 y Romeo y Julieta se ven envueltos en una pelea entre mafias rivales (los Montescos y Ca-

puletos de nuestros días). Con Leonardo Di Caprio y Claire Daines. (Monumental, Paseo Alcorta, Belgrano).
○ Showgirls (Paul Verhoeven, 1995). A casi dos años de su estreno en el primer mundo y precedida de innumerables controversias entre la pacata crítica norteamericana,

esto es nada más ni nada menos que la visión del holandés Verhoeven del mundo de las desnudistas y de paso una mirada sobre los prejuicios de la sociedad norteamericana (Savoy, Trocadero y Premier).

○ Los hijos de la calle, (Barry Levinson, 1996). La historia de un grupo de chicos con una infancia problemática en las calles de New York y el reencuentro de esos niños hechos hombres. Con un reparto numeroso en estrellas (Robert De Niro, Dustin Hoffman, Vittorio Gassman, Kevin Bacon y Jason Patric, entre otros) y un par de escenas que por sí solas justifican cualquier película. (Atlas Lavalle, Santa Fe, Belgrano, General Paz, Solar de la Abadía, Patio Bullrich, Paseo Alcorta y Rivera Indarte, entre otros).

○ Trainspotting (Danny Boyle, 1996). Una cruda fábula urbana sobre la heroína, el amor y la amistad en los años noventa basada en una ya célebre novela del escritor escocés Irvine Welsh. Un grupo de jóvenes viven su historias en el gris paisaje de Edimburgo, sin más entretenimientos que el fútbol, los amigos y la droga. Así de directo y conmovedor es este filme, catalogado a instancias promocionales como "la Naranja Mecánica de los noventa" (Lorange, Losuar y Normandie).

○ Garras, donde comienza la leyenda (Stephen Hopkins, 1996). Tomando como base una leyenda africana, el guionista William Goldman (ganador de dos Oscar por sus trabajos anteriores) construye un atractivo argumento de aventuras. En un pequeño pueblo del centro de África, un ingeniero y teniente coronel al servicio del Imperio Británico intenta construir un puente ferroviario vital, detenido luego por dos leones cebados que rondan el lugar. Es allí donde aparece un veterano cazador, muy bien interpretado por Michael Douglas (Galerías Pacífico, Trocadero, Metro).

○ El rescate (Ron Howard, 1996). La fórmula es bastante previsible: suspenso y acción a partir de un secuestro, en este caso el del hijo de un poderoso empresario que se niega a pagar el rescate y emprende una lucha solitaria. Sin embargo, de la mano experta de Ron Howard y con el carisma de Mel Gibson, la película se convirtió en un superéxito (Ambassador, América, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Belgrano, Gral. Paz, Solar de la Abadía).

Esperando a Godot, de Beckett, sigue en cartel en La Trastienda.



EL OTRO CINE

○ Cine Club ECO. Hoy: *Moderato cantabile* (1960), de Peter Bro-

ok. A las 20.30 en Sarmiento 3419.
○ Cine Club TEA. Mañana: *Sólo quiero que me amen* (1975/76), de Rainer Werner Fassbinder. A las 20 en Scalabrini Ortiz 532.

○ Filmoteca Buenos Aires. Hoy: *El cameraman* (1928), con Buster Keaton. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Mañana: *Marido por despecho* (1929), con Buster Keaton. A las 16.30, 18.30 y 20.30 en el Auditorio Maxi, Carlos Pellegrini 657.

○ Cineclub I.R.C.A. Hoy: *Sin techo ni ley* de Agnes Vardá. A las 19.15 en Moldes 2155.

○ Cine Griego. Hoy: *Rembetiko* (1983), de Costas Ferris, alas 14.30, 17, 19.30 y 22. Mañana: *Los años de piedra* (1985), de Pantelis Voulgaris. A las 14.30, 18 y 21 en la sala Leopoldo Lugones del Teatro General San Martín, Corrientes 1530. **○ Videoteca del Museo Nacional de Bellas Artes.** Hoy: *L'Immortelle* (1962), de Alain Robbe-Grillet. A las 17 en Av. del Libertador 1473.

DISCOS

○ Schumman: Canciones, Vol. 1. Christine Schäfer: soprano y Graham Johnson: piano. (*Hypérion*, 1996). El excelente pianista inglés Graham Johnson ya encaró la monumental tarea de grabar todas las canciones de Schubert. Con las mismas características, ahora le toca el turno a Robert Schumann. Este bellissimo primer volumen, con la

joven Christine Schäfer como estrella, recorre el panorama de las últimas, enigmáticas y descarnadas canciones, compuestas cuando ya Schumann estaba loco, con su cerebro carcomido por la sífilis. Schäfer y Johnson establecen una alianza expresiva memorable y las versiones son electrizantes.

○ Los Lobos. Colossal head (Warner, 1996). Unánimemente calificado por la prensa especializada de los Estados Unidos como uno de los mejores del año pasado, el último álbum del grupo de Los Angeles acumula por igual -en dosis deliciosamente exactas- el encanto del folklore mexicano de sus ancestros, la resaca psicodélica que retorna cíclicamente a la costa oeste y la gloriosa escuela de rock and roll clásico.

ETC

○ Lo mejor de Caloi en su tinta. Selección de lo mejor del cine de animación mundial. Hoy y mañana a las 19.30 en el Teatro Municipal Colón, Hipólito Yrigoyen 1653, Mar del Plata. Entrada Gratis.

○ Vacaciones en la Reserva. Talleres de meditación gratuitos. Mañana a las 10 en la cabaña de la administración de la Reserva Ecológica Costanera Sur.

○ Homenaje a Osvaldo Soriano en el programa de radio "La Pausa", con la presencia de Roberto Cossa y José Pablo Feinmann. Mañana a las 18 por Radio Cultura, FM 97.9 mhz.



MOSAICO

Calles y barrios del Buenos Aires Judío

Participan: Marta Wolff, Abraham Lichtemboim, Moshe Korin, Abraham Huberman, Perla Chama y Ben Molar

Reportaje: Gregorio Klimovsky

CONDUCCION:

SILVINA CHEDIEK
SABADO 20 HS.



cine

101 DALMATAS

APTA. Comedia. Walt Disney en castellano. Con Glenn Close y Jeff Daniels. Dir.: Stephen Herek.
Los Angeles 2.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.
Normandie 2.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 30, 15, 50, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

ANTES DE LA LLUVIA

P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Katrin Cartlidge y Rade Serbedzija.
Cineplex Lavalle 3.
 Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 15, 40, 18, 05, 20, 30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Losuar 1.
 Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 20, 25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

CARO DIARIO

APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y Jennifer Beals.
Lorca 2.
 Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

CORAZON DE DRAGON

P/M/13. Aventuras. Con Dennis Quaid. Dir.: Rob Cohen.
Metro 1.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 15, 18, 30, 20, 50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 30, 15, 40, 18, 10, 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 30, 15, 45, 18, 15, 20, 45 y 23, 10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 50, 16, 50, 19, 21, 10 y 23, 20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DAYLIGHT

P/M/13. Acción. Con Sylvester Stallone y A. Brennerman.
Galería Pacifico 1.
 Florida 753. 319-5357. A las 14, 20, 16, 20, 18, 20, 20 y 22, 30. Sáb. trasn.: 0.30.
Trocadero 2.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DILE A LAURA QUE LA QUIERO

P/M/13. Drama. Con Jorge Perugorria, Ana Alvarez y Jessica Schultz.
Cjo Tita Merello 2.
 (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 17, 45, 20 y 22, 15.-

EL CALLEJON DE LOS MILAGROS

P/M/16. Drama. Dir.: Jorge Fons. Con Salma Hayek, Ernesto Gómez Cruz y María Rojo.
Atlas Santa Fe 2.
 Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 30, 16, 20, 19, 30 y 22, 30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont.
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 16, 50, 19, 40 y 22, 30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Metro 2.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 10, 17, 19, 50 y 22, 40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 20, 17, 19, 45 y 22, 35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 30, 16, 50, 19, 50 y 22, 40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS

P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Bette Midler, Goldie Hawn y Diane Keaton.
Premier 2.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 30, 18, 40, 20, 50 y 23.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS

P/M/13. Comedia. Dir.: Barbra Streisand. Con Barbra Streisand y Jeff Bridges.
Capitol.
 Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 10, 15, 25, 17, 50, 20, 25 y 22, 55. Sáb. trasn.: 1.10.
Monumental 4.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 20, 15, 40, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL REGALO PROMETIDO

APTA. Comedia. En castellano. Dir.: Brian Levant. Con Arnold Schwarzenegger y R. Wilson.
Los Angeles 3.
 Corrientes 1770. 371-3742. A las 12, 50, 14, 30, 16, 10, 17, 50, 19, 30, 21, 10 y 22, 50.-
Trocadero 5.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL RESCATE

P/M/16. Acción. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y Rene Russo.
Ambassador.
 Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y

Sáb. trasn.: 1.20.-

América.

Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 4.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

ESO QUE TU HACES

APTA. Comedia. Aut. y dir.: Tom Hanks. Con Liv Tyler y Jonathon Schaech.
Grand Splendid.
 Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 15, 05, 17, 15, 19, 15, 21, 15 y 23, 15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-
Patio Bullrich 6.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 15, 50, 18, 10, 20, 30 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.20.-

EVA PERON

APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Víctor Laplace.
Cjo Tita Merello 1.
 (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 17, 45, 20 y 22, 15.-
Premier 1.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 20, 18, 30, 20, 40 y 22, 50.-

FIESTA

P/M/16. Drama. Dir.: Pierre Boutron. Con Jean Louis Trintignant y Gregoire Colin.
Atlas Recoleta.
 Guido 1952. 803-3313. A las 15, 45, 18, 20, 30 y 22, 45.-
Cineplex Lavalle 1.
 Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 05, 15, 05, 17, 05, 19, 05, 21, 05 y 23, 05. Sáb. trasn.: 1.30.-

Lorca 1.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 10, 17, 10, 19, 10, 21, 10 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.20.

GARRAS (DONDE COMIENZA LA LEYENDA)

P/M/13. Aventuras. Dir.: Stephen Hopkins. Con Michael Douglas y Val Kilmer.
Galería Pacifico 2.
 Florida 753. 319-5357. A las 14, 40, 16, 40, 18, 40, 20, 40 y 22, 50. Sáb. trasn.: 0.45.
Trocadero 4.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16, 20, 18, 35, 20, 50 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.25.-
Metro 3.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 45, 16, 05, 18, 25, 20, 45 y 23, 05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS HIJOS DE LA CALLE

P/M/16. Suspense. Dir.: Barry Levinson. Con Robert de Niro, Dustin Hoffman y Brad Pitt.
Atlas Lavalle.
 Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 30, 16, 30, 19, 30 y 22, 35. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 30, 16, 45, 19, 45 y 22, 30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 30, 16, 30, 19, 45 y 22, 30. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 10, 17, 19, 50 y 22, 40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MATILDA

APTA. Comedia. Con Danny De Vito y Mara Wilson.
Normandie 4.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 10, 18, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Premier 3.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 10, 16, 18, 20, 30 y 22, 40.-

MAXIMO RIESGO

P/M/16. Acción. Dir.: Ringo Lam. Con Jean Claude Van Damme y Natasha Henstridge.
Trocadero 6.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 40, 16, 18, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MEDIDAS EXTREMAS

P/M/16. Suspense. Dir.: Michael Apted. Con Hugh Grant y Gene Hackman.
Trocadero 1.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

ROMEO Y JULIETA

P/M/13. Drama. Con Leonardo DiCaprio y Claire Danes.
Monumental 3.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20, 15 y 22, 45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

SHOW GIRLS

P/M/18. Drama erótico. Dir.: Paul Verhoeven. Con E. Berkley y G. Gerson.
Premier 4.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 10, 17, 20 y 22, 30.-
Trocadero 3.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 20, 17, 40, 20, 20 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.20.-

SOL DE OTOÑO

en cartel



EL CALLEJON DE LOS MILAGROS. de Jorge Fons. (México)

Alejándose de los lugares comunes del realismo mágico latinoamericano, el mexicano Fons dirige una película brillante basada en una novela del egipcio, ganador del premio Nobel, Naguib Mahfuz. Ambientada en un barrio mexicano y con varios elementos tomados del género melodramático, la historia trasciende los límites del México urbano y los personajes se vuelven universales. Una de las películas más sorprendentes que ha entregado el cine latinoamericano en estos últimos años. (Metro, Monumental, Gaumont, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich, Belgrano)

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)

APTA. Comedia. Dir.: Joe Pytko. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Alto Palermo 1.
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 20, 15, 15, 17, 10, 19, 05, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-
Los Angeles 1.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14, 40, 16, 20, 18, 19, 40, 21, 20 y 23.-
Maxi 1.
 Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 15, 16, 17, 45, 19, 30, 21, 15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)

APTA. Comedia. Dir.: Joe Pytko. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Alto Palermo 1.
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 20, 15, 15, 17, 10, 19, 05, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-
Los Angeles 1.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14, 40, 16, 20, 18, 19, 40, 21, 20 y 23.-
Maxi 1.
 Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 15, 16, 17, 45, 19, 30, 21, 15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Ocean 2.

Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 40, 15, 20, 17, 15, 19, 10, 21, 10 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.20.

Normandie 3.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.20.-

TURBULENCIA

P/M/13. Thriller. Dir.: Andrew Davis. Con Andy García y Alan Arkin.
Alto Palermo 2.
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 14, 50, 16, 55, 19, 21, 05 y 23, 10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 1.
 Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 15, 18, 30, 20, 45 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 1.
 Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SHOW GIRLS

P/M/18. Drama. Con Leonardo DiCaprio y Claire Danes.
Monumental 3.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20, 15 y 22, 45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

ROMEO Y JULIETA

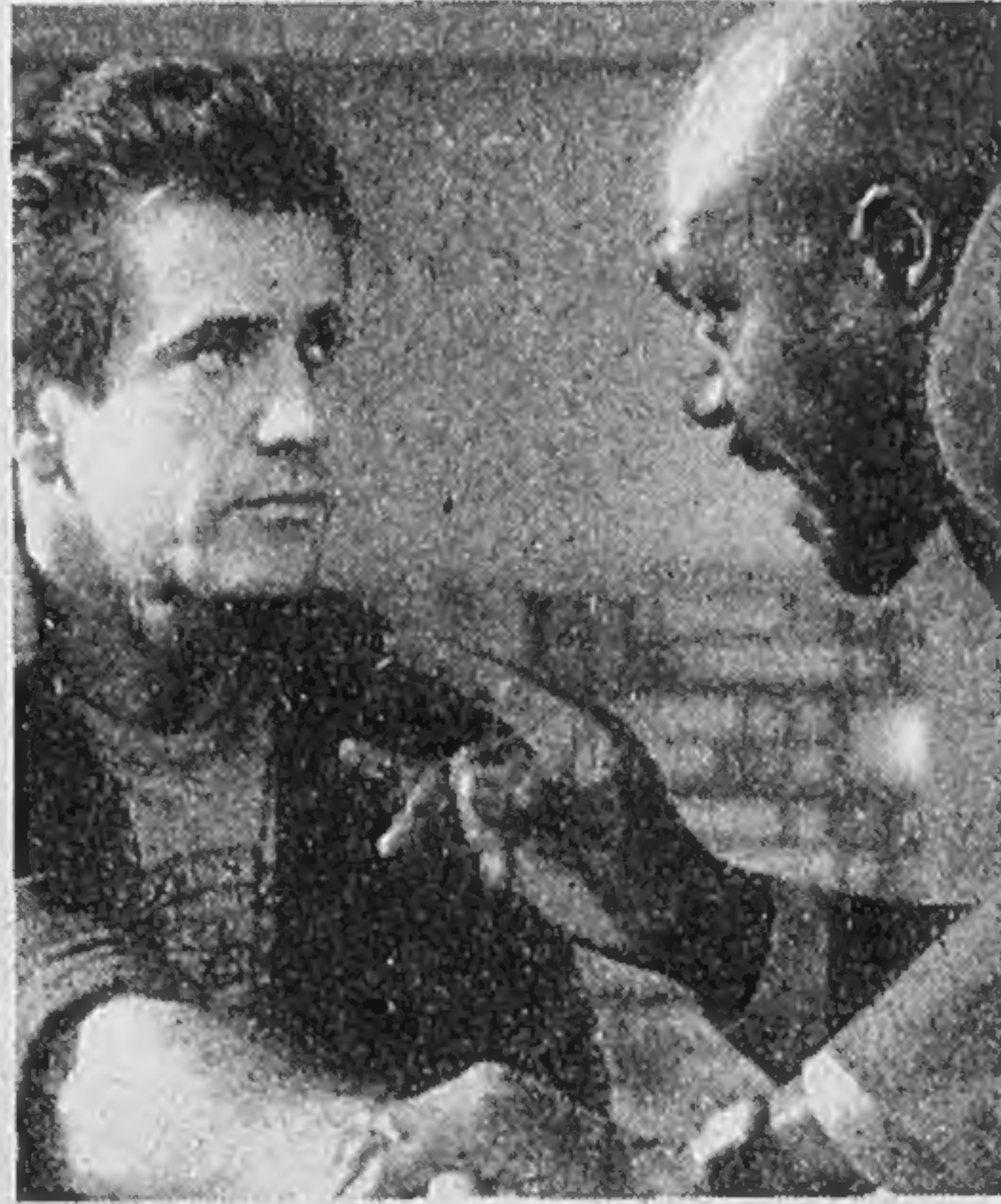
P/M/13. Drama. Con Leonardo DiCaprio y Claire Danes.
Monumental 3.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SHOW GIRLS

P/M/18. Drama erótico. Dir.: Paul Verhoeven. Con E. Berkley y G. Gerson.
Premier 4.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 10, 17, 20 y 22, 30.-
Trocadero 3.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 20, 17, 40, 20, 20 y 22, 50. Sáb. trasn.: 1.20.-

CORAZON DE DRAGON

P/M/13. Aventuras. Con Dennis Quaid. Dir.: Rob Cohen.
Metro 1.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 15, 18, 30, 20, 50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-



EL RESCATE de Ron Howard. (Estados Unidos)

La fórmula es bastante previsible: suspenso y acción a partir de un secuestro, en este caso el del hijo de un poderoso empresario que, luego de sucedido, se niega a pagar el rescate y emprende una lucha solitaria. Sin embargo, de la mano experta de Ron Howard y con el carisma de Mel Gibson, la película se convirtió en un superéxito e incluso roza peligrosamente la realidad, tras el caso de la niña norteamericana Jon Benet Ramsey. (Ambassador, América, Patio Bullrich 3, Paseo Alcorta 4, Belgrano Multiplex, Gral. Paz, Solar de la Abadía)

EL CALLEJON DE LOS DESEOS

P/M/16. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 50, 16, 50, 19, 40 y 22, 30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS

P/M/13. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 15, 15, 17, 50, 20, 25 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS

P/M/13. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2702. 781-7200. A las 12, 45, 15, 17, 35, 20, 15 y 22, 45. Sáb. trasn.: 1.-

EL RESCATE

P/M/16. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 25, 15, 55, 18, 15, 20, 35 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.15.-
General Paz 4.
 Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 20, 16, 50, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
 L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ESO QUE TU HACES

APTA. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 25, 15, 50, 18, 20, 20, 45 y 23, 10. Sáb. trasn.: 1.15.-
General Paz 3.
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16, 15, 19, 20 y 22, 30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
 L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 16, 10, 19, 10 y 22, 10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ROMEO Y JULIETA

P/M/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22, 50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SHOW GIRLS

P/M/18. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 10, 15, 35, 18, 20, 25 y 22, 45. Sáb. trasn.: 1.20.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)

APTA. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 30, 15, 30, 17, 20, 19, 20, 21, 20 y 23, 30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TRAINSPOITING

P/M/18. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 15, 15, 17, 15, 19, 15, 21, 15 y 23, 15. Sáb. trasn.: 1.20.-

TURBULENCIA

P/M/13. General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 30, 14, 20, 16, 30, 18, 45, 21 y 23, 20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

P/M/13. Gran Rivadavia 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 17, 20, 19, 40 y 22.-

SHOW GIRLS

P/M/18. Gran Rivadavia 2. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 17, 30, 19, 50 y 22, 10.-

LINIERS

EL REGALO PROMETIDO

APTA. Nuevo Liniers 1. Av. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14, 30, 16, 17, 40, 19, 10, 20, 50 y 22, 20. Sáb. trasn.: 0.10.-

EVA PERÓN

APTA. Nuevo Liniers 2. Av. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14, 30, 16, 20, 18, 20, 20, 20 y 22, 20. Sáb. trasn.: 0.20.-

VILLA DEL PARQUE

FLIPPER

P/M/13. Plaza Park Shopping. Cuenca 3252. 504-4632. A las 16 y 18.-

GARRAS, DONDE COMIENZA LA LEYENDA

P/M/13. Plaza Park Shopping. Cuenca 3252. 504-4632. A las 20, 20 y 22, 30. Sáb. trasn.: 0.40.-

ciclos

Refrig. Coproducciones con el Teatro Municipal General San Martín: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23: **Lulú ha desaparecido** de Alberto Félix Alberto.- Sáb. a las 21: **En los zaguanes ángeles muertos** (nueva versión), de Alberto Félix Alberto.- Dgos. a las 21: **La pasajera** 3er. año en cartel. De Alberto Félix Alberto.-

EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. y Sáb. a las 0: **Lucía y Raúl** Con L. Meyer, R. Rodríguez y H. Quinteros. Dir.: B. Pereyra Gez y H. Quinteros. Pl. \$ 8. Desc. a Estud. Res. telef.-

EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.30: **Angeles** Libro y Dir.: E. Mellino. Pl. \$ 15.- SALA 2: Vier. y Sáb. a las 22: **Trastorno** de G. Gambaro y S. Davobe. Dir.: F. Guthmann. Sáb. a las 0.30: **Las lágrimas negras de Santita Monjardín** Libro y Dir.: M. Cabrera. Pl. \$ 10.- SALA 3: Vier. y Sáb. a las 23: **Un cielo propio** de A. Benn. Dir.: R. Villanueva. Pl. \$ 10.-

EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. 25 años ininterumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 12. Jub. y est. 50% desc. Refrig.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Salas climatizadas. Juev. est. y jub. 50% desc.- 3º PISO: Juev. a Dgo. a las 21: **La hija de...** de A. Von Rebeur, S. Borensztein y J. chussheim. Con Marina Borensztein. Dir.: Lía Jelin. \$ 15.- Vier. y Sáb. a las 23.30: La Banda de Teatro Los Macocos presenta: **Guiso de Macocos 97** Dir.: J. Rama. \$ 10.- 6º PISO: Juev. a Sáb. a las 21.30: **Arlequino por La Banda de la Risa** Dir. Gral.: Claudio Gallardou. \$ 15.- Vier. (jub. y est. 50% desc.) y Sáb. a las 0: **La Desgracia** (Inuco gallo por turno) de y por **La Pista 4** Dir.: L. Ziembroski. \$ 10.- 2º PISO: Vier. y Sáb. a las 0.30: Carlos Bellosso presenta: **Pará, fanático!!!** Dir.: Enrique Federman. \$ 10.-

I.F.T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: **Crónica de adolescentes** de B. Friel. Con P. Llewellyn, Y. Cáceres, E. Kai e I. Nachman. Dir.: J. Freund. \$ 10. Jub. y Estud. \$ 5.-

LA PLAZA.

Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Picasso** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21: **HUMORES QUE MATAN** de W. Allen, D. Mamet y E. May. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano y F. Pandolfi. Vers.: F. Masllorens y F. Gonzalez del Pino. Dir.: Oscar Martínez.- **Sala Neruda** La Compañía T de Teatre de Barcelona presenta: **HOMBRES** de F. Pereira, F. Verdes, S. Belbel y J. Benet Jomet. Con M. Duch, M. Iscla, M. Pérez, C. Pla y A. Roca. Dir.: S. Belbel. Miér. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22.- **Sala Art** Miér. a Dgos. a las 21.15: **DECADENCIA** de S. Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: R. Szuchmacher. Vier. y Sáb. a las 23.30: Favio Posca en: **BOSTER KIRLOK**.

LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. c/antic. 2º año consecutivo de la obra más premiada: **ESPERANDO A GODOT** de S. Beckett. Con P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar, L. Ziembroski y P. Messiez. Dir.: Leonor Manso. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-

LARRETA.

Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. a las 21: **Y abrir grandes los ojos** Teatrocueto. Dir.: Inda Ledesma y Vanina Fabiaki. Con J. La Rosa y E. Marinangeli, s/textos de Galeano, Mastretta, Benedetti y otros. \$ 8. Desc. a est. y jub.-

LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 23: **El show de Merpin** (Humor y magia). \$ 8. Sáb. a la 1: **Sábados frescos** Variedad. Con Mosquito Sancinetto, Peter Pank y elenco. \$ 5.-

LICEO.

Rivadavia y Paraná. 381-4291. Oscar Pedemonti presenta a **THELMA BIRAL** en: **La dama y el clarinete** de M. Cristófer. Con F. Nápoli, P. Lizaso y P. Armas. Dir.: M. Morgan. Esc.: J. Sarudiansky. Vest.: H. Rivas. Mús.: V. Proncet. Ilum.: J. Pastorino. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Estac. al lado.-

LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280. 381-0076. Beatriz Bonnet, Jorge Luz, Anibal Silveyra y Florencia Peña en: **MAMA ES UNA ESTRELLA** Un musical creado y dirigido por Angel Mahler y Jorge Mazzini. 30 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Desc. a Jubil.-

LUNA PARK.

311-5100. **HOLIDAY ON ICE** presenta: "LAS MIL Y UNA NOCHES". 30 únicas funciones. Martes a Viernes a las 20.30. Sábados a las 18 y 21. Domingos a las 17 y 20.15. Localidades en venta desde \$ 8 a \$ 25. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Loc. en vía.-

MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. Al Aire Libre: Vier. y Sáb. a las 23: **De dioses, hombres y policías** de H. Constantini. Dgo. a las 21: **Las de Barranco** de G. de Laferrère. Sáb. y Dgos. a las 21.30: **La ranura en el techo** de R. Rosales Mejía.- **Sala Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **El último porteno** de J. Ghigino. Dir.: F. Guill.-

METROPOLITAN 1.

Corrientes 1343. 371-0816. Miér. a Dgos. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15: **El nuevo musical de Eleonora Cassano CASSANO DANCING** Dir.: Ricky Pashkus. Loc. en vía. Res. telef.-

METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343. 371-1064. José Luis Gioia y Hugo Varela en: **REID MORTALES** Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vía. Res. telef.-

OFF CORRIENTES.

Av. Corrientes 1632. 373-3608. Sáb. a las 21: **Toronja** Theatre Group, con P. de Simone y J. L. Marquez. A las 0.30: **Luis Salinas Cuarteto** (Improvisaciones sobre ritmos argentinos).-

OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Humor Bovo"** el nuevo unipersonal de Ana María Bovo. \$ 18 (incluye copa de champagne).-

PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Juev. a Dgo. a las 21.30: **Sueño de una noche de verano** de W. Shakespeare. Vers.: J. Daulte. Con María José Gabin y elenco. Esc. y Vest.: O. Puppo. Mús.: E. Rudnisky. Dir.: Diego Kogan. Pl.: \$ 15. Estud. y Jub. \$ 10 menos sábados. Refrig.-

PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelin. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en vía.-

TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509. La comedia escandalosa del verano! B. Carambula, P. Parada, B. Salomón, P. Volpe, S. Callejón, L. Zulueta, A. Vega y M. F. Callejón en: **DURO DE PARAR** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30. No apta para menores de 18 años.-

TABARIS (SALA PLATEADA).

Av. Corrientes 831. 322-8509. Risas y emociones judías: **Varietei con Limene** con G. Grinblat, D. Czudnowsky, C. Birenbaum y J. Nudel. Dir. mus.: I. Grinblat. Dir. gral.: L. Jelin. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. Loc. \$ 15.-

chicos

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.

Acoyte 52. 902-6900. Dgos. a las 18.45: **Pirulita y Pirulón contra el oso fanfarrón** de Daniel Fabri. \$ 5.-

EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. Dgos. a las 18: **Cuentos de la Fantasía** títeres por el grupo Kukla. A las 19: **La comedia de las equivocaciones**

en cartel



UNO NUNCA SABE

Autor: Roberto Fontanarrosa
Dir. Marcelo Alfaro

Humorista gráfico y autor de cuentos y novelas, Fontanarrosa muestra a dos amigos de café que, sentados a una misma mesa, dedican su tiempo a lo que los obsesiona: "marcar minas" y completar crucigramas. Solitarios a su manera, encuentran sin embargo un interés común cuando aparece "la flaca", personaje que no se ve pero que se deja oír e imaginar a través de la banda sonora original de Edgardo Rudnizki. Humor ácido y directo para un teatro de base que interpretan Pablo Brichta y Atilio Veronelli. En Clásica y Moderna, Callao 892, hoy a las 22.



BOSTER KIRLOK

Unipersonal de Favio Posca

Obra teatral y musical irreverente y de humor ácido que intenta traducir en el peculiar estilo de Posca (autor e intérprete de la convocante El perro que los parió) la angustia de los marginados. Posca habla de los mandatos y de las cosas prohibidas utilizando un lenguaje de choque, una procaz mezcla de lunfardo y argot carcelario de los travestis. Sus personajes fueron creados con base en una idea de la psicóloga y actriz María Rosa Callau. La dirección musical pertenece a Luis Reales. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 23.30.

Shakespeare para los chicos. \$ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 18: **En busca de la sonrisa perdida** de N. Hidalgo. A las 19: **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación).-

concert

A MEDIA LUZ.

Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW**. Siempre un buen musical. D. Aste, L. Bogado, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto. Danza: Silvana y Jesús; Liliana y Marcelo.-

BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows. El Gardel de Medellín, Trío Sur y Silvia Gaudin; \$ 15; pizza libre; copa champagne \$ 5. Carnaval de perlas.-

CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Stormi. Amb. climat. Sáb. a las 21.30: **Nuevo Siglo** Tango joven, con C. Faig, F. Cuello, E. Menalled y G. Merlino. Pareja de baile. A las 23.30: **Tangata Rea** Quinteto V. Pujia, L. Longhi, A. Linetsky, L. Horovitz, P. Fain y bailarines. Dgos. a las 22: **París-Buenos Aires** con L. Orsi, C. Carballada y F. Capdevila. Pareja de baile.- Lun. a las 22.15: **Tango del 900** con S. Galati (voz), G. Merlino (bandoneón). Bailarines y actores. **Sala La Bodega** Amb. climat. Sáb. a las 23: **PORTENA JAZZ BAND** presentando los más famosos temas del repertorio de Hot Jazz. Lo más conocido en blues y música de películas.-

CASABLANCA.

Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES** con "Diego Solís, Roxana Fontán, Norma y Luis Pereyra, Gladys y Oscar, Guillermina y Roberto Reis, Quinteto de Reyes, Carlos Galván, Grupo Antara, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.45: **Jorge Sobral, José Colángelo, Walter Ríos** y orquesta. **Héctor Falcón y Susana Rojo, Quinteto San Telmo, Néilda y Nelson, Patricia Vel, Jorge Guillermo, Carlos Borques e Inés** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.

Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Res. telef. Sáb. a las 0.30: **José Angel Trelles**

("Las cosas por su nombre"). Pepe vuelve a cantarle al amor.- Vier. 14 y Sáb. 15: Juan Carlos Baglietto. Refrig. Estac. propio.-

LA CUMPARSITA.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Maidana y F. Santana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO.

Balcarce 433. 328-2646. 331-9662/9659. Amb. climat. Cena-show-baile a las 20.30. Trago Show a las 21.30: **Supertango** con **La Orquesta de Juan D'Arienzo** Dir.: Carlos Lazzari. **Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines. **Sexteto Norberto Ramos** Cantan: Walter Gutiérrez, Karina Rivera y Walter Hidalgo. Dir. Gral. Cond. y Voz: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 360. 370-1646. Sáb. a las 22.30: pop show de la cantante chilena **Loreto** A las 0.30: jazz fusion con **El Arca de Orfeo** (H. Maccagno, M. Arieli y E. Baldi).- Dgos. a las 22.30: recital del grupo **Freak** presentando "Freak Nights".-

PLANETA TANGO.

Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Sáb.: **El Planeta está de fiesta** A las 20: Clase de tango. A las 22: **Baile tango** con El Tape y Tracción Tanguera. Dgos. a las 21: **Flores negras** Conjunto vocal de tango.-

RAYUELA.

Honduras 4952. 832-0437. Sáb. a las 0.30: rock nacional con "Los Robertones", con B. Amaya, Y. López y Josué.-

costa

MAR DEL PLATA cines

AMBRASSADOR MULTIPLEX.

Córdoba 1673. 93-5050. Sala 1: A las 16 y 18: **Flipper** -S/R- 19.55 y 22.40: **El callejón de los milagros** -P/M/16- Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.- Sala 2: A las 17.35, 20.35 y 23.05: **El espejo tiene dos caras** -P/M/13- Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.15: **Trainspotting**- Sala 3: A las 17.15, 20.30 y 23.15: **El rescate** -P/M/16- Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-

AMERICA.

Luro y Corrientes. 94-3240. A las 16.45, 19.35 y 22.35: **Los hijos de la calle** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.-

ATLAS.

Luro y Corrientes. 94-3240. A las 17.45, 19.50 y 23.55: **Eso que tú haces** -S/R-

Variedades.-

AUDITORIUM.

Casino Central. 93-7786. Sáb. a las 0.45: Cine Arte pta.: **Crash** (Extraños placeres) -P/M/18- \$ 4.-

BELGRANO DE LA DIAGONAL.

Pueyrredón 3338. 93-3501. A las 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40: 101 dálmatas -S/R- Sáb. trasn.: 0.30.-

CASINO.

Puan 1746. Pta. Mogotes. A las 19, 21, 10 y 23.10 (por mal tiempo 17): **Garras** -P/M/13- 1ª func. 50% desc.-

CINEMA 1.

Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 19.40 y 22.30: **El rescate** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-

CINEMA 2.

Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.40, 18.50, 21 y 23.10 (por mal tiempo 14.30): **Corazón de león** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

REGINA.

San Martín 2426. 93-0699. A las 17, 19, 21 y 23: **El club de las divorciadas** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

SANTA FE.

Santa Fe 1854. 91-9728. A las 18, 20.15, 22.30 y 0.45: **Garras, donde comienza la leyenda** -P/M/13- Con M. Douglas y V. Kilmer.-

teatros

ATLAS.

Luro y Corrientes. 94-3240. Miér. a Dgos. a las 22.15: C. Lincovsky, C. Carrella y L. Peretz en **"Compañía"** de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hasse. Premio ACE '96 Mejor Obra Nacional.-

AUDITORIUM.

Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Lun. y Mar. (hasta el 18 de febrero) a las 21: **Gala de Ballet** con Julio Bocca y el Ballet Argentino.- Miér. a Dgos. a las 21: **Entre Borges y Piazzolla** Con J. C. Copes, P. Soriano, R. Lavie y elenco. Dir.: M. González Gil.- Miér. a Dgos. a las 22.30: **El diario de Adán y Eva** de M. Twain con M. A. Solá y B. Oteyza. Dir.: M. González Gil.- **Sala Gregorio Nachman. 93-7786.** Lun. a las 18.30: **El fabuloso robo de la sombrerera** Lun. y Mar. a las 21: **Los Próimos** de C. Gorostiza. Dir.: M. Rigau. Lun. y Mar. a las 23: **Ulf** de J. Gené. Dir.: J. Grau. Miér. a las 0.30: **Piazzolleando** (De ángeles y demonios). Grupo Vocal TéV. Juev. a Dgo. a las 23: **El mundo de María Elena** La vida de María E. Walsh. Libro y Dir.: M. E. Fernández. Juev. a Dgo. a las 21: **El dragón de fuego** con E. Nieva y V. Lorenzo.-

C. VICTORIA OCAMPO.

Matheu 1851. 92-0569. Sáb. a las 22: **Miguel Angel Estrella y Coro Son del Sur** Dgo. a las

22: **Grupo Vocal Arsis Nova-**

COLON.

H. Yrigoyen 1665. 94-8571. Lun. a las 22: **Grupo Vocal Arsis Nova** Mar., Juev. y Sáb. a las 22: **"Los lobos"** con D. Grandinetti, J. D'Elia, J. Marrale, H. Arana y J. Leyrado. Dir.: L. Agustoni. Lun. a Miér. a las 0.30: Favio Posca en: **Boster Kirlok** Miér., Vier. y Dgos. a las 22: **"Los mosqueteros"** con D. Grandinetti, J. Marrale, H. Arana y J. Leyrado. Dir.: M. González Gil.-

CORRIENTES.

Corrientes 1760. 93-7918. Lun. a las 22.30. Mar. a las 21.30 y 23.30: 7º año triunfal: S. Campos, N. Carpeña, M. Casán, G. Dufau y F. Mistral son **"Brujas"** Esc.: G. de la Torre. As. vest.: H. Vidal Rivas. Dir.: L. Agustoni.- Miér. a Dgos. a las 22 y 23.45: E. Disi, Tristán, S. Romero y C. Miró en **"Más locas que una vaca"** con A. Mora, M. Balli y A. Aquino. Libro y dir.: H. Sofovich.-

HERMITAGE.

Boulevard Marítimo y Sarmiento. 51-9081/9. Miér. a Dgos. a las 21.15: D. Baret, D. del Valle, A. Luz, P. Santalla y A. Zanca en **"Flores de acero"** de R. Harling, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con M. Bestelli. Dir.: J. Baccaro. Pl. dde. \$ 10. Desc. a jubil. Juev. a Sáb. a las 23.15: **"Ellos por ellos"** Recital poético de Nati Mistral. Mar. a las 21.30: **Atahualpa por Jairo** Koki y Pajarín Saavedra y J. Falú. A las 23.30: recital de **Dyango** presentando sus nuevas y eternas canciones. Miér. a las 23.15: **El festival del chiste** con B. César y M. Sánchez.-

LAS NUBES TORRES DE MANANTIALES.

CASPAR EL REVOLU

por RAP



C O N T R A T A P A

PERFILES

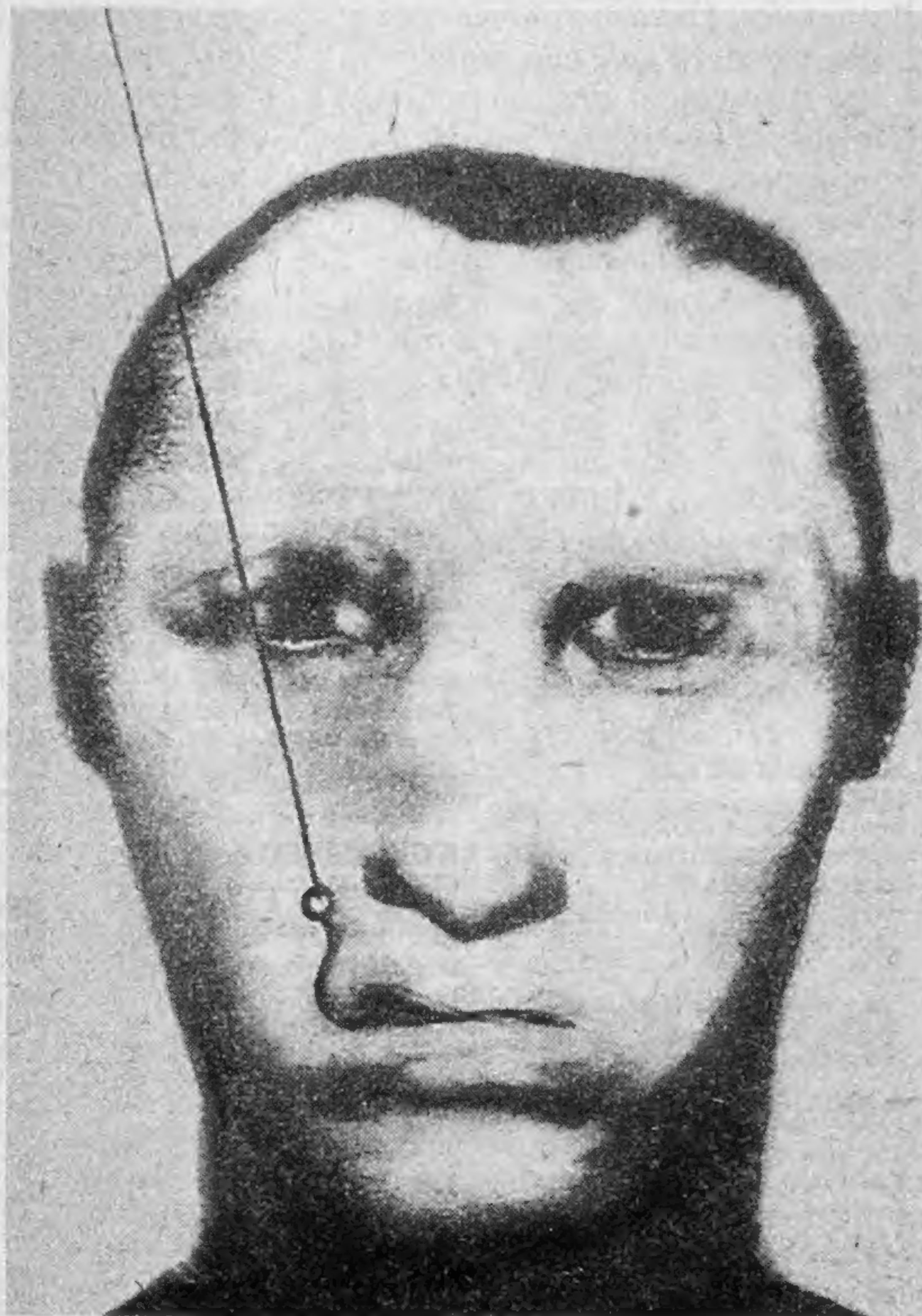
Baltasar

(Por M. A.) Lo llaman "mago" obviamente por su nombre y "superjuez" por los casos de estafa y narcotráfico en los que le ha tocado participar. Pero, también, lo llaman "el tenaz" porque tiene la obstinación necesaria para no dejar caer los temas que le tocan en suerte. Es un admirador de la lidia de toros, como buen andaluz, oriundo de la provincia de Jaén, donde nació hace unos 40 años. Baltasar Garzón Real hizo correr su nombre por los escándalos de lavado de dinero que involucraban a la cuñada del presidente Menem, Amira Yoma, su ex marido Ibrahim Al Ibrahim y por encarcelar al poderoso Monzer Al Kassab, aquel que circulaba con pasaporte argentino. Ahora tiene otra tarea no menos riesgosa, la de dilucidar qué pasó con los españoles muertos o desaparecidos durante el proceso militar que encabezaron Videla, Massera y Agosti. El primer disgusto no lo tuvo con los ex represores sino con la Cancillería criolla, que se negó a prestarle asistencia jurídica. La lidia recién comenzaba. María Estela Martínez de Perón se mostró como un títere sin responsabilidad al hablar de su período de gobierno antes del golpe. Quedan huesos más duros de roer, como los militares que formaban parte de los grupos de tareas y fueron responsables directos de la desaparición de personas, en este caso, de origen español. Este juez abandonó su cargo de secretario de Estado cuando comprobó que Felipe González no podía llevar adelante su pelea contra la corrupción, porque los estamentos del gobierno estaban contaminados, y volvió a su despacho de juez a alimentar expedientes con pruebas que le permitan penar a los culpables. No se trata de un héroe ni tendría por qué tratarse de un ejemplo si fuera suficientemente valioso que se tratara de un hombre que cumple con su deber.

(Por Osvaldo Bayer) Mientras los argentinos vemos nuestro futuro político sólo en nombres y candidaturas, el sistema del 80-20 se va consolidando sin pausa y con prisa arrolladora. Hace pocos años los sociólogos europeos, entre sorprendidos y conformes, nos hablaban del sistema de los dos tercios (la sociedad con dos tercios bien, un tercio de marginados) para el futuro de la humanidad. Hoy ya, apenas un lustro después, nos están comenzando a hablar del 80-20. Pero ahora con un gran temor y hasta escalofríos: el temor de que un veinte por ciento de gente con trabajo deba soportar o mantener a un ochenta por ciento de gente que irreversiblemente marcha hacia su marginación. Es sorprendente informarse en los medios alemanes de las últimas semanas. Nos referimos a los medios del establishment, no a los voluntariosos predicadores de un mundo con más solidaridad. ¿Qué pasa? ¿Atravesamos una etapa de repentina depresión y pesimismo? No. Hay una realidad que pesa cada vez más, constante, que no puede quitarse de la vista, que está ahí mismo, en las informaciones y en la calle de todos los días: los cuatro millones de desocupados, problema imposible de solucionar. Hace meses, años, una década, que el número de desocupados va aumentando con una constancia de hierro. Pero entre buenas intenciones, charlatanes de turno y fe en el sistema, la sociedad miró hacia el costado. Pero cuando comenzó a afectarla directamente, se ha puesto en guardia. (Solamente los argentinos creemos en pronósticos sobre la creación de nuevos puestos de trabajo lanzados desde el nuevo palacio de Anillaco.)

¿Qué explicación hay para que el semanario alemán *Die Woche*, un inteligente y constante defensor del sistema triunfante en el mundo, comience una de sus últimas ediciones con un estudio que titula "El país desgarrado"? Además, una volanta nos mete en el tema: "Pobres y ricos en Alemania", y los subtítulos nos aclaran por dónde va el viaje: "Más de cuatro millones de desocupados, el abismo entre sueldos y fortunas se profundiza". Y después una pregunta que en otros tiempos hubiera sonado como subversiva o propia de revolucionarios: "¿Qué mantiene todavía unida a la sociedad?"

El sorprendido lector puede leer en el comienzo de la crónica del sociólogo y economista Hans-Ulrich Jörges estas verdades que todos saben pero que hasta ahora no estaba bien visto decirlas: "Todavía la vieja política se aferra a viejas ilusiones. Aún predica el primer ministro Kohl la eliminación de las horas extras para terminar con el avance cancerígeno de la desocupación, como si se pudiera curar el cáncer con té de tilo. Y por su parte la oposición socialdemócrata cree que con la reforma de la ley de jubilaciones conjurará el peligro, como si un edificio en ruinas pueda salvarse sólo con la lim-



LA CABEZA DEL PESCADO

pieza de las canaletas del techo. Todavía se escucha en el templo del poder de los fetiches el cántico del ¡Sigue así, Alemania! para disipar las dudas de los creyentes".

Sigamos leyendo, porque la crítica a sí mismo sigue sin desperdicios (me imagino que todos aquellos que pasaron su vida alertando contra este sistema del egoísmo y de la irresponsabilidad ante la criatura humana y el planeta se sienten reivindicados. Pero tal vez era necesario que el mundo realizara esta experiencia para convencerse de que el neoliberalismo capitalista es la peor de las soluciones para la convivencia de los seres humanos). Prosigue Jörges: "Las voces de los chamanes se han vuelto resquebrajadas, sus cánticos ahora suenan más suaves. Poco a poco se van dando cuenta que con los consabidos rituales de reuniones de gabinete no se soluciona la desocupación, que la falta de trabajo y los records en la Bol-

sa no son contradicciones sino que la primera es condición para la segunda. El humor político cambia, se propaga la reflexión y con ellos comienza un profundo desconcierto".

Y veamos cómo ven el futuro desde el Primer Mundo: "Poco a poco, las crisis de desempleo —y todas las reprobaciones que origina— se van apilando para conformar una época que se ha bautizado con el nombre —más bien minimizado— de Globalización. El concepto está maduro, por lo cual la sociedad de bienestar alemana no sólo ha comenzado a disolverse en sus periferias sino también en su núcleo, ya que no sólo son dejados cesantes trabajadores sin oficio o mal calificados sino que además la revolución tecnológica y la exportación de lugares de trabajo, la transformación del globo en un solo mercado, que se comunica cada vez más rápido, expulsan hacia la marginación cada vez a más técnicos calificados, a ingenieros y hasta los mismos managers que son los soportes de la clase media. Además, una amenazadora división, cada vez más profunda, de la sociedad en ricos y pobres amenaza con tirar a la basura un siglo de luchas sociales y con ello las bases de la estabilidad política".

Y hay mucho más todavía, hechos que nos tendrían que hacer reflexionar principalmente a nosotros para aprender cuál debe ser nuestra conducta futura. Dice: "Desde 1982 se ha ido abriendo dramáticamente la tija entre salarios y ganancias de las empresas en Alemania sin que se pudiera resolver la crisis de empleos. La filosofía central del neoliberalismo por la cual sólo el abaratamiento del trabajo crea ganancias y con ello nuevas plazas de trabajo ha sido rebatida por los hechos. No menos alarmante es el desarrollo de las fortunas: el cinco por ciento de la población posee más del 40 por ciento del dinero, el 30 por ciento de los bienes raíces y un tercio del patrimonio privado, mientras que el 50 por ciento de la población apenas si tiene el 10 por ciento de toda la torta".

Y aquí el autor hace un interrogante que podría aplicarse mucho más a la sociedad argentina: "La pregunta: qué lazo puede aún sostener junta a la sociedad alemana se convierte así en el tema central de la política germana. Su respuesta exige primero y ante todo un rechazo de la tesis del 'fin de la política': la política alemana debe tener en el futuro como misión fundar otra vez el Estado social. La globalización no puede ser dejada de lado, pero la política debe regular sus condiciones y sus consecuencias". Y finaliza con esta imagen: "Al tigre de la globalización hay que limarle los colmillos". El pescado comienza a pudrirse desde la cabeza, dice el dicho popular. El Primer Mundo mismo cojea con el modelo que nos impone a nosotros. Primero comenzaron con aquello del fin de la historia y ahora hablan del fin de la política. Claro, del fin de la política, de la historia con mayúscula. No la política a la Argentina, que se ha convertido en un obscuro juego de candidaturas.

Un pensamiento que nos llega a nosotros y que nos desafía a escribir Política con mayúscula, en vez de creer en su fin.

Business Class
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	10.57
2818	Bahía Blanca	11.24	2860	Neuquén	07.09
2810	C. Rivadavia	06.51	2862	Neuquén	12.39
2818	C. Rivadavia	11.24	2868	Neuquén	18.45
2812	C. Rivadavia	17.33	2550	Posadas	07.18
2880	Chapelco	10.39	2556	Posadas	15.51
2886	Chapelco	12.48	2718	Punta del Este	09.00
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.30
2412	Córdoba	11.12	2320	Río Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.33	2818	Río Gallegos	11.24
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Grande	11.24
2560	Corrientes	06.42	2300	Rosario	08.24
2880	Esquel	10.39	2718	Rosario	12.00
2556	Formosa	15.51	2304	Rosario	13.42
2934	Jujuy	17.15	2924	San Luis	06.57
2824	Mar del Plata	07.30	2924	San Luis	06.57
2826	Mar del Plata	10.45	2924	San Rafael	11.02
2830	Mar del Plata	13.30	2940	Salta	07.15
2832	Mar del Plata	15.18	2944	Salta	18.12
2840	Mar del Plata	19.30	2818	Ushuaia	11.24

AEROPARQUE

Vuelos
para
hoy de

AUSTRAL
LINEAS
AEREAS

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	09.20	2411	Mendoza	14.52
2819	Bahía Blanca	18.05	2861	Neuquén	11.09
2811	C. Rivadavia	11.46	2863	Neuquén	18.39
2819	C. Rivadavia	18.05	2869	Neuquén	22.45
2813	C. Rivadavia	22.28	2551	Posadas	10.38
2880	Chapelco	16.24	2556	Posadas	20.16
2887	Chapelco	17.28	2719	Punta del Este	17.10
2401	Córdoba	09.55	2543	Resistencia	21.40
2413	Córdoba	14.12	2321	Río Cuarto	12.34
2405	Córdoba	15.33	2819	Río Gallegos	18.05
2409	Córdoba	22.15	2819	Río Grande	18.05
2561	Corrientes	09.52	2301	Rosario	11.04
2880	Esquel	16.24	2719	Rosario	17.10
2556	Formosa	20.16	2305	Rosario	16.22
2935	Jujuy	21.40	2924	San Luis	11.02
2825	Mar del Plata	09.40	2924	San Rafael	11.02
2827	Mar del Plata	13.25	2924	Salta	11.40
2831	Mar del Plata	15.40	2941	Salta	22.37
2833	Mar del Plata	17.28	2945	Salta	18.05
2841	Mar del Plata	21.40	2819	Ushuaia	18.05

Una clase
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.